

# تاریخ ادبیات ایران اردو

برائے افادہ امیدواران امتحان منشی ضل ۱۹۴۲ء اور ما بعد

از  
پروفیسر ایچ صدیقی امرتسری

مولینا مولوی محمد شفیق صاحب مولوی ضل منشی ضل او ٹی

جسے

شیخ جہان محمد النخش تاجران کتب علوم مشرقیہ

کشمیری بازار کھو

نے دسمبر ۱۹۴۱ء میں

مقبول عام پریس ریلوے روڈ لاہور میں باہتمام محمد ابرار حسین منیر طبع کرایا

میت

BOOK NOT TO BE ISSUED

# کتاب نصاب امتحان منشی فاضل پنجاب یونیورسٹی ۱۹۴۲ء

نام کتاب	رقعت	نام کتاب	رقعت
رباعیات البوسید الوائجر مع حالات	۱۲	پہلے ۱۱، دوسرے ۱۲	
(۴) مطلع السعدین از کمال الدین عبد اللہ	۱۲	العروض والقوافی الامولانا دمی	
صفحہ ۲۰ تا ۲۰		جواہر الجور (حصہ شتر) (حصہ مقالات)	
انتخاب سیر السالین تا اخیر عبد جانگیر	۱۲	درج الزانی خارج	
نوٹ: اس پرچہ کے سوالات عبارتوں و تاریخی دونوں پر ہوں گے۔	۱۲	شتر العجم حصہ چہارم کا قد سفید ڈمی	
(۵) اخلاق جلالی رحمت لغزہ خارج	۱۲	خارج ادبیات ایران	
مطبوعہ نو کشور اعلیٰ	۸	(۶) چہار مقالہ مقدمہ و فرہنگ مرتبہ خواجه	
روز حکمت از مولوی محمد شریف	۱۰	فیروز حسن ایم۔ اسے کا قد سفید ڈمی	
درۃ الاخبار مطبوعہ یونیورسٹی	۸	انشائے البوالفضل دفتر اول و دوم	
کشف المحجوب (تا اختتام احوال موفیہ کرم)	۱۰	حاجی بابا اصفہانی کا قد سفید ڈمی اعلیٰ	
اعلیٰ خوش خط کا قد سفید ڈمی کامل کتاب	۳	سیاحت نامہ امیر اکبر بیگ جلد دوم	
(۷) ترجمہ اردو سے فارسی میں اور جواب	۱۲	وکل کے مرافعہ	
مضمون فارسی		(۸) انتخاب تصانیف قاضی جہید الطبع	
اختیار مضمون اردو	۱۲	غزلیات نظری مدحالات (نار دلین)	
(۹) روح الاجتماع	۱۰	کامل کتاب	
افادات مہدی		دیوان فرخی حصہ داخل نصاب	
انتخاب محض حصہ دوم (نشر)	۳	رباعیات بابا طاهر مع ترجمہ و حالات از	
		ڈاکٹر سید محمد عبد اللہ ایم۔ اسے ڈی لٹ	
		منطق الطیر	

ملنے کا پتہ: شیخ جان محمد انکس تاجران کتب علوم مشرقیہ کشمیری بازار کاشمیر



# خلاصہ تاریخ ادبیات ایران

## تاریخ ادبیات ایران

یہ کتاب ایک مشہور انگریز پروفیسر براؤن نے بڑی تحقیقات کے بعد انگریزی زبان میں لکھی ہے۔ پروفیسر موصوف اپنے زمانہ کے مشرقی علوم و فنون کے دلدراوہ اور زبردست محقق کے علاوہ عربی، ترکی، اور فارسی کے عالم بھی تھے۔ یہ کتاب تاریخ و تنقید کی ایران کی ادبیات پر بہترین کتاب ہے۔ اس میں فارسی زبان کا آغاز، نشو و نما، ترقی و منزل، ادب اور شعراء ایران کے حالات و مضامین سے درج ہیں۔ اس کتاب کا مطالعہ زبان کی ترقی کے خیالات کے اسباب زمانہ کا اثر اصول تنقید میں رہبری کا کام دیتا ہے۔ نیز یہ بھی معلوم ہوتا ہے۔ کہ کوئی زبان کیونکر تعلیمی نشو و نما پاتی ہے۔ اور اس زبان کے علم و ادب پر ماحول، سوسائٹی، تاریخی حالات، انقلابات کے کیا اثرات پڑتے ہیں۔ زبانیں کیونکر بنتی ہیں اور بگڑتی ہیں۔ ادیب کے کام کی خصوصیات اور حسن و قبح کو کن اصولوں سے پرکھا جاسکتا ہے۔

پروفیسر براؤن مصنف ادبیات ایران پروفیسر براؤن اپنے زمانہ کے سوانح حیات پر ایک طاثرانہ نظر زبردست محقق علوم مشرقیہ بالخصوص فارسی زبان کے دلدراوہ اور عربی ترکی و فارسی کے عالم بھی تھے۔ یہی نہیں بلکہ انہیں ایران اور ایرانیوں اور ان کی زبان سے ایک قسم کا عشق تھا۔ انہوں نے اپنی تحریروں و تقریریں اور اثر و رسوخ سے حکومت ایران کی

حکایت اور اہل ایران کے حقوق کی تائید میں کئی کارہائے نمایاں سرانجام دیئے۔ ان کی تصنیفات کا بہت بڑا حصہ ایران اور فارسی زبان کے متعلق ہے۔ تاریخ ادبیات ایران اسی سلسلہ کی ایک کڑی ہے۔

جن لوگوں کا پروفیسر موصوف سے کبھی ملاقات کا اتفاق ہوا ہے۔ ان کا قول ہے۔ کہ وہ ان کی بذلہ سنجی۔ خوش بیانی اور علمی شوق کے بے حد مداح ہیں۔ مولوی غلام یزدانی صاحب ایم۔ اے۔ ناظم حکمہ آثار قدسیہ حیدرآباد دکن ان کی ملاقات کا حسب ذیل خاکہ کھینچتے ہوئے لکھتے ہیں خلاصہ درج ذیل ہے۔

پروفیسر براؤن اگرچہ دیکھنے میں چھوٹے سے قد کے پورے تھے۔ لیکن جب بات کرتے تو چہرے سے جلال ٹپکتا تھا۔ اور باتیں کرتے تو گویا پھول جھڑتے۔ طبیعت میں انکساری علم۔ اور فیاضی تھی۔ صاحب علم اور قدر دانان علوم کے بڑے دلدادہ تھے۔ اور خصوصیت سے یثربی اہل علم کے لئے ہمدانی سکھ دوازہ کھلا رکھتے۔ جب انہیں میرے آنے کا سیرج میں علم ہوا۔ تو ڈاکٹر بذل الرحمن صاحب۔ ریشٹن سے سیاحار براؤن صاحب نے، میرے لئے کر آنے کو اور ہمدانی قبول کرنے کے لئے بھیجا۔

جب میں آیا۔ تو یاد جودان کی دبراؤن کی صحت درست نہ تھی۔ گھر میں بیوی بیمار تھی۔ مسوہوں کے بستے دکھاتے ہوئے کہا۔ کہ خدا اس فرموداری کو پورا کر دے۔ یعنی مسوہات چھپ جائیں، اس زمانہ میں پروفیسر براؤن کی بیٹی گریڈ ہرملی تھی اور اس خطاط زور دل پر تھا۔

ایران سے محبت کا زندہ ثبوت | ایرانی شعراء اور اہل علم کے ساتھ ان کا ایک روح پرور اور سبق آموز نمونہ یہ ہے۔ کہ ایک دفعہ

جب کہ سرور زلی بیگ مشہور میں تو فصل جہزل تھے کسی شاعر نے جسے حکومت ایران کی طرف سے بغاوت اور ملک سے غداری کے جرم میں سزائے قید ہو چکی تھی۔ جس میں حکومت ایران حق بجانب تھی۔ شاعر نے ہراؤن سے اپنی خلاصی کرانے کے لئے بطور سفارش اور مدد کے لئے درخواست بھیجی جس پر ہراؤن نے تو فصل جہزل کو لکھا کہ یہ سمجھو کہ ہراؤن کا میثاق ہو گیا ہے جس طرح ہرے کے اس شاعر کو رہائی دلاؤ۔ چنانچہ انہی کی کوششوں سے ایرانی مجبوس شاعر رہا ہوا۔

انجمن ترقی اردو نے تاریخ ادبیات ایران کے انگریزی ترجمہ کو اردو میں منتقل کرنے کے لئے پروفیسر موصوف سے اجازت طلب کی تو پروفیسر نے اس کے پیشتر سے اجازت دلاتے ہوئے انجمن کا شکریہ ادا کیا اور اس کے اردو ترجمہ کی اشاعت سے اپنی خوشی کا اظہار کیا۔ اسکے علاوہ وہ بڑے فیاض تھے۔ یورپ کے دوسرے علماء و مصنفین کے برعکس اپنی تصانیفات کو اہل علم اور علمی انجمنوں کو مفت عطا کرتے تھے۔ ان کی کوششوں سے مشرقی علوم میں حیرت انگیز انکشافات اور ترقی کا سہرا انہی کے سر ہے۔

## باب اول

موضوع کتاب | تاریخ ادبیات ایران سے اہل ایران اور ان کے کمالات علمی کا اظہار مقصود ہے۔ اس میں ایران کے سلاطین یا شاہی خاندانوں کی تاریخ نہیں ہے۔ اور نہ ہی خالص فارسی ادب کی تاریخ ہے۔ اور اس میں غیر ایرانی مصنفین و شعرا جو فارسی کے مصنف یا شاعر تھے کا تذکرہ ہے۔ بلکہ اس میں ایرانیوں کی طبع زاد تصنیفات پر بحث کی گئی ہے۔

گو وہ غیر زبانوں ہی میں ہوں

نیز اس کتاب میں ان بدعتی مصنفین کو بھی نظر انداز کر دیا گیا ہے۔ اگرچہ انہوں نے کثرت سے فارسی زبان میں کتابیں لکھیں، کیونکہ ان کی تصنیفات ایرانیوں کے دل و دماغ کا صحیح عکس نہیں ہیں۔ ترکوں نے بھی اپنے خیالات کا اظہار فارسی زبان میں کیا ہے۔ اس کتاب میں ان پر بھی قطعاً بحث نہیں کی گئی ہے۔

اسلامی فتوحات اور اسلام کی برقی رفتار فتوحات نے دنیا کی زبانوں اور تمدن پر اپنے زبان فارسی کا متزلزل اثرات کئے۔ ان میں سے خصوصیت ایران ہے۔ بلکہ ان کے بعد جب ایران کو فتح کر لیا۔ اہل ایران اسلامی فتوحات کا آثار یعنی کچھاد پر بارہ سو برس کی اچھی مادی زبان کو تقریباً بھلا بیٹھے۔ فارسی کی جگہ عربی نے لی اور بعض عام مثلاً فلفلہ و عربیہ کیلئے عربی ہی مستراح بن گیا۔ اسی لیے جدید تاریخ نویس اور ماسوائے ایران کے اکثر مسلمانوں

کے کہ انہوں نے اپنا آبائی مذہب چھوڑنا بدعتی اور اسلامی فتوحات کے باعث ملک چھوڑنا قبول کر لیا۔ عربی زبان کے تاثرات قبول نہ کئے، لیکن باقی تمام ملک ایران نے کتاب الکریم مذہب اسلام تھا۔ انکی علمی زبان فارسی کی بجائے عربی ہو گئی۔

**لفظ پرشین۔ ایرانی**  
اہل ایران اپنے آپ کو ایرانی اور اپنے ملک کو ایران کہتے ہیں۔ دیریشینز، خطہ پارہ جو یونانیوں میں پارسہ ہیں اور اس

وقت فارس کہلاتا ہے۔ ایران کے متعدد صوبوں میں سے صرف ایک صوبے کا نام ہے۔ لیکن رفتہ رفتہ اس صوبے کا ایرانی نام فارس خود ملک اور اہل ملک پر جنہیں پرشین کہا جاتا ہے۔ اطلاق ہونے لگا۔

قدیم صوبہ فارس میں دو مشہور خاندانوں کے باعث جو ہنشاہی اور ساسانی





کے زمانہ میں اس ملک کی زبان ایک ہو چکی تھی۔ جسے آجکل فارسی یا پرشین کہتے ہیں۔ اس حساب سے ہمدرد فارسی زبان فارس کی اس زبان سے پیدا ہوئی جسے وارا اور سانی رس بولتے تھے۔ جس میں ان نے متذکرہ بادشاہوں کے حکم سے نقش رستم درستم ایران کا مشہور پہلو ان گذار ہے، کی چٹانوں اور استخر کے شاہی محلوں کی دیواروں اور ستونوں پر شاہی اعلانات کھد کئے گئے ان بادشاہوں نے ۵۵۰ قبل از مسیح تا ۳۳۰ قبل از مسیح حکومت کی، آخر دارا شاہ ایران کو اسکندر اعظم یونانی نے فیصلہ شکست دے کر ایران پر قبضہ کر لیا۔ ان کے حالات اپنی کتبوں سے معلوم ہو سکتے ہیں کہتے ہیں یہ کتبے پڑھنے میں اس قدر صاف ہیں۔ کہ ہم باسانی اس امر کا پتہ چلا سکتے ہیں۔ کہ آج سے چوبیس سو سال پہلے ایران کی زبان کیا تھی۔ فارسی زبان کے کتبے چونکہ نہایت قدیم زمانہ کے ہیں۔ اس لئے ان کا تسلسل ٹوٹا ہوا ہے۔

کتبوں کے تسلسل کی | ان کتبوں کا تسلسل جو سہا منشی کے عہد سے شروع ہو کر دارا کے عہد تک ختم ہوتا ہے ٹوٹا ہوا ہے۔

اسکی وجہ سکندر اعظم کا ایران پر زبردست حملہ اور پارسیوں کا زوال اور سانی دور کا آغاز ہے۔ اس لئے ہوئے تسلسل کی درمیانی مدت تقریباً ۵۰۰ سال یعنی ۳۰۰ ق م تا ۲۰۰ ق م کا زمانہ ہے۔ دوسرا زمانہ جس میں کتبات کا تسلسل بالکل درہم برہم ہے۔ وہ عربوں کا حملہ اور مسلمانوں کی فتح ایران ہے جس سے سانی حکومت کا خاتمہ اور آتش پرست مذہب (ذرشت کا دین) کی بربادی ہو گئی۔ اگرچہ ایران میں عربوں کا قیام محفوظ عرصہ رہا۔ لیکن انہوں نے ایران اور ایرانیوں کے عقائد۔ خیالات۔ زبان اور تمدن پر

جس قدر گہرا اثر ڈالا کہ وہ ایرانی اثرات سے کہیں زیادہ پایدار۔ موثر اور مستقل  
 تھا۔ اس بارے میں مشہور محقق اور مصنف لولائی کا قول ہے۔ یونان کا اثر  
 ایرانی معاشرت کی صرف سطح پر پڑتا رہا۔ لیکن اسلام کا کامل توحید اور عربوں کا  
 تہن ایران کی رگ و پے میں سرایت کر گیا۔

ایران پر عربوں کا تسلط اور ان کا دور حکومت ۱۲۵۸ء تک رہا۔ جسے  
 چنگیز خاں کے پوتے ہلاکو خاں کی سرکردگی میں مغلوں نے بنیاد کو تاراج  
 اور خلافت عباسیہ کے آخری خلیفہ مستقیم باقر کے چرہ اغ حیات کو  
 گل کر کے ختم کر دیا۔

عربوں کی حقیقی قوت ۱۲۵۸ء سے پیشتر ہی ایرانی اور ترک باہجہ دار امراء  
 کے ہاتھوں منقلب ہو چکی تھی۔ اور خلیفہ راستے نام رہ گیا تھا۔ خلیفہ کی سیاسی  
 طاقت کم ہو چکی تھی۔ اگرچہ تھا۔ تو وہ اسکی مذہبی حیثیت سے اقتدار تھا۔  
 ادھر ایران کے صوبجات خلیفہ کے دست اتر سے نکل گئے۔ ادھر فارسی  
 زبان نے عربی کی اطاعت کا چھوڑا اور پھینکا۔ ایران کے جن امراء اور زندانوں  
 نے خلیفہ کے اقتدار سے آزاد ہو کر ایران میں اپنی خود مختاری کا ڈنڈہ بجا یا۔ وہ  
 حسب ذیل ہیں۔

۸۶۷ء میں خاندان صفاریہ ۸۶۷ء میں ساسانیہ ۸۶۷ء میں  
 خاندان طاہریہ ۹۳۲ء میں بویہ اور یکے بعد دیگرے غزنویہ اور سلجوقیہ خاندانوں  
 نے ایران پر تسلط جبکہ اپنی آزادی کا علم نہرایا۔ ان کے عہد میں فارسی زبان  
 نے ازبر نو زندگی پا کر ترقی حاصل کی۔ فارسی زبان کی ترقی کو تین دعوں میں  
 تقسیم کیا جاسکتا ہے۔

دور پنجا منشی اور قدیم فارسی۔ ۵۰۰ تا ۳۰۰ قبل از مسیح۔ اس دور میں صرف

پیکانی کتبات ہی ہیں۔ جن پر احکامات شاہی و اعلازمات سلطانی کندہ ہیں۔  
یہ کتبے طویل العبادت ہیں۔ جو ۴۰۰ الفاظ پر مشتمل ہیں۔ مگر رسم الخط اور طرز بیان  
میں مساوی درجہ رکھتے ہیں۔ اس دور کی زبان فارسی کہلاتی ہے۔

اس دور کی فارسی زبان کا بہتہ کتبوں  
اور قدیمی یادگاروں سے ہروں نگینوں  
جواہرات پر کندہ شدہ الفاظ

دور ساسانی ۲۲۶ تا

۶۵۲ء

سکوں اور دیگر مرقعات سے چلتا ہے۔ یہ تحریرات آداب عبادت  
اور مذہبی ہدایات پر مشتمل ہیں۔ جو زشت مذہب سے تعلق رکھتی  
ہیں۔ اگر فارسی جدید کو عربی ترکیبوں و الفاظ مزہور و ایش یا زداش  
نام کے عجیب و غریب رسم الخط سے الگ کر لیا جائے تو اسکی صورت  
فارسی جدید کا قدیم صورت سمجھا جاسکتا ہے۔ اور اسے پہلوی یا بعض  
اوقات فارسی متوسط کے نام سے پکارتے ہیں۔

لفظ پہلوی بہ نسبت زبان کے  
لفظ پہلوی کی ماہیت

طرز کتابت رسم الخط کے لئے

زیادہ موزوں سمجھا جاسکتا ہے۔ یہ پہلوی طرز تحریر عربیوں کی فتح ایران کے بعد  
ایک صدی سے زیادہ تک ابتدائی خلفاء نیز طبرستان کے خود مختار حاکموں کے  
سکوں میں رائج رہی۔ اسکے بعد کم از کم سو سال تک ایران کے آتش پرست  
اسی زبان میں کتابیں لکھتے رہے

اس رسم الخط کی آخری تصنیف نویں صدی عیسوی سے آگے نہیں جاتی  
جس کی بنا پر کہا جاسکتا ہے کہ پہلوی رسم الخط یا زبان کو مسترد کر دئے  
ایک ہزار سال کا زمانہ گزرا ہے۔

فارسی جدید | فارسی جدید کا آغاز ۱۹۰۹ء، دور اسلامی سے شروع ہوتا ہے۔ عربوں کی فتح ایران اور ایرانیوں کے قبول اسلام کے بعد ملک میں فارسی زبان دوبارہ مروج ہوئی۔ لیکن اس دور میں قدیم فارسی کے عربی رسم الخط کو اختیار کیا۔ جس کا باعث تدریجی مذہب متقا۔ ایٹمیائی ممالک میں مذہب کے ساتھ ملکی زبان کو ذاب نہ نہیں بھا جاتا۔ شام کے عیسائیوں کی زبان اگرچہ عربی ہے۔ لیکن اپنی تحریروں میں سریانی حروف استعمال کرتے ہیں۔ اس طرح یونانی اور آرمینی باشندے جبکی مادری زبان ترکی ہے۔ لیکن وہ ترکی لکھتے وقت یونانی اور آرمینی رسم الخط کو اختیار کرتے ہیں۔ ایران کے یہودی۔ فارسی تصنیفات میں عبرانی رسم الخط کو اختیار کرتے ہیں۔ مگر زبان فارسی ہی ہوتی ہے۔

ہسپانیہ کے اور جو عربی زبان کو اپنے ذہنوں سے محو کر چکے تھے۔ ہسپانوی زبان میں تصنیفات و دیگر تحریرات کو عربی رسم الخط کو ہی کام میں لانے ہیں۔

پہلوی رسم الخط کے متروک ہونے اور عربی | ایرانی۔ زرتشتی یا آتش پرست رسم الخط کی کامیابی کے اسباب | جو داخل اسلام ہو پہلوی خط کو ہمیشہ کے لئے خیر باد کہہ دیتا۔ کیونکہ نہ صرف اس سے کفر کی بو آتی تھی۔ بلکہ یہ خط حاد درجہ مشکل اور مبہم تھا۔

۲، جس زمانہ میں پہلوی خط کا رواج تھا۔ عام لوگ لکھنے پڑھنے سے محروم تھے۔ تعلیم عام نہ تھی۔ صرف پیشہ ور کاتب۔ مذہبی رہنما و پیشوا ہی لکھنا پڑھنا جانتے تھے۔

۳، عربی زبان لکھنے پڑھنے میں بمقابلہ پہلوی زبان آسان تھی مسلمانوں

کی مذہبی زبان ہونے کے باعث اسکی تعلیم باعث ثواب ہے۔ کیونکہ قرآن شریف کی زبان بھی عربی ہے۔ اس لئے ہر مسلمان کو عربی زبان سمجھنی لازمی ہے۔  
۴، پہلوی میں ۱۱ اور ۱۰ ادول کے لئے ایک ہی حروف ہیں۔ لیکن عربی کے لئے سب الگ الگ پہلوی زبان میں اس زمانہ کے تین تاریخی ناول یا افسانے جو زمانہ کی دستبرد سے بچے دنیا میں موجود ہیں۔ ایک کا نام اریح شیر یا پیکان اور دوسرے دایران کا نامور بادشاہ، ابن پاک کے کارناموں کی کتاب جو ساسانی خاندان کا بانی ہوا ہے۔

اردو شہر نے کتابت شہواری اور دیگر سپاہیانہ کاموں میں کمالات حاصل کر کے ملک بھر میں شہرت حاصل کر لی۔ مشہور فاضل طبری والو جعفر محمد بن حمزہ۔ طبرستان کا بادشاہ ۸۳۹ء میں پیدا ہوا اور ۹۲۳ء میں وفات، کی تاریخ میں مذکور ہے۔ کہ اردو شہر کے بیٹے اور وارث تخت جانشین، نے ایک بوڑھے شخص بیل نامی کو پوچھا۔ کہ میں ایک نیا شہر بسانا چاہتا ہوں کیا میں کامیاب ہو سکتا ہوں۔ بوڑھے نے کہا۔ اگر میں پڑھنا لکھنا سیکھ سکتا ہوں۔ تو تو بھی شہر بسا سکتا ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ اس زمانہ میں لکھنا پڑھنا نہایت مشکل تھا۔

جدید فارسی ادب کا آغاز از اسلام ایرانی اپنی یادداشتیں عربی حروف میں لکھ کر محفوظ رکھ لیتے۔ اس کے بعد شعائر اسلامی کے مطابق چھوٹے چھوٹے رسالے مرتب ہوتے گئے۔

فارسی نثر | زمانہ قدیم کے عرب ادیبوں کی تحریروں میں جا بجا فارسی اقوال اور مختصر بیانات ملتے ہیں۔ جن سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ ساسانیوں کے آخری اور مسلمانوں کے ابتدائی دور میں وہی فارسی جلوہ گر نظر آتی ہے



جو فارسی ادبیات جدید کی تحریروں میں پائی جاتی ہے۔

فارسی تحریروں کے سب ترجمہ تاریخ طبری - اسے وزیر بلعجبی نے  
۹۶۳ھ میں اپنے بادشاہ منصور اول  
سامانی کے لئے عربی سے فارسی میں ترجمہ کیا۔

۳، کتاب الانبیه عن حقائق الادبیه - ابو منصور یوسف بن علی - یہ کتاب  
علم و ادب کے معنی منصور اول کے واسطے لکھی گئی تھی - اس کا ایک نایاب  
علمی نسخہ جو ۵۵۰ھ میں نقل کیا گیا تھا - وائٹا میں موجود ہے۔

تفسیر القرآن جلد دوم - یہ کتاب بھی اُسی زمانہ کی ہے کیسیر یونیورسٹی  
لائبریری میں اس کا ایک نسخہ موجود ہے۔

فارسی نظم کی ابتدا عربی کی مانند فارسی نظم کی ابتدا انگریزوں سے بہت

پہلے ہو چکی تھی - مستند محبی تذکرہ نالیوں اور بالخصوص دولت شاہ سمرقندی  
نے اپنے تذکرہ میں لکھا ہے کہ پہلے گوراسانی ۸۰ تا ۲۴۲ ق م، اور اسکی معشوقہ دلگام  
دولوں نے ملکہ فارسی کا پہلا شعر ایجاد کیا - یا وہ پہلا شعر ہے - جو خسرو پرویز کی مجبورہ  
شیریں

۶۲۸ تا ۵۹۰ ق م کے محل (قصر شیریں) کی دیواروں پر فارسی شعر  
کندہ تھا - جو دسویں صدی عیسوی تک عصر الدولہ کے عہد میں بخوبی  
پڑھا جا سکتا تھا - ایک اور روایت کے مطابق فارسی نظم کی پہلی تصنیف دامن  
اور غار کی دلچسپ داستان ہے - جسے دانشمندان عجم نے نوشیروان  
شاہ ایران کے لئے لکھ کر اس کے نام معنون کیا کہتے ہیں کہ جب کتاب  
۵۸۹ - ۵۳۱ ق م، امیر عبداللہ بن ظاہر متوفی ۵۸۹ھ کے سامنے  
پیش کی گئی - اس نے حکم دیا - کہ چونکہ یہ تصنیف کسی آتش پرست کی ہے۔

اور ہمارے لئے مردود رہے۔ اسلئے اسے تلف کر دیا جائے۔ کیونکہ مسلمانوں کے لئے صرف قرآن اور حدیث ہی کافی ہے۔

بعض کے نزدیک فارسی کی سب سے پہلی نظم وہ ہے۔ جو عباس مروزی نے ماسوں رشید کی مدح میں بطور قصیدہ پیش کی تھی۔ جس کی محمد بن عوفی بھی تائید کرتا ہے۔ ان سب بیانات کے قطع نظر خراساں میں فارسی ادب بالخصوص نظم کو ۹۱۳ء تا ۹۳۲ء میں نصر دوم ساسانی شہزادے کے زمانہ میں کافی فروغ حاصل ہو چکا تھا۔ آج فارسی نظم و نثر میں اس قدر ترقی ہوئی ہے کہ اردو کی مشہور ایرانی شاعر کا کلام ایک ایرانی کیلئے ایسا ہی آسان ہے جیسا شک پر کا کلام ایک انگریز کے لئے۔

مشہور مٹرب پارد ساسانی | فارسی نظم کا آغاز بارہ مشہور ایرانی گوئیے  
۵۹۰ء تا ۶۲۸ء کے زمانہ میں ہو چکا تھا۔ وجہ یہ ہے کہ بارہ کا نام اکثر تذکرہ نگاروں اور شہور روایتوں میں آچکا ہے۔

بارہ خسرو پر دینش شہنشاہ ایران ۵۹۰ء تا ۶۲۸ء کا مشہور درباری گوئیہ تھا۔ کہتے ہیں۔ بارہ کو حسن و امین کمال حاصل تھا جب پردہ بکھڑت میں کسی درباری کو کوئی عرض معروض کرنی ہوتی۔ تو بارہ کو ہی درمیان میں میل بنایا جاتا تھا۔ کیونکہ شہنشاہ کے جاہ و حشم اور بدرجہ سے درباریوں کو شہنشاہ کے حضور میں زبان کھولنے کی جرأت نہ ہوتی تھی۔ اور بارہ پر اُس بات کو گیت کے پردہ میں بڑی خوبی سے شہنتہ کے گوش گزار کر دیتا تھا۔

روایت ہے کہ خسرو پر دین کا ایک نہایت حسین ڈبیل و سمجھار گھوڑا شہنشاہ نے نامی تھا جس نے اسے جید پیار بلکہ عشق تھا۔ بادشاہ نے عہد کر رکھا

تھا کہ اگر کوئی شخص مجھے اسکی موت کی خبر نہ دے گا۔ تو اس کا سر قلم کر دوں گا۔ اتفاق سے گھوڑا مر گیا۔ اب کسی میں جرات تھی۔ کہ اسکی موت کی اطلاع شہنشاہ سے کرے۔ چنانچہ میرا پسر نے اس خبر کو بادشاہ تک پہنچانیکے لئے بار بار سے مہنت التجا کی۔ بار بار نے نہایت مہربانہ انداز اور اشاروں میں ہی بادشاہ کو گھوڑے کی موت کی اطلاع دی۔ بادشاہ تار گیا۔ اُس نے بدحواس ہو کر کہا۔ تجھ پر غضب ہے۔ شب بیدار کر گیا۔ بار بار نے جواب دیا یہ کمالات حضور ہی کے ہیں۔ اس طریق سے بار بار نے پروجہ کے عہد کو توڑا اور اپنی جان بچائی۔

**روڈکی** | روڈکی دسویں صدی ہجری کے آغاز میں حکومت ساسانیہ کے دور کا مشہور درباری شاعر گنہ اسے۔ جس کے حالات زندگی مختلف ہنر کربوں میں ملتے ہیں۔ اور ہر ایک تنگہ نولیں نے تسلیم کیا ہے۔ کہ روڈکی کا متنازعہ ترین کارنامہ وہ ترانہ ہے۔ جسے اس نے امیر نصر بن احمد سامانی کے سامنے بربتہ فی البلیع لکھ کر پیش کیا تھا۔

روایت ہے کہ امیر موصوف جس کا وطن سجدا تھا۔ چار سال سے ہرات اور اسکے نواح میں شادابی ملک کے حسن و لوا رہا۔ لیکن اسکی سپاہ اپنے وطن جانے کے لئے بیقرار تھی۔ نصر کی سپاہ نے روڈکی سے انعام مقرر کر کے کہا کہ وہ بادشاہ کو واپس وطن جانے کے لئے ترغیب دے۔ روڈکی نے سادہ مگر پزیرا اشارے ذریعہ شاہ کو بخارا مراجعت کے لئے ابھارا۔ کہتے ہیں۔ کہ جب روڈکی اپنے آخری اشعار پر پہنچا۔ تو بادشاہ کا تخیل بھڑک اٹھا اور وہ فوراً ہی تخت سے نیچے اتر کر پیرے دار سے گھوڑا لے کر بخارا کی جانب سرسبز وادہ ہو گیا۔ خدام دو زہنگ تک بادشاہ کے میز سے

لئے پیچھے بھاگتے گئے۔ بادشاہ نے موزے پہنکر کھوڑے کو سرپٹ دوڑایا  
 اور بخارا جاکر اسی آرام لیا۔ نمونہ کے چند شعاریہ ہیں۔  
 شاپست و بخارا آسمان ماہ سوئے آسمان آید ہے  
 شاہ سر درست و بخارا بوستان سر و سوئے بوستان آید ہے  
 اگرچہ بعض شعراء نے ان سادہ اشعار پر بادشاہ کے پھر تک اٹھنے پر  
 حیرت و مذمت کا اظہار کیا ہے۔ مگر مشہور شاعر نظامی عروضی سمرقندری  
 نے ان اشعار کی خوب تعریف کی ہے۔  
 دولت میڈیا | تاجداران ایران کے سب سے قدیم خاندان اہل میڈیا  
 تھے۔ جو ہخامنشی خاندان سے شان و شوکت و قوت و اقتدار میں کسی طرح  
 کم نہ تھے۔ موجودہ خیال کے مطابق اس میڈیا۔ اہل ایران ہی تھے۔ وہ غربی  
 ایران کے باشندے تھے۔ جن کا مرکز اور پایہ تخت البتانیہ یا بکتانہ موجودہ  
 ہمدن تھے۔ حکومت میڈیا کا حدود اولیہ اور بایںجان کے پہاڑوں سے  
 شروع ہو کر جنوب کی طرف خروستان میں اور شرق میں جبل طاق سے طہران  
 اور اصفہان تک جاتا تھا لیکن جس سرزمین کو میڈیا کہتے ہیں۔ وہاں یہ نام  
 آج تا پیر ہے۔ گارڈے۔ لے گارڈ اور اوس بارڈوں کی تحقیقات یہ مطبق  
 مسملوں کی حکومت کے زمانہ تک بھی قدیم ایرانی مادہ کی شکل میں لوگوں  
 کی زبانوں پر جاری رہا۔ اور شہروں کے ناموں کے ساتھ استعمال ہوتا رہا جیسے  
 ما کوفہ۔ ماہ بصرہ وغیرہ وغیرہ یہ قسمتی سے اہل میڈیا نے اپنے  
 کارناموں کا کوئی تحریری سرمایہ یا اسکی قسم کی یادگار نہ چھوڑی۔ بلکہ محض  
 دوسری اقوام کی یادداشتوں اور تاریخ ہی کے ذریعہ پتہ چلتا ہے  
 آسوری حوالہ کے مطابق مملکت پلاسر کے ایک کتبہ (۱۱۰۰ ق م)

میں میڈیا کا پایہ تخت ہمارا داماد، درج ہے

ڈیپٹی کمشنر ہر دوولٹس کے بیان کے مطابق سب سے پہلی قوم جسے ۵۲ برس کی حکومت کے بعد آسوری حکومت سے آزادی حاصل کی . . . . وہ اہل میڈیا ہی تھے۔ اور یونانی اور یہودی مورخین نے بھی اہل میڈیا کی حکومت کی تائید کی ہے۔

اہل میڈیا کی زبان۔ موجودہ خیالات کے مطابق اہل ہنر یا ایرانی النسل تھے۔ ان کی زبان بھی وہی تھی۔ جو فارسی قایم سے بہت سی مشابہت رکھتی ہے۔

اوستا کی زبان جو زند کہلاتی ہے۔ میڈیا کی زبان یا میڈوی زبان ہے اپنے بیان کی تائید میں ڈارمیڈیٹر ثروت پیش کرتا ہوا لکھتا ہے۔ ماہرہب زرتشت کی ترقی وغیرہ کامر میڈیا یا آذر بائیجان یا رے کا علاقہ تھا مصنف کتاب ہذا بھی آذر بائیجان کو صحیح تر سمجھتا ہے۔

روایات ملکی کی رو سے اگر اوستا نجومیوں و آتش پرست کی تصنیف ہے۔ تو زند میڈیا کی قدیمی زبان کا نام ہے۔

آپرٹ کی رائے آپرٹ کا قول ہے۔ کہ اہل میڈیا تورانی تھے۔ (ایک محقق کا ام) سہی منشی دور کے کتبے تین زبانوں میں لکھے گئے ہیں۔ جس میں پہلی زبان فارسی قدیم۔ تیسری آسوری۔ اور دوسری

کی بابت آپرٹ کا قول ہے۔ کہ وہ میڈی ہے۔ اسے کسی آریائی زبان سے قطعاً تعلق نہیں۔ بلکہ وہ تورانی ہے۔ جبکہ ثروت میں وہ جب ذیل دلائل پیش کرتا ہے۔ کہ

میڈیا داماد، کی تشریح مادہ سے کرتا ہے۔ جس کے معنی ملک کے پوتے



تاریخ ہرودوٹس میں پہلے میڈوسی بادشاہ کا نام دو جدا جدا لفظوں  
 میں دیا ہے۔ دوسرا،۔ اگر (قانون) سے مرکب ہے۔ جسکی فارسی و آریائی صورت  
 غالباً دواہیکہ بنتی۔ جسے معنی بعض ممالک کو دوبارہ متحرک بنولے کے ہیں۔ اس  
 مرکب لفظ کا مترادف فارسی یا آریائی جسے ٹی بیان نے استعمال کیا ہے۔ وہ  
 آریائیوں سے ہے۔ جو فارسی کے ارتز سے مشتق ہے۔ یعنی قانون اور دوبارہ متحرک  
 کہنوا ہے۔ ہرودوٹس وغیرہ کے بیان کے مطابق زنداوت کا مقام تصنیف  
 اور زندہ کی پیدائش گاہ میڈیا کا ملک ہے۔

تحقیقین کے متغیر دلائل اور تحقیقات کی بنا پر اس امر میں مطلقاً شبہ نہیں  
 رہا۔ کہ زرتشت کی قدیم آسمانی کتاب مژدہ اوستا کی زبان قدیم ایرانی،  
 فارسی ہے۔ اہل میڈیا کی اور زندہ اوستا کی زبانیں یکساں ہیں۔  
 قدیم ایران کا مذہب اور زور اسٹرم کا فی سبب و تحقیق و تنقید  
 (زرتشت) کے بعد بھی اس بات کا اور سے طور

پر یہ نہیں حل ملتا کہ وہ مہمانی کے لوگ جو میڈیوں کے جانشین ہوئے تھے۔  
 زرتشت کے طریق مذہب کے پابند تھے۔ یا ان کو فی مذہب رکھنے تھے۔  
 خود زرتشت کی بابت کہ وہ کون تھے۔ کہاں سے آئے۔ اور کس زمانہ میں بعض  
 کو ان کے تاریخی وجود سے ہی انکار ہے۔ بعض اس زمانہ کو ایک زمانہ پہلے  
 جو ہزار سال سے بھی زیادہ پہلے کا زمانہ کہلاتا ہے۔ بعض زرتشت کی پیدائش  
 کو باختر اور بعض آذربائیجان کہتے ہیں۔

ڈارویٹھ نے اوستا کو بہت قریبی زمانہ کی تصنیف قرار دیا ہے جو  
 کسی طرح صحیح نہیں۔ درحقیقت ان تحقیقات کی راہ میں مذہبی تعصب  
 کارفرما ہے۔ آریہ نسل نے نہ تو سامی اور یہودیوں کی قدامت کو گوارہ کرتے

ہیں۔ نہ انکی برتری اور افضلیت کو۔ وہ حضرت موسیٰ کو گھٹا کر زرتشت کو بڑھانا چاہتے ہیں۔

اس سلسلہ میں موجودہ دور کے محققین اس حقیقت کے انکشاف کیلئے ایران قدیم کے حالات کی سرگز کو شش کر رہے ہیں۔ ان میں سے سب سے زیادہ قابل اعتبار اور معقول و ہوشیار محقق۔ اسے وی۔ ویلر جیکسن پرفیسر کو لمبیا یونیورسٹی ہے۔ جیکسن ہرمون کے خاصہ کے مطابق تجربہ و علم و فضل میں اور صفائی استدلال میں فرانسیسی علوم اور انصاف پسندی اور قوت فیصلہ میں انیٹلو جیکسن قوم کا مایہ ناز ہے۔

اسکے بلند پایہ مضامین امریکن اور انیٹل سوسائٹی کی رورڈ اور امریکی کے رسالہ "سائنات" میں شائع ہوئے ہیں۔ جس میں متذکرہ الصدر شکل اور اہم مسائل کے زرتشت مذہب کی تاریخ و عقائد پر ایک کامیاب بحث کے بعد ایک قابل دید کتاب قدیم ایران کا پیغمبر زوراسٹر "زرتشت" لکھے جو ۱۹۰۹ء میں نیویارک میں چھپی۔

اس میں پروفیسر نے ذیل کے چند اہم نتائج بیان کرتے ہوئے یوں لکھا ہے

(۱) زرتشت واقعی فرقہ مجوسی (آتش پرست) میں سے میڈوی قوم کا ایک فرزند اور تاریخی انسان تھا۔

(۲) زرتشت کا زمانہ مسیح سے تقریباً ساڑھے چھ سو سال پہلے کا تھا اور اس وقت میڈیا کی سلطنت قائم تھی۔ ہخامنشی خاندان رٹ چکا تھا زرتشت نے ستر (۷۰) برس کی عمر میں ۵۳۰ ق م میں وفات پائی

(۳) زرتشت کا وطن مغربی ایران یعنی آذربائیجان یا میڈیا تھا لیکن

پہلی اور عظیم الشان کامیابی انکو باختر موجودہ بلخ میں ہوئی۔ جہاں انہوں نے اپنے مذہب کو شاہ و شتا سپہ (گشتا سپ) کی خدمت میں پیش کیا۔  
(۴) گاتھا۔ جو مسلمہ طور پر اوستا کا سب سے پرانا حصہ ہے۔ ان کی بلخی تعلیم و تلقین کی اہم باتوں پر مشتمل ہے۔

(۵) باختر سے ان کا مذہب بڑی سرعت سے تمام ایران میں پھیل گیا۔ لیکن اس امر کا ٹھیک پتہ نہیں چلتا کہ زرتشت کا قدم فارس میں کب آیا اور وہاں بادشاہاں اور رعایا میں کب اور کس سن میں اپنے مذہب کو پھیلا یا۔

ان دلائل کی شہادت اور فتوحات اسلامی کے بعد جو روایات ملک ایران میں پھیلی ہوئی تھیں۔ صحیح قرار دیتی ہیں۔ اگرچہ اوستا کی زبان شمال مشرقی ایران یعنی باختر کی زبان ہے۔ مگر جیسا کہ پارسی روایات سے ثابت ہے باختر میں زرتشت کے اصول و عقائد میڈیا سے آئے اور انکے لانے والے آخروں یا آذربائیجان کے آتش پرست پجاری تھے۔ جو بلاشبہ شمال مشرقی صحرائی مبلغین تھے۔ اور ان کا وطن رے اور میڈیا تھا۔

اوستا میں لفظ مجوسی کا لفظ مرغوس سے مجوسی نکلا ہے۔ اوستا میں معنی خیر استعمال صرف ایک جگہ آیا ہے اور وہ بھی مرکب یعنی ”موسخویش“ یعنی مجوسیوں سے نفرت کرنے والا۔ ایران خاص کے باشندے مجوسیوں سے اس لئے نفرت کرتے تھے۔ کہ وہ میڈوی قوم سے تھے۔ اہل میڈیا اور ایرانیوں میں پولیشیل دشمنی تھی۔ دارا شاہ ایران نے مدعیان تخت کو ۱۵ لاکھوں میں شکست دیکر اسیر کیا۔ بعضوں کو چھانسی اور بعض کو صلیب پر چڑھایا۔

میڈوی دور کے | میڈوی دور کے آغاز یعنی ۸۰۰ سال ق م چنانچہ  
قبل ازیں حالات سے ایران کا تاریخی دور شروع ہوتا ہے۔ یہ حالات  
ایسی کل نمی کتاب: ایران قدیم کے حالات مطبوعہ لیسنگ سٹریٹ سے  
ملنے ہیں

آرین دراصل ایک قوم تھی وہ اپنے مرکز سے بکھر کر دنیا کے مختلف ملک  
میں پھیل گئی۔ ایک زمانہ میں ایرانی اور ہندوستانی ایک متحدہ قوم تھے۔  
اور پنجاب کے کسی خاص حصہ میں آباد تھے۔

میکس ملر کا قیاس | میکس ملر کا قیاس دید اور اوستا کی چند  
مذہبی اصلاحات پر دار و مدار رکھتا ہے۔ اگرچہ یہ اصطلاحیں باہمی مشق  
ہیں۔ مگر معنوی حیثیت سے مختلف ہیں۔ سنسکرت میں دیو کے معنی منور کے  
ہیں۔ مگر اوستا میں "دیو" کو دیو کہتے ہیں جس کے معنی فارسی جدید میں شیاطین  
یعنی فحیث روجوں کو کہتے ہیں۔ اس طرح جب ایک پارسی اقرار ایمان  
کرتا ہے تو کہتا ہے کہ میں دیوؤں کی پرستش ترک کرتا ہوں گو یا وہ ان  
دیوؤں اور ہندو دیوتاؤں کو غیر یاد کہتا ہوں ہر نزد کا بندہ بن جاتا ہے  
مثلاً ایرانی جسے ہند کہتے ہیں وہ سنسکرت کا سندھ ہے۔

اوستا کا اہورہ سنسکرت کا "سورہ" ہے۔ جسے سنسکرتی معنی  
ارواح خبیثہ (ناپاک روجیں) ہیں۔

اسی طرح زرتشت کے متعلق مختصر الفاظ میں یوں کہا ہے۔  
وہ ایک مصلح تھا۔ پیغمبر بھی اور جب تک ہندو اور ایرانی  
منتشر نہ ہوئے تھے۔ تو وہ محبوب ہو چکا تھا۔ نیز اُس نے کثرتِ اشیا پرستی  
کے خلاف جس نے رفتہ رفتہ قدیم و پاکیزہ مذہب کی بھٹی صاف بند کی۔

اور مخالفت میں آکر زرتشت نے ہندو دیوتاؤں کو جنہیں وہ مٹانا چاہتا تھا اپنے نظام مذہب کا شیاطین بنا ڈالا۔ اور پھر اپنے جانتار پیروں کو لیکر ایران کے مغربی اضلاع میں چلا گیا۔ جنکا اصل مجموعہ نام ایران ہے۔ وینریداد۔ اور ستاکا وہ حصہ ہے جس میں زرتشتی مذہب کے احکامات (شریعت) اور راد مات درج ہیں۔ یہ حصہ توریت کے پہلے پانچ حصوں کی طرح ۲۲ بابوں پر مشتمل ہے۔

پہلے باب میں ہرمزد کی مخلوقات اور انرا مینیو (اھرمن و شیطان) کی مخالف مخلوقات سے بحث درج ہے۔ اور مندرجہ ذیل ۱۶ ممالک کا حال درج ہے۔ جن کو اھر مزد نے پیدا کیا۔

(۱) ایرینیہ و یجنز دبا برکت دریائے فرات کا ٹھیک بتہ نہیں چلتا کہ کہاں ہے۔ تاہم اس حصہ کو دور ساسانی کا دریائے ارکریز یعنی موجودہ آذربائیجان شناخت کیا جاتا ہے۔

(۲) سفدہ (سفدیاندہ سفدہ)

(۳) مورود (مرجیانہ یا مرو)

(۴) باخدی (باختری یا بلخ)

(۵) نسیاہ (پارہتیا کا دار الخلافہ یعنی موجودہ نسا واقع خراسان جو سرخس سے ۲ اور مرو سے ۵ دن کی مسافت ہے)

(۶) ہرویو (ہرات)

(۷) وے کرتیہ و پہلوی شرح میں اس نام کو قابل شناخت کیا گیا ہے۔

(۸) اروا (کہا جاتا ہے کہ طوس کا نام تھا)



(۹) وینہرکانہ (موجودہ کرگان یا جرجان ہے)

(۱۰) مرہ والنقی (ارغو توس ہے)

(۱۱) سے تو منت (دونو دریائے ہیمند کے قرب و جوار میں ہیں)

(۱۲) رگہ موجودہ پایہ تخت طہران کے قریب رہ کا مقام)

(۱۳) چجرہ (غالباً ابن خرداد بہ کا شترخ یا جرج ہو۔ بخارا سے

چار فرسنگ پر ہے)

(۱۴) چو گوشہ ورینہ (غالباً البرز کے گرد و نواح سے مراد ہے)

(۱۵) ہپت ہنید و یا ہفت دریا (پنجاب سے مراد ہے)

(۱۶) وہ حصہ جو دریائے رنہ کی طغیانوں کے نزدیک ہے اور جہاں

کے باشندے بغیر کسی سرواڑے زندگی بسر کرتے ہیں۔ یہ مقام مذکورہ

قہرست گاسیکر اور دیگر پور میں محققین کے خیال کے مطابق ایرانیوں کی

فطوحات ملکی کا درجہ رکھتے ہیں۔ لیکن درحقیقت زرتشتی مذہب کے

اشاعت نامہ کا درجہ رکھتی ہے (بلخ زرتشتی مذہب کیلئے ایسا ہے جیسے

مسلمانوں کے لئے مدینہ منورہ صلیح کی زیارت گاہ)

خلاصہ کلام | جیسا کہ پیشتر لکھ دیا جا چکا ہے | تاریخ ایران کو مندرجہ ذیل

دوروں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔

(۱) ہند ایرانی (انڈو ایرین) دور

(۲) قدیم ابتدائی دور

(۳) ایک ہزار قبل مسیح کا زمانہ یعنی آسوری اثرات کا دور

(۴) میڈوی دور۔ (۸۰۰ قبل مسیح)

(۵) قدیم ایرانی (مہمنا منشی) دور۔ (۵۵۰ ق)

(۶) وقفہ یعنی سکندر اعظم کے حملہ سے ساسانی عروج تک یعنی ۳۳۰

ق م تا ۲۲۶ عیسوی

(۷) ساسانی دور

(۸) اسلامی دور یعنی ساسانیوں کے زوال سے لیکر آج تک۔

## باب دوم

یورپ اور علوم مشرقیہ | اگرچہ اس باب میں سہانہ نشی کتبوں کی قدیم فارسی زبان اوستا اور دوسرا ساسانیہ کی پہلوی پر بحث کی جائیگی لیکن یورپ میں ان تینوں زبانوں کے معانی حل کرنے کیلئے کس قدر دیکھی تھی۔ ان کی دیکھی کے لئے کوشی زبان تحقیق و کشمکش کا باعث بنی۔ فارسی جدید سے پہلے عربوں کی فتح ایران کے باعث عربی زبان ہی ذریعہ تعلیم اور دیگر علوم کی سرچشمہ تھی اور اہل ایران کی مذہبی زبان بن چکی تھی۔ اہل علم کو فارسی سے زیادہ عربی کا اشتیاق تھا۔ وجہ یہ بھی تھی کہ ارسطو کا فلسفہ جو یونانیوں نے طاق لسیان بنا رکھا تھا۔ عربوں نے اسکا عربی ترجمہ کر کے محفوظ کر دیا۔ اور اہل یورپ نے مشرق میں اسی ذریعہ سے یونانی علم و حکمت سے فائدہ اٹھایا۔ عربی سے یورپ کی زبانوں میں ترجمہ کو نیا لے سورا اور یہودیوں نے کئے۔ جنہوں نے اپنے آبائی مذہب کو چھوڑ عیسائیت اختیار کر لی تھی۔

بارھویں صدی عیسوی | بارہویں صدی عیسوی میں خود اہل یورپ نے ان تصنیفات کے تراجم کا انتظام سمجھالا۔ ان میں سے سب سے پہلا

مترجم جو اردو قلمی (ولادت سال ۱۸۹۳ء) بمقام۔ یہ شخص عربی لباس پہنکر پیرس میں فارابی ابن سینا اور  
الغزالی کی تصنیفات کی مدد سے ارسطو کی تعلیم پر سیکچر دیا کرتا تھا۔

**تیرھویں صدی** | اس زمانہ میں میکائل اسکاٹ نامی نے ۱۲۱۸ء میں  
بمقام حلبیہ عربی کی تعلیم حاصل کی۔ راجہ سیکن اور ریمند لال نے اہل یورپ  
کو بتلایا کہ فلسفہ اور سائنس کسے لئے مشرقی زبانوں کا سیکھنا نہایت ضروری  
چنانچہ چودھویں صدی عیسوی میں پوپ کلیمنٹ نے ایک فرمان  
کے ذریعہ عبرانی، کلدانی، اور عربی کی تعلیم کے لئے روما۔ پیرس۔ بولن۔  
۱۔ کسفورڈ اور سینکامین پروفیسروں کا تقرر کیا۔ لیکن کلیسا نے اس پر  
کڑی نکتہ چینی (۱۳۲۵ء میں) کرتے ہوئے کہا کہ کہیں ان علوم کی تعلیمات  
سے عیسائی اعتقادات کو صدمہ نہ پہنچے۔ مذکورہ پانچوں تعلیمی اداروں میں ہر  
جگہ دو دو پروفیسروں کا تقرر حکومت یا کلیسا کی تنخواہوں سے کہہ نیک انتظام  
تھا۔ حکومت یا کلیسا کا ان سے فقط یہ مقصد تھا کہ وہ مذکورہ زبانوں کی  
بہترین تصنیفات کا لاطینی میں ترجمہ کرائیں۔ اور اپنے شاگردوں کو تعلیم  
کی اشاعت و تبلیغ کیلئے یہ زبانیں بولنا سکھائیں۔

**سولھویں صدی** | فرانس پنجم نے ۱۵۳۰ء میں کالج فرانس کے نام سے  
ایک درسگاہ قائم کی۔ ۱۵۶۲ء میں تصنیفات بوعلی سینا اور ابن رشد  
کے بعض حصوں کا لاطینی میں ترجمہ کیا۔ ایم ڈوگلا (حقیق کمان) کی رائے کے  
مطابق ولیم پوسٹل پہلا مشرق و مشرقی علوم کا عالم تھا جس نے سب سے  
پہلے عربی ٹائپ ایجاد کیا۔ ۱۵۸۴ء میں ہنری سوم نے کالج دے فرانس میں  
عربی پروفیسر کی اسامی مقرر کی۔ اس کے چند سال بعد سیویر دے بریون فرانس

سفیر ہو کر قسطنطنیہ گیا۔ جہاں اُس نے مشرقی علوم کے شوق کے باعث وہیں  
 عمدہ ٹائپ بنوائے اور جاتے ہوئے پیریں لے گیا۔ جب وہ مرا۔ تو ٹائپ کا میرب  
 سامان جنہیں عربی۔ ترکی۔ ارمینی۔ حبشی۔ اور فارسی ٹائپ تھے۔ کوئی سیزدہم  
 والے فرانس نے خرید کرٹ ہی چھاپہ خانہ کے حوالہ کر دیا۔

سترھویں صدی | فنونِ مشہ قبیہ کی صحیح تکمیل اسی صدی میں شروع ہوتی  
 ہے۔ اس وقت سے اب تک یہ ترقی متقل اور مسلسل چلی آتی ہے۔

اس صدی میں سرطاس اپڈمنز اور آرج بشب لاڈ کی کوششوں سے  
 عربی کی تعلیم کے لئے ۱۶۳۲ء میں کیبرنج اور ۱۶۳۶ء میں آکسفورڈ میں علامہ  
 ابراہیم وھیلاک اور علامہ پاکاک کا تقرر ہوا۔ اول الذکر کے ذمہ یونیورسٹی  
 لائبریری کی خدمت بھی سپرد تھی۔

طامس ہائٹ | وھیلاک کے شاگردوں میں ہائٹ بہت مشہور ہے۔ یہ  
 اپنے استاد کے بعد آکسفورڈ یونیورسٹی میں عبرانی و عربی کا پروفیسر  
 مقرر ہوا۔ اس نے ۱۸۷۸ء میں قدیم اہالیانِ عجم و پارٹھیا و میڈیا کی  
 تاریخ مذہب کو شائع کرایا۔ اسکی یہ تصنیفات محققانہ اور انکسلاطیات تاریخ  
 و ادب کیلئے شمع راہ کا کام دیتی ہے۔ چونکہ ہائٹ اپنے زمانہ میں بوڈلین  
 کا مہتمم کتب خانہ بھی تھا۔ اس لئے اُس نے اس کتب خانہ سے مشہور سیاچوں  
 کے سفرنامے اور متعدد عربی فارسی ترکی عبرانی اور سریانی زبانوں کی کتب  
 سے استفادہ حاصل کر کے ایک بہترین کتاب مرتب کی۔ نیز اس کے علاوہ اُس  
 نے اپنے اُن دوستوں کے ذریعہ جو ہندوستان میں تھے۔ وہاں کے پاسوں  
 سے زبانی طور پر مزید حالات دریافت کر کے اپنی تصنیف کو گلزارِ معلومات  
 بنا ڈالا۔ اگرچہ اُسکی تصنیف کے دوران میں متعدد مشکلات اور ذرائع تحقیقات

میں سخت دشواریاں پیدا ہوئیں۔ لیکن اُس نے کمال جالفہشتانی اور تحقیق سے اپنی کتاب کو مرتب کر لیا۔

(۱) اُس نے عربی لفظ ماہ سے میڈیا کا تعلق دریافت کر لیا تھا۔

(۲) اُسے خبر تھی کہ ایران کے پارسیوں میں ایک عجیب گہری بولی رائج تھی۔

(۳) اُس نے البنداری کے تالیف عربی ترجمہ ہنامہ کو خوب کھڑکھا

ہے۔

ہائڈ پارسیوں کی آخری زمانہ کی تصنیفات۔ زرتشت نامہ۔ صدر

اور فارسی ترجمہ ”اردہ وراف“ وغیرہ کا مطالعہ کیا بلکہ صدر کا پورا لاطینی

ترجمہ بھی اپنی کتاب میں شامل کر دیا۔ اسکے علاوہ وہ ”ژند“ کے رسم الخط

سے بھی واقف تھا۔ لیکن انکیل دوپیرون نے ہائڈ کی تحقیقات و تصنیفات

پر سخت نکتہ چینی کرتے ہوئے لکھا۔ کہ ہائڈ پہلوی زبان یا اوستا کی زبان

سے محض نابلدہ تھا اور اُس نے ژند و اوستا کے معنوں کو بالکل غلط سمجھا

اور قدیم کتبوں کی تحریروں کو عمارتی نقش و نگار کے نشانات بتلائے اور

ہائڈ قدیم فارسی زبانوں میں سے ایک زبان بھی نہیں جانتا تھا۔

انکیل دوپیرون | ۱۸۵۱ء تک اوستا کے خیالات سر بہتہ کو سمجھنے اور

۱۸۵۲ء تا ۱۸۵۳ء | ایرانی محمولات کے متعلق مزید انکشافات کی کوشش

نہ کی گئی حالانکہ اس وقت تک اس کے ایک دو نسخے انگلستان پہنچ چکے تھے۔

مثلاً وینیداد کی ایک جلد جارج باؤشیر نے ہندوستانی پارسیوں سے

۱۸۵۱ء میں، انگلستان اور ۱۸۵۲ء میں ریچرڈ کاب نے بوڈلین لائبریری

میں پہنچا دی۔ جواب تک موجود ہے۔

باسنا کے دو نسخے جنکو فریڈر نے سورت میں پارسیوں سے خرید کر پہلوی



اور اوستا کی زبانیں سمجھنے کی ناکام کوشش کی۔

آخر وینڈیاد کے بوڈلین والے نسخہ کے چار صفحوں کی نقل ایک فرانسیسی  
نوجوان آنکلیل دو پیرون نامی کو مل گئی۔ اُس نے انکی تحقیق کے متعلق عزم مصمم  
کر لیا۔ خواہش کی کہ اس علمی و فنیہ کو پارسیوں کے قبضہ سے نکال کر علمی دنیا  
کے سامنے آئیں۔ نو رشتہ کا ایک جامع حال پیش کرے۔ جو غیر پارسی یا مروجہ  
زمانہ کی پارسی تحریر دل سے ماخوذ نہ ہو۔ بلکہ خود قدیم اور الہامی کتابیں پر مبنی ہو۔  
اس کے اس شوق نے اسے اس قدر بیقرار کر دیا کہ اُس نے حکومت فرانس  
کے مالی وعدہ اور سامان سفر کی انتظار کئے بغیر جلد ہی فرانسیسی ریسٹ ایڈیا  
کمپنی میں معمولی سا پہی بھرتی ہو کر ہندوستان پہنچا۔ اگرچہ اسکے مخالفین اور  
راستے کی تکالیف نے اسکا ناک میں دم کر دیا۔ لیکن اُس نے اپنے ارادہ کو ملتوی  
نہ کیا۔ چنانچہ ۱۷۵۷ء میں دو قہصوں۔ ایک دو جوڑے رومالوں اور جرابوں  
کے علاوہ چند کتابیں ہمراہ لیکر اپنی پلٹن کے ہمراہ ۱۶ نومبر کو یوریاں  
پہنچ گیا۔ جہاں اُسے سرکاری اطلاع موصول ہوئی کہ اسکے علمی شوق اور  
محققانہ جذبہ سے متاثر ہو کر شاہ فرانس نے پانصد فرانک کا وظیفہ اور فرانس  
سے ہندوستان تک کا درجہ اول کا کارا پر منظور فرمایا ہے۔ چنانچہ ۱۷۵۷ء کو  
یہاں سے چھ ماہ کی مسافت کے بعد ۱۴ اگست کو پانڈی پوری پہنچ گیا۔ جہاں  
گوپل نامی گمانڈر فرانسیسی نے اس کا خیر مقدم کیا۔ یہاں اُس نے آتے ہی  
فارسی پڑھنا شروع کر دی۔ جو بعد میں اسکے پارسیوں سے تبادولہ خیالات  
کا موجب بنی۔ تین سال کے بعد یعنی ۱۷۶۰ء میں پانڈی چری فرانسیسیوں  
کے قبضہ سے نکل گئی۔ تب وہ سورت آیا جو اس وقت فرانسیسی قبضہ  
میں تھی۔ مگر اگلے سال انگریزی قبضہ میں چلی گئی۔ اس دوران میں وہ

سندوستانی مذاہب۔ رسومات کی زبانوں اور عجائبات وغیرہ کی معلومات  
میں لگا رہا۔ اگرچہ اُسے اُس زمانہ کی سیاسی الجھنوں کے باعث طرح طرح  
کی مشکلات کا سامنا کرنا پڑا۔

سورت میں کاؤس اور داراب نامی پارسیوں سے ربط و ضبط پیدا کیے  
دیند یاد کا نسخہ حاصل کیا۔ اگرچہ انہوں نے پہلے پہل اُسے نقلی نسخہ دیا  
مگر تحقیق کے بعد دوسرا اصلی نسخہ مل گیا۔

مارچ ۱۹۰۷ء میں انجیل نے لغت فارسی کا اور اسکے چند روز بعد  
دیند یاد کا ترجمہ شروع کر کے ۱۶ جون کو ختم کیا۔ اس کے بعد وہ پانچ  
ماہ تک بیمار رہا۔ اسکی تصنیفات میں دستور داراب پارسی اور بعض انگریز  
بھی مثلاً مسٹر سپنسر مدد کرتے رہے۔ جب انجیل "دیسنا" و سپیرو  
دیند یاد وغیرہ اور روایات کے ترجموں سے فارغ ہوا تو آتش کدوں  
اور دھجوں کی سیر کرتا رہا۔

سورت سے بمبئی پہنچا۔ یہاں ایک ماہ کے قیام کے بعد ۲۸ اپریل ۱۹۰۷ء  
کو برٹل جہاز میں اپنی قیمتی مسودات کے ہمراہ جو تعداد میں ۱۸۰ (ایک سو و  
تھے سوار ہو کر ۱ نومبر کو پورٹس مٹھ پہنچ گیا۔ یہاں اُسکے مسودات جنگلی وائلوں  
نے بیکر فرانسیسی جنگلی قیدی بنا رکھ میں بھیج دیا۔ لیکن باوجود انگریزی  
فرانسیسی جنگ تھی۔ انگریزوں نے اسکی پوری مدد کر کے فرانس جانکی اجازت  
دید دی اور اسکے مسودات واپس کر دیے۔ اُس نے دوران سفر میں آکسفورڈ  
یونیورسٹی کو بھی ملاحظہ کر کے قدیم فارسی مسودات کا بھی معائنہ کیا۔ پیرس  
پہنچ کر اُس نے اپنے قیمتی مسودات کو شاہی کتب خانہ میں داخل کر دیا۔  
۱۹۰۷ء میں انجیل نے اپنے مسودات کو شائع کیا لیکن اس کی تصنیفات

کی کوئی قدر نہ ہوئی۔ کیونکہ وہ علمی دنیا کے ذہن نشین نہ ہو سکی۔ لیکن حقیقت یہ ہے۔ کہ اس کتاب کا (جو تین ضخیم جلدوں میں ہے) پایہ بہت بلند ہے اس وقت سے لیکر آج تک زرتشتی مذہب اور زبان کی بابت جس قدر ادنیٰ تسانی۔ قومی اور فلسفیانہ انکشافات ہوئے ہیں۔ وہ سب انکیتل کی کاوش کا نتیجہ ہیں۔

**ڈے ساسی** انکیتل کی تصنیف اور علمی کاموں اور تحقیقات علمی کا مؤید و حامی ڈے ساسی اس کا ہم عصر ہے۔ جنہیں ۱۷۹۳ء میں "سالہ علماء" میں قدیم اہل ایران پر پانچ مشہور مضامین متعلقہ کے جن میں خصوصیت سے آل ساسان کے پہلوی کتبوں پر بحث کی ہے۔ ڈے ساسی نے کتبوں کے پڑھنے اور سمجھنے میں یونانی تراجم کے علاوہ انکیتل کی فہرست الفاظ کو بھی پیش نظر رکھا۔ اور نگاہ ہے کہ اوستا کے کہنے ترین نسخے جواب تک معلوم ہو سکے۔ چودھویں صدی عیسوی تک کے ہیں۔ اور دور ساسانی کے کتبے تیسری صدی عیسوی تک کے ہیں۔ اس لئے ان کا فرض ہونا گوارا نہیں کیا جاسکتا۔

سامی الفاظ۔ ملک۔ بادشاہ

شدت۔ سال

اب۔ باب

شسا۔ سورج

لا۔ نہیں

جہیں سر ولیم جونز نے پہلے عربی الفاظ پھر کلدانی سمجھا۔ مگر یہ الفاظ صاف اپنی قدامت کی گواہی دیتے ہیں۔ اور بتایا کہ یہ امر ثابت ہے کہ

پہلی آل ساسان کے عہد میں رائج تھی۔ اور یہی وہ سلاطین تھے۔ جنہوں نے یہ کتبے کندہ کرائے۔ اور یہی وہ لوگ ہیں۔ بلکہ انکا پہلے بادشاہ اردشیر بابکان وہ شخص ہے جس نے تعلیم زرتشت کو دوبارہ فروغ دیا۔ اب یہ بات بخوبی سمجھ میں آ جاتی ہے۔ کہ ژندی کتاہیں پہلی زبان میں کیونکر ترجمہ ہوئیں۔ اور اپنی اصلی حالت اور قدامت کی گواہی دیتی ہیں۔ الغرض ڈی ساسی اپنے زمانہ کا پہلا محقق ہے جس نے ان کتبوں اور قدیم ایران کے حالات صحت کے ساتھ ترجمہ کر کے شائع کئے۔

ڈی ساسی کے مضامین (مطبوعہ ۱۷۹۸ء) کی اشاعت کے پانچ سال بعد پال ڈے سین پارکھے نے می نے روم میں اپنا مضمون میں سنسکرت و جرمن زبان کی باہمی قرابت اور قدامت کے ساتھ ہی قدامت اوستا کی زبان کا سنسکرت سے باہمی تعلق بھی ثابت کیا ہے۔

قدیم فارسی کتبوں کے تحقیقات کو نیوالا انیسویں صدی کا گروٹ فنڈ نامی محقق گذرا ہے۔ (پیرکائی کتبوں کا حال جنکا رسم الخط اور زبان دونوں نامعلوم تھے) حل کر لینا بہت بڑا کارنامہ ہے۔ اس محقق کی تحریر دل کے نمونے گائن جین کی جمعیت العلوم شاہی کے کاغذات میں حال ہی میں نکالے گئے ہیں۔ اور ڈیلیومیئر نے سوسائٹی مذکور کی رویداد ۱۳ ستمبر ۱۸۹۲ء میں شائع کی ہے۔ ان میں سے پہلی تقریر ستمبر ۱۸۹۲ء دوسری ۲۰ اکتوبر تیسری ۱۳ نومبر اور چوتھی ۲۰ مئی ۱۸۹۳ء کو پڑھ کر سنائی گئی۔

ڈاکٹر ہارڈ کی تصنیف کی تنقید میں جیسا کہ پیشتر بیان ہو چکا ہے۔ کہ عوام بلکہ علماء کا یہ متفقہ فیصلہ تھا۔ کہ کتبوں کے حروف کسی زبان یا رسم الخط میں نہیں ہیں بلکہ یہ معاروں کے عمارتی نقش و نگار ہیں لیکن گروٹ فنڈ

اپنے دوست فانی اور بی کے خلاف اس بات پر زور دیتا تھا کہ جن کتبوں کی زبان اور حروف گمنامی کی حالت میں ہیں۔ ان کا انکشاف بالکل ممکن ہے۔ چنانچہ اس ضد کی بنا پر اُس نے انکی تحقیقات کی طرف توجہ دیکر مندرجہ ذیل نتائج برآمد کئے۔ کہ

(۱) کتبوں کی علامات خط ہیں۔

(۲) کتبے تین مختلف زبانوں میں قلمبند ہیں اور ہر ایک زبان کا رسم الخط

جدا جدا ہے۔ اور ایک کتبہ دوسرے کا ترجمہ ہے۔

(۳) بالخصوص پہلی قسم (قدیم فارسی) کے کتبے اور دوسری کے بھی حروف

سے مرتب ہیں مذکور تصاویر یا نقش و نگار ہیں۔

(۴) معلوم شدہ پیکانی کتبوں کی سمت تحریر یکساں ہے یعنی ان میں

سے ہر ایک متوازی الافقی مسطور میں بائیں سے دائیں طرف لکھا گیا ہے۔

مزید تحقیق ۱۸۳۷ء کے زمانہ میں یورپ میں تین محقق۔ لاسن۔ برنوف۔

اور رولنس خاص طور پر مشہور گذرے ہیں۔

ان میں آخر الذکر الگ ایران میں انکشافات و تحقیق کے لئے مصروف رہا

اس نے ولرا کے بے ستون واسے عظیم الشان کتبے کے پہلے جزو میں سے یہ نام

پڑھ لئے تھے۔ ارشاو۔ اریارامند۔ چیش پیش اور ہخامنشی برنوف سنسکرت

دان کھا۔ وہ ان کی مدد اور پوسٹیک کے ترجمہ سنسکرت کے ذریعہ اوستا

کے مطالب معلوم کر کے یاسنا پر اپنی تصنیف کر کے پیکانی کتبوں کی تحقیق میں

مصروف ہو گیا۔ اس سلسلہ میں اسے بد نصیب و ناکام سیاح شولٹر کا

اضلاع وان اور ہوند سے فراہم کیا ہوا۔ تازہ مواد حاصل ہو گیا۔ چنانچہ

سب سے پہلے اسی نے دارا کے کتبہ میں درج شدہ ممالک کے ناموں کی

طرف دنیا کی رہنمائی کی۔ اُس نے اس کتبہ سے ذات باری کا نام یعنی اھرمزد اور چند دیگر الفاظ پڑھ لئے۔ فہرست الفاظ اُس نے ۸۳۵ میں لاسن (شخص کا نام) کو بھیجی۔ لاسن نے ان کی مدد سے حروف کا تعین صحت سے انتہا درجہ پر کیا کر یہ ثابت کر دیا۔ کہ سنسکرت کی طرح ان کتبوں کی زبان میں بھی اکثر حروف اقسام فتح کے ساتھ بولے جاتے ہیں۔ آئندہ چار سال یعنی ۸۳۸ تک لاسن کے انکشافات نے اگلے محققین کو ہر ادیان کے ہاتھوں تو وسیع تشریح اور تصحیح پائی۔

کلاؤجیس ریح برطانوں ریڈیٹنٹ مقیم بغداد کا فراہم کردہ سرمایہ معلومات شائع ہوا۔ اور ویسٹر گارڈ کتبات استخر کی نئی مگر صحیح نقل حاصل کر کے لایا۔

۱۸۵۲ء میں لاف لٹس ۸۸۴ میں ڈی لافوئے اور اس سے اگلے سالوں میں شٹولہ استخر پنچکر کتبوں کی تصویریں اتار کر لایا۔ اور ۱۸۵۳ء میں بمقام برلن (دار الخلافہ جرمنی) پرسی پولس کے نام سے ایک کتاب دو جلدوں میں طبع کرائی۔

فارسی کے برکاتی حروف پر فارسی قدیم کے حروف اس وقت ایجاد ہوئے محقق آپرٹ کی رائے تھے۔ جب دولت میدیا کو زوال اور پہنچی منشی کو عروج نصیب ہوا تھا۔ اور یہ حروف آسور کے قصا و مرقع طبع یہ اسلوب ذیل اخذ کئے گئے تھے :-

آسوری سے ایک تصویر لیکر اُسے فارسی لفظ کی تصویر مقلع کی آواز عطا کر دی جاتی تھی۔ بالفاظ دیگر آسوری فارسی کی تصویر تصور کر لیا جاتا پھر اس تصویر پر علامت کو تحلیل کر کے ایک مساوی صورت میں مقرر کئے



اس کو فارسی لفظ کی پہلی آواز کے لئے بطور ایک حرف کے قرار دیا جاتا۔  
 حتیٰ کہ یہ عمل و تعین اس وقت تک جاری رہا جب تک کہ فارسی زبان کی  
 آوازوں کے لئے تحریری علامات یا حروف پورے نہ ہو گئے۔ اس ترکیب  
 سے چھٹی صدی قبل مسیح میں اہل ایران نے نظام نقادیر مقاطع سے  
 جو غالباً ابتدا میں تصویروں کا مجموعہ تھا، بتدریج ترقی سے مکمل حروف  
 بنی پیدا کر لئے۔ لیکن یہ عمل اُس مقام پر آکر رکھا گیا۔ جہاں حروف صحیح  
 سے وابستہ علامات حرکت (فتح۔ کسرہ۔ ضم وغیرہ) کو جدا کرنا پڑتا تھا لہذا  
 مندرجہ ذیل اجزاء کے لئے ایرانیوں کو مختلف حروف ایجاد کرنے پڑے۔

کا۔ کو۔ کاگو۔ جا۔ جی۔ وا۔ دی۔ دو۔ ما۔ می۔ مور۔۔۔۔۔

وغیرہ۔

**فارسی پر آسوری اثرات** | قدیم زمانہ میں ایران کی زبان پر سامی

اثرات اور اس سے بھی پہلے آسوری۔ پھر آراسی۔ اور سب کے بعد عربی  
 اثرات غالب ہوئے۔ جو آج تک ہیں۔ سیاسیات۔ نظام اجتماعی۔ شہر قانون  
 اور فنون حرب میں بھی سامی اثرات سے فارسی محیط رہی۔ شاہ اعظم کے  
 شاہ شاہاں۔ شاہ فارس۔ شاہ صوبجات صرف طرزی بیان اور القاب میں  
 ہی شاہ اعظم شاہ آسوریہ کا مقلد نہ تھا۔ بلکہ بہت سی اور باتوں میں بھی  
 آسوری ماحول سے اہل ایران متاثر رہے۔

**پہلوی خط کی خصوصیات** | ایک مشہور مورخ فارسی لہنس کے بیان

کے مطابق پہلوی دور میں آج کل کی طرح ایرانی سپاہ اور رعایا اپنے  
 بادشاہ کو شاہاں شاہ کہا کرتے تھے۔ یاد رہے کہ پہلوی لفظ ملک کان  
 ملکشاہ شاہاں شاہ کا ترجمہ ہے۔ گوشت کے لئے بسر۔ روٹی کے لئے

لحمر کے لفظ ہیں۔

رفتہ رفتہ یہ الفاظ دور اسلامی کے آغاز میں گوشت اور ”نان“ بن

گئے۔

اوستا کی تہذیب و تحقیق | برٹون نے متعدد دیہوی منہوں کو باہمی  
مزید اور جنگ مسالک | مقابلہ کے بعد اسکا صحیح متن لکھا۔ اور  
کئی سنسکرت تراجم سے اسکے ترجمہ کو جانچ کر ایک معرکتہ الارا کتاب لکھی۔  
اسکے علاوہ اس نے اپنے سے پہلے یورپین اور دیگر مولفین و محققین کے  
تراجم کو تحقیق و تنقید کی کسوٹی پر خوب پرکھا اور ساکتہ ہی ساتھ اوستا کی زبان  
کے قواعد اور تہذیب لغت کا کام بھی کیا۔ اور دوسروں کو اس معاملہ میں علمی  
راہنمائی اور تحقیق و مطالعہ اوستا کیلئے ایک علمی بنیاد قائم کی۔

اسی زمانہ میں ایک محقق بوپ نامی کی کتاب قواعد شائع ہوئی جس میں  
اس نے مختلف آریں یا انڈو یورپین زبانوں کی صرف و نحو کا مقابلہ کر کے  
شائع کیا جسکی اشاعت سے محققین اوستا کے درمیان زبردست اختلاف  
پیدا ہوا۔ دو گروہ پیدا ہو گئے۔ ایک کا دار و مدار صرف قدیمی روایتوں پر  
تھا۔ دوسرا گروہ مقابلہ و تنقید کے حق میں تھا۔ وہ گروہ اپنے اپنے خیال  
کے مطابق اوستا کی تحقیق کو سلجھانے میں مصروف ہو گئے دو نو فریقین میں  
باہمی مباحثہ چھڑ جاتا تھا۔ اسلئے اس واقعہ کو جنگ مسالک کے نام سے پکارتے  
ہیں۔ شاگ ابتداً بنفوا یعنی اہل مقابلہ کا مقلد تھا لیکن جب ہندوستان سے  
ہوا آیا۔ تو پارسی روایات کو رومی بن گیا۔ پہلویت کو اونے درجہ سے ہندی  
پر لیجا نیو الا اور اصلاح کشند یہی شخص تھا۔ ڈارم شیئٹر اپنے زمانہ کا وہ مشہور  
فاضل تھا جس نے کامل احتیاط اور صحت کامل سے مدروائوں کے اصل

مستوں کا بھی مطالعہ کیا۔

**نقش رستم کے ساسانی کتبہ** نقش رستم دریا کے پوار کی وائیں چٹانوں پر واقع ہے۔ جہاں دریا نہ کور وادیوں میں چکر کاٹتا ہوا سیوند اور زرگوں کے درمیان مرد وشت میں آ نکلتا ہے۔ اسکے دوسری طرف مشرقی سمت میں دو باتین میل کے فاصلہ پر عین سامنے "استخر" نظر آتا ہے۔ یہاں ہی ساسانی عہد کے کتبہ ہیں۔ جنکی تحقیق و حل میں ڈی ساسی نے کمال جانفشانی کی ان میں سے ایک کتبہ بہت قدیم کتبوں میں سے ہے جنکو سلاطین ہخامنشی کتبوں کی تقلید میں شاہاں ساسان نے کندہ کرائے۔ اس کتبہ کا سن ساسانیہ خاندان کے بانی اور شیراز میں پاک پکا عہد حکومت یعنی ۲۲۶ تا ۲۴۱ م عیسوی ہے۔ اور پہلوی کی دو مختلف صورتوں میں مرقوم ہے۔ ان میں سے ایک کتبہ کو کلدانی اور دوسرے کو ساسانی کہتے ہیں۔ رسم الخط بھی جدا ہے۔ اس کے ساتھ یونانی زبان کا ترجمہ بھی کندہ ہے۔ جس کا اردو ترجمہ درج ذیل ہے۔

اس مزدا کے پوجنے والے ارخشتر بھگوان کی شبیہ (صورت) جو ایران کا شہنشاہ اور دیوتاؤں کی روحانی نسل سے ہے۔ اور پاک بادشاہ کا بیٹا ہے۔

**ساسانی یادگاریں** ایک ہی زمانہ کی ساسانی یادگاروں (کتبہ اور سکے) کے حروف تہجی میں نمایاں فرق ہے۔ کتابوں کے حروف زیادہ مبہم ہیں۔ بائیس برس پہلے مصر میں کاہی کاغذ پر جو تحریری اجڑا لے ہیں۔ وہ اب تک غیر مطبوعہ اور پڑھنے میں مشکل ہیں۔ اس کے علاوہ پہلوی تحریر کے نمونے صرف ۳۲۳ عیسوی تک کے ہیں۔ گویا نگورہ بالا ساسانی کتبہ

ایک رسالہ بعد کے ہیں۔ وجہ یہ ہے کہ پہلوی رسم الخط کو صرف اہل زرتشت ہی استعمال کرتے تھے۔ اب ان تحریروں کی حالت اس قدر گڑبگڑ چکی ہے کہ جو لفظ بلحاظ شکل ایک دوسرے مختلف تھے ہم شکل بن گئے ہیں۔ اور ایک حرف متعدد آوازوں کا حامل بن گیا ہے۔ اگرچہ تعداد اصوات۔

(بوسنے کی تعداد) کا نقص ساسانی میں بھی پایا جاتا ہے۔ لیکن کتابی پہلوی زبان میں اور بھی بڑھا ہوا ہے۔ مثلاً اب ایک حرف واحد چار مختلف حروف یعنی۔ ز۔ د۔ گ۔ اور س کی آوازیں دیتا ہے۔ مگر قدیم کتبوں میں ان آوازوں کی تحریری علامتیں ان سے بالکل مختلف تھیں اس سلسلہ بنگایا جاسکتا ہے۔ کہ پہلوی کی عبارتیں کس قدر مشکل اور فہم سے بالا ہو چکی ہیں۔ چنانچہ مسٹر ملر نے اپریل ۱۹۰۲ء میں اسکے متعلق ایک مضمون لکھ کر یورمال ایشیاٹک میں شائع کرایا۔ جسکے متعلق ہر گ کا خیال ہے کہ اس مضمون سے پہلویات میں ایک نئے انقلاب کا آغاز ہوتا ہے۔

ابن المقفع | آٹھویں صدی عیسوی کا مشہور فاضل پارسی جو بعد میں مسلمان ہو گیا تھا۔ مگر شکی القلب ہونیکے باعث پھر مرتد ہو گیا۔ نہایت میں قتل ہوا۔ یہ فن تقریر اور عربی النشا پر دازی میں بے نظیر تھا۔ مشہور عرب مورخ ابن خلدون بھی اسکی زبان دانی اور فن تقریر کا معترف ہے۔ اس کے علاوہ ابن قتیبہ کو پہلوی زبان پر بھی کافی عبور تھا۔ چنانچہ اس نے متعدد اہم پہلوی کتابوں کے عربی میں ترجمے کئے جس میں سے انقلاب زمانہ کے باعث اس کا حرف ایک ہی ترجمہ جو سب سے کم اہم اور غیر دلچسپ ہے۔ باقی بچا جس کا نام کلیہ و دمنہ ہے۔

تقریبات اور اصطلاحات

میڈوی سے مراد اہل میڈیا کی زبان ہے۔ جو موجودہ ایران کا مغربی حصہ ہے۔  
 قرون اولیٰ کے قدیم عرب جغرافیہ دانوں نے اس کو مہات کا نام دیا ہے۔  
 میڈیا کا قدیم دار الخلافہ ایکبتہ تھا۔ جو کتبوں میں حکمتانہ آیا ہے۔ اور جو  
 اب ہمدان (ایران کے ایک صوبہ یا شہر کا نام) کے نام سے موسوم ہے۔  
 میڈوی زبان آجکل ناپید ہے۔

**اوستائی** | اوستائی سے مراد اوستا کی زبان ہے۔ جو اکثر غلط طور پر  
 ژند اور کبھی کبھی قدیم باختری زبان سے موسوم کی جاتی ہے۔ اوستا ایسی  
 کتاب ہے۔ جو اس زبان میں قلمبند ہے۔ اوستائی کا رسم الخط پہلوی سے  
 ماخوذ ہے۔ لیکن پہلوی سے بدرجہا بہتر ہے۔ لفظ اوستا کا وجود دور سماں  
 سے پہلے کہیں نہیں ملتا۔

پہلوی میں اوستا کا نام اوستاک سرریانی میں اوستاکا۔ اور عربی میں  
 اوستاق ہے۔ اینڈریاس کا خیال ہے کہ وہ قدیم خداسی کے اوستا سے  
 مشتق ہے جس کے معنی مدد حمایت کے ہیں۔ اور اس مرکب کے معنی  
 معنے اصل متن کے ہیں۔

ژند۔ سب اوستا اور ژند کو ملا کر پڑھتے ہیں۔ تو اوستا متن کے معنی  
 دیتے ہیں۔ اوستا ژند کو الٹا کر ژند و اوستا بھی کہتے ہیں۔ لیکن حقیقت  
 یہ ہے کہ پارسیوں کی الہامی کتاب کا متن کا نام اوستا اور اس کی مسلسل پہلی  
 شرح کا نام ژند ہے۔ جو عموماً متن کے ساتھ درج کی جاتی ہے۔ پس اگر  
 زبان ژند کی اصطلاح استعمال میں آئے۔ تو اس سے ژند یعنی ترجمہ و تفسیر  
 کی زبان یا پہلوی زبان مراد نہیں لینی چاہیے۔ اسی اصطلاح سے یورپ میں غلط  
 فہمی پھیلی اور وہ زبان ژند کا اطلاق اصل متن یعنی اوستا پر کرتے رہے۔

**قدیم فارسی**۔ سے مراد ایران خاص یعنی فارس کی وہ قدیمی زبان مراد ہے جو پہلی تہائی دور کے کتبائے کی نیز سلاطین ایران مثلاً دارا زکیر کیسہ اور دوسرے تاجداروں کی شاہی و سرکاری زبان مراد ہے۔ سوائے کتبوں کے اسکا کہیں نشان نہیں ملتا۔

**پہلوی**۔ اوس ہاؤس کی تحقیق کے مطابق پہلوی اور پارہقوی ہم معنی ہیں جس طرح قدیم الفاظ متہر۔ جعفر مہذب و سبک ہو کہ میرا اور چہر بن گئے اس قیاس کی رو سے پارہتیا کا پورا نام پارہتوا۔ پرہو۔ اور پرہو سے پہلوی بن گیا۔ لفظ پہلوؤں کا نام سندوستان میں پہنچ گیا۔ اور ایران میں آج بھی دور شجاعت یا پہلوانان نامور کے کارناموں اور زبان کے معنوی میں رائج ہے۔ یورپین علما کے خیال کے مطابق پہلوی ساسانی یا فارسی متوسط کا مرکز ہے۔ اسکے رسم الخط کو آرامی یا ہندو ایشیائی کے آمیزش کہتے ہیں۔

لیکن وہ پہلوی جسمیں فردوسی کے ذکر کردہ شاہان نامدار اور پہلوانان گرد و کش باہمی مراسلت کرتے تھے۔ جسمیں عمر خیام اور خواجہ حافظ نے نغمہ سرائی کی۔ اور چودھویں صدی کے مشہور مورخ اور حجازیہ نویسی حمد اللہ متوفی قزوینی کا بیان ہے کہ وہ (پہلوی) ایران کے متحدہ اضلاع خاص کر شمال مغربی ایران میں بولی جاتی تھی۔

مگر فردوسی کا قول ہے۔ کہ ”دیوبند“ پہلا بادشاہ تھا جس سے نہ صرف ایک زبان بلکہ رومی (یونانی)، تازی (عربی)، پارسی۔ ہندوستانی چمن اور پہلوی زبانوں کو باہمی گفتگو اور تقریر کا ذریعہ بنایا۔

**فارس قدیم**۔ زرتشتیوں کے علاوہ ایران کا ہر ایک باشندہ پہلوی زبان کو فارس قدیم سمجھتا تھا۔ لیکن کتاب ہند میں یہ لفظ فارسی متوسط یا فارسی



ہر زمانہ ساسان کے حصوں میں استعمال کیا گیا ہے۔ پہلوی اس حد تک کہ اسکے ابتدائی نفوس عبد زہر اور تیسری چوتھی صدی قبل مسیح یعنی پانچویں صدی کے نیم پانچویں سکوں میں پائے جاتے ہیں۔

**ہز وارش** اسے زوارش اور زوارشن بھی کہتے ہیں۔ دستور شنگ جی پارسی اسے آسوری زبان قرار دیتا ہے۔ اور دوران بورگ دہا موسیٰ یعنی سریانی کہتا ہے۔

ہوگ کے خیال کے مطابق یہ حاصل مصدر ہے جسکے معنی پرانا یا متروک ہو سکتے ہیں۔ یہ لفظ اس قدر متروک ہو گیا ہے۔ کہ اصل معنوں میں اسکی صرف ایک شکل عربی کے فعل زور (تزویر مصدر) میں پائی ہے۔ جسکے معنی جبر کیا۔ چھپایا۔ بگاڑا یا متن میں تحریف کی چال کی یا غلط راستہ پر ڈالا۔

**پازند و پارسی** اژند کی تشریح کو رجواستہ کی تفسیر و ترجمہ ہے (پازند کہتے ہیں۔ اسکے الفاظ ٹھیک فارسی معلوم ہوتے ہیں۔ جب فارسی (یعنی عربی) حروف اختیار کئے جاتے ہیں تو پارسی کہلاتی ہے۔

اس لئے اوستا کی تشریح و تفسیر یا ترجمہ کی حواشت تب لاحق ہوتی جب کہ پہلوی کے الفاظ متروک ہونے لگے۔ اور کتاباں پہلوی اور علماء زبان پہلوی مفقود ہونے لگے۔

**جدید یا موجودہ فارسی** جدید فارسی یا صرف فارسی سے مراد ایران کی وہ زبان ہے۔ جو فتح ایران اور وہاں اسلام کی حکومت کے بعد لکھنے اور پڑھنے اور عام بول چال میں ایران میں بتدریج ترقی کے ساتھ جاری ہوئی جس کا رسم الخط عربی ہوا۔

**بابا طاہر اور اسکی رباعیات** بابا طاہر ایران کا برنر (ریڑیں مشہور شاعر)

تھا۔ اسکے کلام میں سادگی خیال اور پاکیزگی زبان ہے۔ الفاظ روان اور  
پرکیف۔ اسکی رباعیات کی دھوم ایران اور اُسکے باہر یورپین ممالک میں خوب  
ہے۔ اسکی رباعیوں کے متعلق کہ وہ کس علاقہ کی زبان میں ہیں بعض سہلان  
کی اور بعض لوری کے علاقہ کی بولی میں بتائی جاتی ہیں، اسکی رباعیات ایران  
میں متعدد دفعہ اور فرانس میں فرانسیسی ترجمہ کے ساتھ پورنل الیٹاٹک  
میں ۸۸۵ میں شائع کیا۔

باباطاہر کی ہزج مسدس مخدوف بہت مقبول و مشہور ہے نمونہ  
مذہ ترجمہ اردو درج ذیل ہے۔

چہ خوشی بی ہر بونی از دوسری (ترجمہ) محبت تو وہ ہے جس میں  
عاشق و معشوق دو نو بیتاب ہوں۔

باباطاہر کے علاوہ اسی زمین میں اکثر مشق سخن کرنیوالے مشہور شعراء  
سعدی۔ حافظ۔ بندار رازی۔ یقینین و پیرل گو ابواسحاق شیرازی ہیں۔  
چارلس شیفر کے شاہی کتب خانہ میں ایک پرانی قلمی کتاب ۱۲۵۱ء کی  
تصنیف شدہ (مصنف نجم الدین ابوبکر) کو تصنیف کتاب بندار ابراؤن صا  
نے خود دیکھا اس کتاب کا نام کتاب الراحة الصدور فی تاریخ کیستہ  
و آل سلجوق ہے۔ کتاب ہذا میں کثرت سے (ایرانی) تصنیفات زبانوں کے  
اشعار یا قلیویات (پہلوی زبان کے اشعار) منقول ہیں۔ اس کا متن  
صحیح ہے۔ اور دنیا بھر میں غالباً یہی واحد نسخہ ہے۔

حمد اللہ مستوفی کی بلند پایہ کتاب موسومہ تاریخ گزیدہ مطبوعہ ۱۳۲۳  
میں ۸۹ شعراء و مشائخات کے نام سے مشتمل حالات درج ہیں۔ ان میں  
مندرجہ ذیل وہ شعراء ہیں جنہوں نے تصنیفات زبان میں شاعری کی اور

انکے نمونہ کلام کو مستوفی نے اپنے تذکرہ میں شامل کیا ہے۔  
(۱) ابوالمجاہد رائگا فی۔ (۲) امیر کاؤقزوینی۔ (۳) اتاخ زنجانی۔

(۴) پندار یا بندار رازی۔ (۵) جولایہ امہری (۶) عزالدین ہمدانی  
(۷) کافی۔ کچھی۔ (تیسریں صدی)

مشہور شاعر و سیاح اور اسماعیلی فرقہ کا  
بانی ناصر خسرو اپنے سفر نامہ "مترجمہ شریف" بانی قرطبی مطبوعہ  
میں لکھتا ہے کہ "اس نے جب مغرب کی طرف سفر کر رہا تھا تو تیزی میں قطران شاعر نے اس سے شاعر  
منجیک سے قصبائی زبان کے بعض شعروں کا صلہ دریافت کیا اس سے معلوم  
ہوتا ہے کہ ایران میں قصبائی شاعری کا شوق گیارہویں صدی عیسوی  
سے اب تک برابر چلا آتا ہے۔ اسدی کی "لغت قرس" بارہویں صدی  
کی تالیف ہے جسے ڈاکٹر پال ہارن نے وٹیکن کے نسخہ و حید سے نقل کر کے  
۱۸۹۵ء میں برلن میں چھاپا۔ اس میں بھی جا بجا قصبائی اشعار پہلوی کے لقب  
سے منقول ہیں۔

فارسی نثر میں اس قسم کی جو دو اعلیٰ کتابیں ہیں وہ دونوں بدعتی فرقوں  
کی ہیں۔

ان میں سے ایک کا نام جادوان کبیر ہے۔ وہ حرفیوں کا صحیفہ ہے  
جو تیمور کے زمانہ چودھویں صدی میں پیدا ہوا۔ اس کے کچھ حصہ کی زبان  
عربی ایران کی بولی ہے۔ دوسری کتاب بابیوں کی ایک افسانہ ناول تاریخ  
ہے جس میں قصبائی کی بانی لغات ماژندان کا حال درج ہے۔ اس کی  
زبان ماژندانی کی بولی ہے۔

فارسی زبان کی مشہور بولیوں کے اصناف کے نام یہ ہیں۔ مائتدیل  
گیدان تالش شمال میں سمنان شمال مشرق میں۔ وسط میں کاشان قزو۔  
نائن اور نیزد۔ کرمان۔ رت۔ سنجان وغیرہ میں زرتشتیوں کی عجیب و غریب  
گبری بولی۔ سیوند جنوب میں۔ نورستان پہپان (ریاں رضائی غل نام کا  
ایک نیچرل شاعر موجود ہے) اور کرمانستان مغرب میں مگر بیرونجات میں  
اور متعدد بولیاں موجود ہیں۔ جن کے ناموں سے اہل یورپ واقف نہیں ہیں  
جیسا کہ پیشتر کتابت قدیم فارسی۔ ژنداوستا اور پہلوی وغیرہ کا ذکر کیا جا  
چکا ہے۔ ان تمام ادبیات کا بحیثیت مجموعی فارسی ادبیات نام ہے۔  
مصنف کتاب پروفیسر براؤن نے لکھا ہے کہ مذکورہ تین قدیم زبانوں  
اور ادبیات کی بابت میری معلومات نہ صرف سطحی بلکہ دوسروں کی وساطت  
پر مبنی نہیں۔ کیونکہ فارسی جدید اور عربی ادبیات کا مطالعہ متعدد باغ کے  
لئے زندگی بھر کا سامان ہو سکتا ہے۔ باقی ادبوں کی سرحدیں (boundaries)  
تو بہت دور ہیں یعنی اُنکے حصول کے لئے کئی عمریں درکار ہیں۔ کسی علم کی  
تحقیق کیلئے اہلیت کی بھی ضرورت ہے۔ فارسی قدیم اور اوستا کے لئے  
سنسکرت کی مہارت کی ضرورت ہے۔ اور علوم عربی اور واقفیت اسلام کا  
ثانوی درجہ ہے۔ فارسی قدیم کے لئے آسوری اور اوستا کے لئے پہلوی زبان  
کی واقفیت ضروری ہے۔ لیکن پہلوی میں اسوقت تک کام نہیں چل سکتا  
جب تک کہ آرامی زبانیں۔ سریانی اور کلدانی نہ آتی ہوں۔ ہر ایک مصنف  
کا ریشوہ ہونا چاہئے۔ کہ وہ جس موضوع پر قلم اٹھائے۔ اس میں ذاتی طور  
پر مہارت کا ملہ رکھتا ہو۔

# فصل دوم

## اوستا

پچھلے صفحات میں جن تحقیقات اور انکشافات کا ذکر کیا گیا ہے انکے نتائج  
گلیڈنر ڈارم شیٹر کی متضاد راؤں کا خلاصہ بھی درج ذیل کیا جاتا ہے  
تا کہ انکی روشنی میں مزید انکشافات سے فائدہ اٹھایا جائے۔

گلیڈنر کی پہلی رائے کے مطابق اوستا کا ایک حصہ یا کم از کم  
اٹھایا یا تو خود زوراسٹر (زرتشت) یا

انکے حواریوں کے اصل الفاظ میں ہے۔ انکی تعلیم کا مرکز باختر کی زبان  
انکی تعلیم کا آلہ ہفتی۔ شاہ وسطا سپ۔ یا گشتا سپ جو انکے مذہب کو قبول  
کرنے کے مذہب زرتشت کا حافظ بن گیا تھا۔ وقائع تاریخ میں کہیں مذکور  
نہیں۔ گلیڈنر کی دوسری رائے ۱۸۹۶ء کے مطابق لکھتے ہوئے اُسے اپنے  
محتر حنین سے انکی روایتوں کی اہمیت کو منوالیا ہے۔ جو پہلوی پارسی اور  
ابتدائی اسلامی تحریات میں درج ہیں۔ گلیڈنر نے گانگر اور کرسن کی لسانیات  
ع ۱۸۹۶ء کے لئے جو مضمون لکھا ہے۔ اُس میں اگرچہ اُسے اوستا کی تصنیف  
و تالیف کے بارے میں ڈارم شیٹر کے بیان سے اختلاف رکھتے ہوئے  
بھی اپنی رائے کے خلاف پارسی روایات کو صحیح تسلیم کرتے ہوئے۔ زرتشت  
کے معتقد مٹاڈ سپز کو دارا کا باپ اور تاریخی آدمی۔ نیز ساسانی رس اعظم کو زرتشت  
کا معاصر تسلیم کرتا ہے۔ اور اوستا کی قدیم ترین تدوین ۵۶۰ ق م اور  
اصل نسخہ اوستا کے تلف و گم ہونے اور زمانہ تلفی کو سکندر کے حملے و لوگی سپز

کے درمیانی زمانے کو تسلیم کر لیا ہے۔ اور آخر کار اس بات کا بھی اقرار کر لیا کہ دوسری اوستا کو والوگی سیز نے از سر نو شروع کیا اور ارکشیہ پانی خاندان ساسان نے تجدید کی۔

شاہ پور ثانی کے عہد تک اسکی تدوین واجتماع کا سلسلہ جاری رہا ہو گا۔ لیکن ان باتوں کے باوجود بھی اسے اس

خیال کو نہیں چھوڑا کہ اوستا کا حصہ گا تھا نہ صرف سب سے پرانا حصہ ہے۔ بلکہ وہ زرتشت کی اصلی تعلیم زرتشت کے اصل الفاظ میں ہے۔

نیز ڈارم شیٹر کے خلاف عمدہ تاریخی دلائل پیش کر کے باصرہ کہتا ہے کہ گا تھا کو سکندریائی اور میت کی ہوا تک نہیں لگی۔ نہ ہی لفظ گا تھا کا لفظ ”وہومنو“ (ہمن) فیوجوڈی اس لفظ ”وگوس حقوس“ (کلام ربانی) کے لہجے سے نکلا ہے۔

ڈارم شیٹر کی رائے اوستا کی تدوین جبکہ صرف ایک حصہ اوستا موجود ہے۔ پہلی صدی عیسوی والوگی

سیز اول کے عہد حکومت میں شروع ہوئی۔ اور شاہ پور ثانی کے کئے زمانے تک اس میں مسلسل اضافہ ہوتا رہا۔ اس کا آخری حصہ سکندریائی یا جدید افلاطونی فلسفہ معرفت میں ڈوبا ہوا ہے۔ زرتشت کی تعلیم کی جائے پائش مہدیا ہے۔ اور مہدیا کی زبان ذریعہ اظہار۔ اور بعض یسوی کتب کے مطابق زرتشتی ملت کا آغاز ایام سکندری سے تقریباً تین اور حضرت عیسیٰ سے چھ یا سات صدی قبل ہوا تھا۔ یعنی پنچامنشی خاندان کے ظہور کے کسی قدر پہلے ساسانی اوستا موجودہ اوستا ساسانیوں کی اوستا کا صرف ایک جزو ہے۔ اور ساسانی اوستا بھی جم ہیں ہیں ایسی قدر تھی کہ



ایک دستور آسانی کے ساتھ لوح دل پر محفوظ کر سکتا تھا۔ نیز وہ اس کا کل  
اوستا کا ایک حصہ ہے جو بیل کے مدبر و چڑوں پر آب زر سے "نوشتہ"  
اور احترام کے ساتھ ستھر پالکان میں بھی رہتی تھی جسے سکندر دومی نے تباہ  
کر دیا۔ لیکن دنیا پر جو موجودہ اوستا کا جزو اعظم ہے جنھا مت میں ایک  
خاص جلد ہے۔ اور اکیس لکوں میں سے ایک لک ہے۔ جتنے ساسانی اوستا  
مشتعل تھے۔ ان لکوں کے مضامین پہلوی دین کر کے ذریعہ معلوم ہوئے  
جو نہایت کارآمد اور نویں صدی عیسوی کی تالیف ہے۔ ان اکیس لکوں  
کے پہلوی نام دنیا میں عام مشہور ہیں۔ اور اس کتاب کو تین مساوی حصوں  
میں تقسیم کیا گیا ہے۔

(۱) گاسانیک :- اس میں اُستیں عبادت اور مسائل دین درج ہیں۔

(۲) فائیک :- قوانین معاشرت پر مشتمل ہے۔

(۳) ہانگ مان سریک :- فلسفہ و حکمت پر مبنی ہے۔ پہلے سات لکوں  
میں سے جن سے یہ حصہ مرتب ہوا۔ جو دستور دین کے لئے مخصوص تھا۔ تین  
کے اجزاء ابھی تک باقی ہیں۔ مثلاً ۱۔ استوت لیشٹ کیود ۲۔ توخت  
دوسرے سات لکوں میں سے بھی جو عوام کیلئے کئے گئے۔ مندرجہ ذیل  
تین سلامت ہیں۔

(۱) ویندیداد (۲) ماس پارم (۳) لیکن لیشٹ۔ پچھلے دو جزوی

حالات میں۔ تیسرانک علمائے محققین کے محدود گروہ کے مطالب کا تھا  
وہ ناپید ہو چکا ہے۔ ولیدٹ کے حساب سے ان اکیس لکوں کی کل تعداد  
۳۷۷ تھی۔ جن میں سے اب صرف ۳۰۰ الفاظ بچے ہیں۔

موجودہ اوستا کے حصے | ویندیداد | یاستا۔ دوسرے چار لکوں

کے جزا سے مرتب شدہ ہے۔ نیز بعض حصے ایسے بھی ہیں جو بعض پہلوئوں  
کتابوں میں منتشر ہوتے ہیں۔ انہیں سے ہر پارہم نیز نگستان میں محفوظ  
ہے۔ اوستا کے موجودہ اجزاء اور مذہبی کلمات کو پارسیوں نے مندرجہ ذیل  
پانچ حصوں میں منقسم کر دیا ہے۔

**یاسنا** | اس میں عبارت کے طریقے اور مذہبی کتب جو مختلف فرشتوں

مقدس روحوں اور پاک ہستیوں کی شان میں گائے جاتے ہیں، درج ہیں  
اس میں ۲ باب جو مانتی یا ما کہلاتے ہیں انہی کی تعداد کے تلانے سے  
کشتی یا زنا کو ۷۲ تاروں سے بناتے ہیں کسی کو زرتشتی مذہب میں داخل  
کرنیکی رسم اسی کشتی کے پہنانے سے ادا کی جاتی ہے۔ قدیم گائے اسی میں  
شامل ہے۔

**ویسپیوید** | کوئی علیحدہ منظم اور مستقل کتاب نہیں بلکہ یہ مذہبی ورد و وظائف

کا مجموعہ یا بصورت دیگر یاسنا کے مثل اور اس کا ضمیمہ ہے جو عبارت کے لئے  
یاسنا کے ساتھ کام میں آتی ہے۔ اس کتاب کے ۲۳ سے ۲۸ تک ابواب  
میں جنہیں گردے کہا جاتا ہے۔

**ویندیداد**۔ یعنی قانون و افش شیاطین۔ اس میں پارسیوں کے افعال

یا قوانین مذہبی کا مجموعہ ہے جس میں آداب طہارت، واستغفار اور کلمات

کی ترکیب بیان کی گئی ہیں۔ اس کے ۲۲ ابواب ہیں جنہیں گردے کہتے ہیں

پہلے اب میں ان پاکیزہ قطعات زمین پیدا نش کا حال بیان ہے جسے

اہرمز نے پیدا کیا۔ نیز اہرمز کی خراب سر زمینوں کی پیدا نش اور ان

کے ممالک کا حال ہے۔

**یشت**۔ ایک قسم کے ۲ پارسی بھجن، مذہبی گیت جو مختلف ملائکہ اور

ارواح قدسیہ کے لئے مخصوص ہیں۔

پارسی ہینے کا ہر دن ان میں سے ہر ایک فرشتے کے لئے منسوب ہے۔ اور اُس کے نام پر دن کا نام مقرر ہے۔ پارسیوں کے عقیدہ کے مطابق ہر پاک روح کے لئے ایک اثنت مقرر ہوا ہے جنکی مجموعی تعداد میں بھٹی۔ گویا اس لحاظ سے سال بارہ ماہ کا اور ہر ماہ تیس دن کا اور اگر گناہ کے پانچ دن بھی شامل کر دئے جائیں تو ۳۶۵ دن کا شمسی سال ہو جاتا ہے۔ بابیوں نے جنکی ابتدا کلائیہ ایک اسلامی فرقہ کی صورت میں ہوئی۔ اور جو شروع شروع میں غلات خلیع میں سے تھی اسلامی قمری مہینہ جو شمسی سے تقریباً ۱۱ دن کم ہے ترک کر کے اور فرقہ کے اعداد ۱۹ کو ہر شمار کی بنیاد سمجھ کر تیس ماہ کا ایک شمسی سال اور ۱۹ دن کا ایک مہینہ تجویز کیا۔ تعداد ایام و ماہ کی ضرب سے سال کے ۳۶۱ دن۔

$$(14 \times 19 = 361)$$

تقویم اور فصلی سال میں مطابقت پیدا کرنے کیلئے باقی کے دن یا تو پانچ یا اس سے کم اور ملا لیتے ہیں۔ ان پانچوں دنوں کی تعداد اپنے پیرو مرتد باب کے حروف (ب ا ب) کے عدد سے لکھتے ہیں  
(ب = ۱۲ = ا = ۱) (ب = ۲ = کل = ۵ عدد)

باجی سال کا ہر مہینہ خدا تعالیٰ کی کسی نہ کسی صفت یا مظہر فعل کی طرف منسوب اور اسی سے موسوم کرتے ہیں۔ اور یہ صورت پارسیوں کے ہاں قدر لئے رنگ میں سے لیکن صورت دونوں کی یکساں ہے۔

خور دہ اوستا | یہ ایک قسم کا رسالہ نماز ہے۔ جو شاہ پور ثانی کے چھوٹے بیٹے نے تالیف کیا گیا۔ اس کا مؤلف آذر پاز مہر اسپند تھا، اس میں عوام کے لئے تالیف کیا گیا۔

رسالے میں اوستا کا کچھ حصہ۔ پانڈ میں لکھے ہوئے وظائف۔ پانچ مناجاتیں  
(جس میں سورج۔ چاند۔ ستارے کے پانی۔ رب النوع اور آتش بہرام کو مخاطب  
کیا گیا ہے)۔ روزہ اور برکات وغیرہ درج ہیں۔

**اوستا بحیثیت مجموعی** | از رشت کی کتاب اوستا کا وہ حصہ جو ہم تک  
پہنچا ہے۔ وہ بھی اصل کتاب کے بڑے ہیں۔ اگرچہ اوستا نے ایک قدیم نوشتہ  
اور ایک شہرہ آفاق انسان کی تعلیم ہونے کی حیثیت سے تاریخ میں بہت  
اہمیت پائی ہے۔ اور اس کے متبعین کے لئے نہایت دلچسپ کتاب ہے۔ مگر  
عام کتب کی نسبت اس کا مطالعہ طبیعت پر گراں گذرتا ہے۔ قرآن مجید کا  
جس قدر زیادہ مطالعہ کیا جائے اور اس کی روح کو لکھنا شروع کرنے کی جہاد  
کوشش کی جائے۔ اسی قدر زیادہ لطف آتا ہے لیکن اوستا کو لسانی حصہ  
یا مقابلے کی ضرورتوں کے علاوہ کسی اور ارادے سے پڑھنا بلائے جان  
معلوم ہوتا ہے۔ گو اوستا کے ترجمے فرانسیسی۔ انگریزی اور جرمن زبانوں  
میں ہو چکے ہیں۔ لیکن آج تک کوئی ایسا ترجمہ شائع نہیں ہوا جو ایک  
معمولی عقل و شوق والے شخص کو سوائے خاص ضرورت کے اس کا ایک صفحہ  
ختم کرنے پر آمادہ کر سکے۔ (براؤن کی رائے)

## فصل سوم

### پہلوی ادب

پہلوی افسانے سکوں پر | سب سے پہلے ۱۸۶۷ء میں بیوی کے باشند  
سنہ ۱۸۶۷ء تک | برسیلاو نے سراغ لگایا کہ پہلوی کی تعلیم

تریں مرقومات کیا تھیں۔ اُس نے لکھا ہے کہ پہلوی کے قدیم کی تریں تھو  
 اُن پارہقوی سکوں کے کلمات ہیں جو تیسری صدی کے آغاز اور چوتھی صدی  
 کے اختتام میں رائج تھے۔ پارہقتیوں کے آخر۔ ساسانیوں کے پورے دور  
 مسلمانوں کے ابتدائی زمانے کے ایرانی سکوں پر بھی پہلوی نقوش موجود  
 تھے۔ لہذا پہلوی کی روایات سکہ ۳۳۰ قبل مسیح سے منسلک نہ کہ پھیلتی ہیں۔  
 اسکے بعد اتومی خلیفہ عبدالملک نے ایرانی سکہ اڑا کر عربی سکہ جاری کیا۔  
 پہلوی کتبے | سب سے قدیم تاریخ کے دو کتبے ہیں۔ ایک اردشیر کا دوسرا  
 شاہ پور کا۔ جو آل ساسان کے دو پہلے بادشاہ تھے۔ ان کتبوں کا سلسلہ  
 گیارھویں صدی تک پہنچتا ہے۔ آخری کتبہ وہ ہیں۔ جو پارسی سیاہوں نے  
 ۴۲۹ء اور ۴۳۰ء میں ممبئی کے نزدیک بمقام سلیس بدھوں کے غاروں  
 میں کندہ کئے تھے۔ قدیم و جدید کتبوں کی درمیانی یادگاروں گواہوں کے  
 پہلوی دستخط ہیں۔ جو ایک شاہی فرمان پر ثبت ہیں۔ یہ دستخط ایک تانبے  
 کے پتھرے پر کندہ ہیں۔

پہلوی ادب | پہلوی ادب کے صحیح زمانے کا حال اس سے پیشتر لکھا  
 جا چکا ہے۔ ساسانیوں کے بعد خلیفہ ماموں رشید کے دربار میں جو مناظرے  
 کا میدان گرم ہوا۔ اُسکی روئداد گیتنگ یا لاش نامک نامی پہلوی کتاب میں  
 موجود ہے۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ پہلوی ادب نویں یا دسویں صدی  
 عیسوی تک زندہ رہا۔ اگرچہ پارسی مصنفین آج تک تصنیف و تالیف  
 کرتے رہے۔ لیکن وہ جعلی پہلوی معلوم ہوتی ہے۔ مثلاً اسمیں مصنفی لاحقہ  
 اک۔ کو اسمی لاحقہ ایدہ کے ساتھ خلط سلتا کر دیا گیا ہے۔  
 پہلوی مسودات | پہلوی کے قدیم ترین مسودے وہ ہیں۔ جو بڑی کے

پریشان قطعات پر قلمبند مصرعے برآمد ہوئے۔ ویسٹ کے خیال کے مطابق  
۸ لاکھ سال تصنیف آٹھویں صدی عیسوی ہے۔ اس کے بعد پہلی یاسنا کے فلمی  
نسخے کا درجہ ہے۔ جو جے۔ م کے نام سے معروف ہے۔ جسے ۲۵ جنوری  
۱۳۲۳ء کو کاتب نے ختم کیا۔

**پہلی ادب کی مقدار اور نعت** | پہلی ادب پر ویسٹ اول درجے کی  
سند ہے۔ اس نے پہلی ادب کو تین مدارج پر تقسیم کیا ہے۔

۱) متون اوستا کے پہلی تراجم تعداد میں ۲۷ مکمل اور ٹکڑوں میں  
ہیں۔ ان کے مجموعی الفاظ ایک لاکھ اکتالیس ہزار تحمیدہ کئے جاتے ہیں۔

۲) پہلی متون جو مذہبی مضامین پر مشتمل ہیں۔ ان میں تھاسیر۔ ادعید  
روایات۔ پند و نصائح۔ اقوال مقدس شامل ہیں۔ متون کی تعداد ۵۵۵ اور  
تعداد الفاظ ۶۰۰۰۰ ہے۔ ان کے علاوہ مندرجہ ذیل بہت پالستان اور دلچسپ  
کتابیں ہیں۔

**دین گرت** | کردار ہائے دینی۔ ایک عظیم الشان ذخیرہ معلومات ہے۔ کتب  
نویں صدی عیسوی | نویں صدی کے آخر میں تالیف ہوئی۔ اس کا مؤلف  
دین زرتشت ہے۔

**بن دہشن** | ایک ضخیم مذہبی رسالہ ہے۔ اس کا ایڈٹ شدہ نسخہ ”ایرانی“  
بارہویں صدی | کے نام سے بارہویں صدی میں مکمل ہوا۔

**دانتان وینیک** | اس کتاب میں مذہبی آراء ہیں .....  
نویں صدی | ویسٹ کی رائے کے مطابق ترجمہ کرنے کے

یہ کتاب جس قدر مشکل ہے۔ پہلی زبان میں اس کی تفسیر نہیں ملتی۔ یہ کتاب  
نویں صدی کے آخر میں لکھی گئی۔



**شکند گمانیک و یچار** | شرح شک۔ اب۔ اسمیں مذہب کے متنازع فیہ مسائل  
درج ہیں۔ موجودہ پہلوی ادب میں یہی ایک کتاب ایسی ہے۔ جو فلسفہ  
میں لکھائی ہے۔

**مینوے خور و** | اس کتاب کے دو نام ہیں۔ یعنی روح دانش کی راہی  
یا  
ماے نوگ۔ | اسمیں زرتشتی مذہب کے متعلق ۷۲ سوالوں کے  
جوابات دیئے گئے ہیں۔ کتابی پہلوی سیکھنے کیلئے  
سب سے بہترین ابتدائی کتاب ہے۔

**اردہ ویراف نامک** | اس کتاب میں پارسی بہشت و دوزخ پر بحث  
کی گئی ہے۔ فرانسیسی اور انگریزی زبانوں میں اس کے ترجمے ہو چکے ہیں۔ یہ  
کتاب دیگر کتب کی نسبت زیادہ دلچسپ ہے۔ کیونکہ اس میں قومی اشیاء  
اور حیات بعد الموت کے متعلق زرتشتی عقائد کا مفصل حال درج ہے۔  
دوزخ کے بیان میں چھوٹا پل اور پلہراطہ اسلام کی حوزوں اور زرتشتی  
دو شیزاؤں میں بہت گہری مناسبت پائی جاتی ہے۔

**ماتی گان گجشک** | اسمیں ایران کے قدیم روایتی اور قصے کہانیوں  
ابالیش کے بادشاہوں کے متعلق دلچسپ پرانی روایات  
و قصص موجود ہیں۔ ۸۸۰ھ میں بارتلمیسی نے اسکو پاژندی۔ فارسی اور  
فرانسیسی ترجمے کے ساتھ چھاپا تھا۔

**اندوز خسروئے کوتاہاں** | اس میں نوشیرواں کی وہ وصیتیں قلم بند ہیں  
جو اس نے بستر مرگ پر اہل ایران کو خطاب کی تھیں۔ یہ کتاب گو مختصر ہے۔  
لیکن ظالمان نے اپنی کتاب ”فارسی متوسط پر مضامین“ میں ایک دلچسپ  
اور روشن مضمون کو اس پر مبنی کیا ہے۔ جس میں دکھایا گیا ہے۔ کہ پہلوی

متن بلند آواز سے پڑھے جانے پر کس طرح سموع ہوتا ہو گا یہ کتاب  
حقیقتاً طویل پڑھنے کی قابل داد کوشش ہے۔

(۳) **غیر مذہبی پہلوئی متون** | اس صنف کی کتابیں تعداد میں گیارہ

ہیں۔ اور دلچسپی میں سب پر غلبہ ہے۔ ان کے مجموعی الفاظ ۱۰۰۰۰۰۰ ہیں۔  
گو ساسانی دور میں پہلوئی ادب کی غیر مذہبی کتابیں بہ تعداد کثیر موجود  
تھیں۔ لیکن ساسانی دور کے غیر مذہبی ادب کے حامل و نگراں زرتشتی  
بادیوں کے بے اعتنائی سے یہ ادب بھی تلف ہو گیا۔ باقی ماندہ کتابیں  
مندرجہ ذیل ہیں۔

(۱) ساسانی دور کے زرتشتیوں کے آداب معاشرت۔

(۲) **یات کا زریران یا**  
**شاہنامہ گشتا سب** | گانگر نے بزبان جرمنی اسکا ترجمہ کیا۔

(۳) **خمرے کو اتان** | نوشیرواں اور اسکے غلام کا قصہ

(۴) **کار نامک از تختشتر پاپکاں** | یعنی بانی آل ساسان اردشیر  
بارہکان کے کارنامے۔ یہ کتاب پروفیسر فولڈ کی نے دلچسپ حواشی  
اور روشنی مقدس کے ساتھ ۱۹۷۷ء میں طبع کرائی۔ اور بعد میں ۱۹۹۶ء  
میں بغیر مقدمے اور حاشیہ کے بمبئی میں طبع ہوئی۔ یہ کتاب ساسانیوں  
کے تین تاریخی ناولوں میں سے ایک ہے۔

(۵) **بلاد ایران** - (۶) **حجائبات ہجستان** - (۷) **درخت آسرونگ** - (۸)

**چترنگ نامک** (شطرنج نامہ) (۹) **الانشاء** - (۱۰) **نکاح نامہ** (۱۱) مشہور  
**فرہنگ پہلوئی**۔ یعنی پانچ فرہنگ پہلوئی جسکو ۱۸۷۷ء میں فرہنگ  
نئے بمبئی اور لندن میں طبع کرایا۔

زرتشتی ادب پہلوی کتابوں کے علاوہ ایرانی پارسیوں نے فارسی میں تفسیفات و تالیفات کی جنکی تفصیل حسب ذیل ہے۔

(۱) زرتشت نامہ (نظم)  
تیرھویں صدی بمقام سے تفسیف ہوا۔

(۲) صدور یا صدالبواب (نظم و نثر)  
دین زرتشت کا خلاصہ۔

(۳) علمائے اسلام (۴) مذہبی روایتوں کا مجموعہ۔  
(۵) قصہ سنجان (اسلامی فتوحات کے بعد پارسیوں کے ہند میں وارد ہونے کا حال۔

(۶) پہلوی کتب کے متعدد دیہلوی ترجمے جنہرولیبٹ نے لسانیات عجم کے ضمیمے میں تنقید کی ہے۔

ساسانی دور میں نظم کا وجود بیشتر ذکر کیا جا چکا ہے کہ دور ساسانی میں یا تو نظم کا وجود ہی نہ تھا۔ اگر محفوظ ابہت تذکرہ تھا۔ تو اس کا ایک مصرع کبھی آج نہیں مل سکتا۔ بعض پہلوی کتابوں کے اجزاء اسلامی مصنفین مثلاً طبری، سعدی دینوری وغیرہ نے اپنی تصانیف میں محفوظ کر لئے تھے۔ ان کے ماخذ پہلوی کے عربی تراجم تھے۔ جن کو ابن المقفع عربی اور پہلوی کے ماہر نے پورا کیا تھا۔ لیکن مکمل ترجمہ جو ہم تک پہنچا ہے وہ ابن المقفع کا ترجمہ کلیلہ (منہ) ہے۔ یہ کتاب نوشیروان عادل کے عہد میں شطرنج کے ساتھ ہندوستان سے ایران پہنچی۔ اور اسی بادشاہ کے لئے اس کا پہلوی میں ترجمہ ہوا۔

اسلام کے ابتدائی مصنفوں میں جو سائل عجم سے پوری واقفیت رکھتے

تھے۔ یہ ہیں۔ طبری ۹۲۳ھ میں فوت ہوا۔ الجاحظ ۶۹۹ھ فوت ہوا۔  
ابن قتیبہ ۳۸۹ھ یعقوبی ۳۲۲ھ دینوری ۳۹۵ھ مسعودی  
دسویں صدی کے وسط میں گذرا ہے۔ اسکی تصنیفات مروج المذہب اور  
کتاب التبیین والاشراف میں اس قسم کا مواد موجود ہے۔ البلاذری ۴۰۵ھ  
محمد بن اسحاق مولف کتاب الفہرست (آخر دسویں صدی)

## فصل چہارم

### ایران کا قومی افسانہ

اس سے پیشتر ایران قدیم کی اصل تاریخ پر بحث ہو رہی تھی اسکا  
ماخذ قدیم سکے۔ کتبے۔ اور مصنفین ماضیہ تھے۔ اب واقعات کی روشنی میں  
یہ دیکھنا ہے۔ کہ خود اہل ایران اپنے قدیم سلاطین اور شاہی خاندانوں  
کی نسبت کیا خیالات رکھتے تھے۔ انکے قومی افسانہ کی روئدا و شاہنامے  
کی صورت میں دکھائی دیتی ہے۔ شاہنامہ ایک مبسوط نظم ہے۔ جو  
ساتھ ہزار اشعار پر مشتمل ہے۔ فردوسی نے تقریباً چالیس سال کی کاوش  
سے سلطان محمود غزنوی کے لئے سنہ ۴۰۰ھ میں ختم کیا۔ اہل ایران اس  
جلیل القدر نظم کو اپنی قوم کی قدیم تاریخ کا سرچشمہ مانتے ہیں۔ پر فیسر نوڈلکی  
نے لسانیات عجم میں شاہنامے پر مفصل بحث کی ہے۔ ذیل کے مختصر بیان  
میں ایران کے قومی افسانے کے تاریخی پہلو کو پیش کیا جاتا ہے۔

شاہ نامے کے مصنفین [شاہ نامہ قبل از اسلامی تاجداران عجم  
کے چار خاندانوں کو پیش کرتا ہے۔ (۱) پیشدادی۔ (۲) کیا فی۔ (۳) اشکانی

(۴) ساسانی۔ نیز شاہنامہ قومی افسانہ کی آخری زمیہ مثنوی ہے۔  
**پیشروایاں** | پیش داری خاندان کا پہلا بادشاہ گیومرث۔ اور  
 اوستا کا پہلا شخص گیومرث ہے۔ جو زرتشتیوں کا باوا آدم تھا۔ وہ پہاڑوں  
 میں بود و باش رکھتا تھا۔ خود بھی تین دن کی کھال پہنتا اور اپنی قوم کو بھی  
 یہی لباس پہننے کی تلقین کرتا تھا۔ درندے اور دیو وغیرہ اس کے مطیع تھے۔  
 اس کی وفات کے بعد اس کا پوتا ہوشنگ تخت نشین ہوتا ہے۔ چھ قباقر سے  
 آگ نکالنے کا گڑ اُس کے ہاتھ آتا ہے۔ بعد ازاں اُس کا بیٹا تھمورث تاج  
 شاہی سر پر رکھتا ہے۔ اور دیوؤں کو زیر کر کے دیوبند لقب حاصل  
 کرتا ہے۔ دیوؤں سے تیس زبانوں میں فن کتابت سیکھتا ہے تیس برس  
 کے بعد اُس کا بیٹا جمشید تخت سلطنت پر جلوہ افروز ہوتا ہے۔

**جمشید** | ابتدائی زمانے کے عوامی مصنف جمشید کو حضرت سلیمان بتاتے  
 ہیں۔ اس کے علاوہ اہل ایران بھی ہخامنشی کتبوں کو جمشید یا حضرت سلیمان  
 سے منسوب کرتے ہیں۔ بظاہر اس کی وجہ یہ معلوم ہوتی ہے۔ کہ اُن کے ذہنوں میں  
 یہ بات مستط ہے۔ کہ یہ جلیل القدر عمارتیں انسانی قدرت سے باہر ہیں۔  
 ان کا بانی چاہے کوئی ہو۔ ضروری ہے۔ کہ اُس کے قبضے میں دیوؤں کی  
 ایک جماعت ہے۔ ہر شخص جانتا ہے۔ کہ دیو یا تو حضرت سلیمان کے تابع  
 تھے۔ یا جمشید کے۔ لہذا جمشید یا سلیمان دونوں میں سے ایک نے ان  
 یادگاروں کو تعمیر کیا ہے۔

چنانچہ مسلمانوں کے دور میں خود آنتش پرستوں نے جمشید کی تمام  
 یادگاروں کو حضرت سلیمان سے منسوب کیا ہے۔ تاکہ اُن کے فاتح کی فطرت  
 میں ان کی عزت بڑھ جائے۔ اور ان کو دہی حقوق عطا کئے جائیں۔ جو

اسلام نے اہل کتاب کو عطا کئے تھے۔ گو یہود و نصاریٰ قرآن پر یقین نہ رکھتے تھے۔ مگر ایسی کتاب کو مانتے تھے۔ جو بانی اسلام پر نازل ہوئی۔ جاہل اور ناقص یا فتنہ ایرانی بادشاہ حم اور حضرت سلیمان کو ایک ہی شخص تسلیم کرتے ہیں۔ لیکن حضرت سلیمان اور جمشید کے زمانے میں نہیں ہزار برس کا فاصلہ ہے۔ شاہنامے میں جمشید کو ایک زبردست حکمران۔ انسان طبعور۔ دیو اور پریوں کا بادشاہ کہا گیا ہے۔ جو سات سو برس تک حکومت کرتا ہے۔ انسان کو جانوروں کا استعمال سکھاتا ہے۔ رعایا کو پیشوں کے لحاظ سے تقسیم کرتا ہے۔ دیوؤں سے تعمیر کا کام لیتا ہے۔ جو اہرات۔ عطریات اور ادویات کو رواج دیتا ہے۔ حضرت سلیمان کی طرح ہوائی تخت پر جہاں چاہتا ہے۔ اڑ کر چلا جاتا ہے۔ یہاں تک کہ غروراً سکو خدائی کے دعوے پر مائل کرتا ہے اور وہ غاصب عنماک کے ہاتھوں ہلاک ہوتا ہے۔

**اثری دھاک یا دھاک** | دھاک اوستا کے سانپ اثری دھاک کا قاتم مقام ہے۔ بعد میں اس لفظ نے اثر دھاک اور پھر اثر دھاکا کا روپ

لیا۔  
 اُس شخص کے شافوں پر دو سانپ نکلتے ہیں۔ جو آدمی کا بھجا کھا کر جیتے ہیں۔ لیکن فردوسی اس انسان کو ایک عرب کی شخصیت عطا کرتا ہے۔ جو ظالم اور شیطان کا خاص چیلہ کہلاتا ہے۔ جو نبات خور سے حیوان خور اور دروم خور بن جاتا ہے۔ تقریباً ایک ہزار سال حکومت کرنے کے بعد وہ اپنی خوراک کے لئے مزید آدمی مانگتا ہے۔ رعایا باغی ہو جاتی ہے۔ اور اس بغاوت کا سرغنہ "کادائے آھن گر" ہوتا ہے۔ اس لئے کا وہ کا چرمی پیش بند قومی آزادی کا پھریرا بن جاتا ہے۔ پھر فریدوں کو (جو



کیانی نسل سے تھا، ڈھونڈ کر تاج شاہی اُسکے سپرد کیا جانا ہے جو اڑدھکا  
 کو شکست دیکر انصاف کے ساتھ پانسو برس تک حکومت کرتا ہے فریدوں  
 اپنے تینوں بیٹوں کی شادیاں کر کے ملک تقسیم کر دیتا ہے۔ سب سے چھوٹے  
 بیٹے ایرج کے حصے میں ایران آتا ہے جس کے باعث بڑے بھائی حد  
 کے باعث ایرج کو قتل کر دیتے ہیں۔ اس واقع کی خبر جب فریدوں کو  
 پہنچتی ہے۔ تو وہ اپنے دونوں بیٹوں کے خلاف انتقام کا حلف اٹھاتا ہے۔  
 منوچہر | ایرج کی بیوی ماہ آفرید کے بطن سے منوچہر پیدا ہوتا ہے۔ جو  
 بڑا ہو کر فوج کی مدد سے اپنے دونوں چچاؤں کو قتل کر کے اُنکے سرفریزوں  
 کے پاس بھیج دیتا ہے۔ اور فریدوں کے بعد تخت حکومت پر جلوہ افروز ہوتا  
 ہے۔

افراسیاب | فریدوں کے بیٹوں کی جنگ برادر کشی سے توری کی اولاد تورانی  
 اور ایرج کی اولاد ایرانیوں میں عرصہ تک ہیبت ناک معرکہ آرائیاں ہوتی  
 رہیں۔ تورانیوں کا سپہ سالار افراسیاب تھا۔ ان لڑائیوں سے نہ صرف  
 ایران کے اقل نے بلکہ ایرانی تاریخ کا جزو اعظم مرتب ہوتا ہے۔ ان سے  
 ہی سیتاں اور زابلستان کے مشہر سام۔ زال۔ رستم اور سہراب کا نام  
 وابستہ ہے۔

رستم | رستم ان سب سے زیادہ مشہور ہے۔ صدیوں پر صدیاں  
 گزر جاتی ہیں۔ لیکن رستم زندہ رہتا ہے۔ اور جب کبھی شامان کیانی شخصیت  
 کی قباد۔ کیکاؤس۔ اور کیخسرو پر جب کوئی بلا نازل ہوتی ہے۔ تو وہ فیتا  
 سودار ہو کر انکی امداد کرتا ہے۔ آخر کار جب وہ زرتشت کے جنگجو حامی  
 گشتاشپ کے بیٹے اسفندیار کو قتل کرتا ہے۔ تو اپنے بھائی کی مدد از ناچاؤ

سے خود لقمۂ اجل بن جاتا ہے۔

اوستا میں رستم کا نام نہ ہونے کی وجہ یہ ہے کہ وہ مذہب حق کا دشمن تھا۔ اس لئے مصنفین اوستا نے قصداً اُس کا نام دبا دیا ہے۔

رستم کی موت پر شاہناہ کے کہانی افسانہ آمیز حالات ختم ہو جاتے ہیں کچھ مدت بعد اسفندیار کا بیٹا ہوس تخت نشین ہوا۔ جب قومی افسانہ پھر مرتب ہوا۔ تو اُسے اردشیر کے نام سے پکارا جانے لگا۔ اردشیر مجوسی رسم کے مطابق اپنی ہمیشہ خومانی سے شادی کرتا ہے۔ اُس کا بیٹا دارا اردشیر کی وفات کے بعد پیدا ہوا۔ اردشیر کے بعد خومانی کے بھائی ساسان کو تاج و تخت کی امید تھی۔ مگر جب اُس نے یہ سنا کہ دارا کے سن بلوغ تک پہنچے تک اُس کی ماں سلطنت کا انتظام کر لے گی۔ تو وہ شدت غم سے مبتلا ہو کر پہاڑوں کی طرف بھاگ گیا۔ اہل ایران کا عقیدہ ہے کہ ساسانی بادشاہ اسی کی نسل سے ہیں۔ اور آل ساسان کو وہ کیانیوں کے جائز وارث اور تاج کیانی کو زندہ کرنے والے مانتے ہیں۔

**سکندر کا قصہ** قومی افسانہ سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ عنان حکومت دارا ثانی کے ہاتھ سے نکل کر تاج پوشان ساسانی کے ہاتھوں میں آ گئی مگر اس مقام پر ایک اجنبی واقعہ افسانہ سکندر کے نام سے درمیان میں آ جاتا ہے۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ سکندر کی تاریخی اہمیت کیا ہے۔ اس افسانے کا اصل ماخذ کیسے یقینیز کا گم شدہ یونانی متن ہے۔ اسکے ترجمے۔ سریانی۔ حبشی۔ مصری۔ عربی اور جدید فارسی میں موجود ہیں۔ زرتشتی روایت میں وہ مرد و سکندر رومی کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔ جس نے زرتشت نامہ کو دوبارہ ہزار سلیوں کی مدبولغ کھانوں پر آہٹ

سے لکھا ہوا تھا) جلا کر ایران کو تباہ کر دیا۔ اور بالآخر خود کشتی کر لی۔  
**سکندر شاہنشاہ** میں ازان بعد اہل ایران نے جنہیں فردوسی بھی داخل  
 ہے۔ سکندر کو سلاطین ایران کی فہرست میں داخل کر لیا۔ اس کا ایک  
 سبب تو یہ تھا کہ ان کو فرضی کہیں تھینیز کے واقعات بہت اچھے معلوم  
 ہوتے تھے۔ اور دوسرا یہ کہ سکندر کی تلوار سے اُن کے قوی افتخار کو بوزخم  
 لگے تھے آہیں بزدل کرنا چاہتے تھے۔

**سکندر نامہ نظامی** | سکندر نامہ جو بارہویں صدی میں تحریر کیا گیا۔  
 مسیحی سکندر کو دانا۔ خدا ترس بادشاہ ظاہر کیا گیا ہے۔ یہاں اس کو  
 ایک پراسرار شخصیت ذوالقرنین سے مطابق کیا گیا ہے۔ جو حسب تعلیم  
 قرآن موسیٰ علیہ السلام کا ہم عصر تھا۔ جو مشہور حکیم ارسطو کی تعلیم کے  
 زیر اثر وحدت پسند بن گیا اور کافر ایرانیوں کی بیخ کنی کرنے پرتل گیا۔  
**پارہقوی دور** | پارہقویوں کی نسبت یہ خصوصیت قابل ذکر ہے کہ انکا  
 حال نہایت مختصر طور پر لکھا گیا ہے۔ یہاں تک کہ ایرانی اور عرب مورخوں  
 نے سکندر کی موت اور ساسانیوں کے عروج کے درمیان اُنکے عہد کے  
 ۵۵ سال دانستہ کم کر کے ۲۲۶ سال کر دیا ہے۔ علامہ مسعودی نے اس  
 مغالطے کا یہ سبب ظاہر کیا ہے۔ کہ جب اردشیر نے سکندر کے ۵۵ برس  
 بعد آل ساسان کی پنا ڈالی۔ تو ملک میں یہ پیشنگوئی دل نشین تھی۔ کہ زرتشت  
 کے ایک ہزار برس بعد ایران کی سلطنت تباہ ہو جائے گی۔ زرتشت کا زمانہ  
 سکندر سے ۳۰۰ برس قبل سمجھا جاتا ہے۔ اردشیر کو خوف ہوا۔ کہ یہ پیشنگوئی  
 عوام میں ہل چل ڈال کر خود بخود پوری ہو جائے۔ اسلئے اُس نے دیدہ  
 دانستہ اس مدت سے ۳۰۰ سال خارج کر دئے تاکہ اُس کے خاندان

کو زیادہ عرصہ حکومت کرنے کا موقع مل سکے۔ علامہ مسعودی نے اس حیران کن کذب کو ایک سیاسی اور مذہبی راز بیان کیا ہے۔

قومی افسانہ کی تاریخ و قدامت | اوستا میں شاہنامے کے مشابہر کافی طور پر ثابت کرتے ہیں۔ کہ اول الذکر کی تصنیف کے وقت تک قومی افسانہ کے ضروری خط و خال موجود تھے۔ لیکن انکی قدامت کی صرف یہی دلیل نہیں۔ کیونکہ نوٹدیکلی نے ثابت کیا ہے۔ کہ یونانی مورخوں نے قدیم سلاطین تخم کے جو حالات لکھے ہیں۔ اس میں قومی افسانہ کے بعض اجزاء مخلوط ہیں۔

یات کار زریران | یہ کتاب تھامیسوی کے قریب تصنیف ہوئی۔ گو یہ ضحی امت میں چھوٹی ہے۔ مگر اہمیت میں بیش بہا ہے۔ کیونکہ اس میں قومی افسانہ کے سچے اجزاء پائے جاتے ہیں۔ اس میں ثابت کیا گیا ہے۔ کہ قومی افسانے کا ماخذ قدیم روایات ہیں۔ جو افسانہ اعظم کی بنیاد میں بکری پڑی ہیں۔

## چوتھا باب

دور ساسان ۲۲۹ء تا ۶۵۲ء

آل ساسان وہ فرمانروا تھے۔ جن کو یونانیوں نے خسرو اور عربوں نے کسریٰ کا لقب دیا۔ یہ ایران کی دولت قدیم اور زرتشت کے دین کو زندہ کرنے والے تھے۔ نیز اس دور کا امتیازی وصف یہ ہے۔ کہ ان کے عہد میں ملک پرانی حالت سے نکل کر نئی حالت میں آیا۔

ساسانی شکوہ اور کسرے و سیرت رسول اللہ مرتبہ ابن ہشام  
نوشیروان کا درباری شکوہ کا اقتباس کسرے و نوشیروان

اپنے تخت والے ایوان (محل) میں جلوہ آرا ہوتا۔ جہاں اس کا تابع  
تھا۔ لوگ بیان کرتے ہیں کہ تاج ایک قنقل کی مانند تھا۔ اور اس میں  
یا قوت زبرد اور موتی سونے چاندی میں چڑے ہوئے تھے۔ یہ تاج  
شاہی تہت گاہ کی ایک محراب سے سونکی زنجیر کے ذریعہ لٹکتا رہتا تھا  
بادشاہ کی گردن تاج کا بوجھ نہ سہا سکتی تھی۔ اسلئے وہ کپڑوں میں لپیٹ  
کر دیوان میں جاتا۔ اور شاہی تہت گاہ کے اندر لٹکایا جاتا۔ اور بادشاہ  
اس میں اپنا سر داخل کر دیتا۔ بادشاہ کے پیچھے پر کپڑے پٹا دئے جاتے  
اور پہلے پہل بادشاہ کے حضور میں حاضر ہونیوالا شخص یہ کرد فر اور  
شان و شوکت دیکھ کر گھٹنوں کے بل تعظیم بجا لاتا۔

ساسانی بادشاہوں کی ریائی وجود ساسانی بادشاہ اپنے آپ کو  
دیوتا کہتے تھے۔ اور رعایا کے دل میں یہ بات اچھی طرح جاگزیں ہو گئی  
تھی کہ عجی تاج پہننے کا حق صرف آل ساسان کو حاصل ہے۔ یہ بادشاہ  
نہایت دبدبے اور جاہ و جلال سے حکومت کرتے تھے۔ شاہی خاندان  
کے علاوہ کسی منتفیس کی مجال نہ تھی۔ کہ وہ شاہی لقب اختیار کر لیتا۔  
اگر کوئی شخص جرأت کرتا۔ تو اُسکے اس فعل کو بالائے فہم و فہم سمجھا جاتا  
گو یا ساسانی بادشاہوں کو تاج عجم پہننے کا آسانی حق حاصل تھا۔

آسانی حق کی تعلیم نے ایران کی آئندہ تاریخ پر گہرا اثر ڈالا۔ اس  
بین مثال یہ ہے۔ کہ خلفاء ثلاثہ (ابوبکرؓ - عمرؓ - عثمانؓ) میں سے جو اہل  
ایران حضرت عمرؓ سے متنفر ہیں۔ اُسکی ایک وجہ یہ بھی ہے۔ کہ حضرت عمرؓ

کے عہد خلافت میں تمام ایران فتح ہو گیا تھا۔ اگرچہ اس نفرت کو مذہبی رنگ نہ دیا گیا تھا لیکن اصل حقیقت صاف طور پر عیاں ہے یہ خلافت اس کے حضرت فاطمہ الزہراء کے چھوٹے صاحبزادے حضرت امام حسین کی نسبت ازکا یہ اعتقاد ہے۔ کہ انہوں نے ساسانیوں کے آخری تاجدار یزدگرد کی بیٹی شہربانو سے عقد کیا تھا۔ اسلئے شیعوں کے دو بڑے بڑے گروہوں کا عقیدہ ہے کہ اہل بیت نہ صرف پیغمبری بلکہ شاہی حقوق کے وارث بھی ہیں۔ کیونکہ بانٹے اسلام کے علاوہ آل ساسان سے بھی ان کا رشتہ ملتا ہے۔

**سیاسیات شیعہ** | ایران میں سیاسی تعلیم کا ایک نامتنازعہ فیہ مسئلہ ہے۔ کہ بنی علی ہی تاج و تخت کے اصلی مالک ہیں۔ بنی علی نے سوا اور بادشاہ زور بازو سے تخت و تاج کے مالک ہوتے ہیں۔ اور کوئی شخص انکو سلطنت کا جائز وارث تسلیم نہیں کر سکتا۔ باہی سیاسیات کی بنیاد بھی یہی عبارت ہے۔ جسیر باہی عمارت تعمیر کی گئی۔

اہل شیعہ صدیوں سے امام حسین اور شہربانو کی شادی کو ایک تاریخی واقعہ مانتے چلے آئے ہیں۔ چنانچہ مشہور عربی مورخ یعقوبی کے قول کے مطابق علی اصغر کی والدہ یزدگرد کی بیٹی تھیں۔

**شہربانو فارسی تعزیوں میں** | بی بی شہربانو چچہ بھتے سے بارہویں امام تک نو اماموں کی والدہ تھیں۔ اہل ایران آج بھی انکی محبت کا دم بھرتے ہیں۔ ان کے نام سے ٹھران میں ایک پہاڑ کوہ بی بی شہربانو کے نام سے مشہور ہے۔ یہاں صرف وہ مستورات جاتی ہیں۔ جو اپنی مننتوں لئے خدا اور اپنے درمیان واسطہ چاہتی ہیں۔ ایران میں ایک ڈرامہ تعزیر



غائب شدن شهر بانو، مطبوعہ طهران ۱۳۱۲ء کے صفحہ نمبر ۱۹ پر شہر بانو کی زبان سے یہ ادا کرایا جاتا ہے جس کا مختصر خلاصہ یہ ہے کہ

”میں یزدگرد کی نسل اور نوشیرواں کی پشت سے ہوں۔ ایک رات حضرت فاطمہ الزہرا خواب میں تشریف لائیں۔ انہوں نے کہا میں تجھے اپنے بیٹے امام حسین کے عقد میں دیتی ہوں۔ میں نے کہا۔ امام حسین مدینہ منورہ میں تشریف رکھتے ہیں۔ میں وہاں کس طرح پہنچ سکتی ہوں۔ انہوں نے فرمایا۔ حضرت امام حسین رزائن پر لشکر کشی کریں گے۔ تو اسیر ہو کر مدینہ لیجاؤ گی۔ اور امام حسین کے عقد میں آکر اپنی اولاد سے مجھے خوش کرے گی“

ساسانیوں کی نسبت ان کی عیسائیوں کی تاریخ عیسائیوں کی تاریخ تردکھائی سے کیونکہ عیسائی اور زرتشتیوں کے قلب مذہبی تصدیق سے ہر وقت مشغول رہتے تھے ایک عیسائی مصنف جو ایران میں رہتا تھا۔ اہل ایران کو ان الفاظ میں یاد کرتا ہے کہ اس مشریر قوم کا سرمایہ سترت اس بات سے واضح ہو جائیگا۔ کہ انہوں نے ان لوگوں پر کبھی رحم نہ کیا۔ جو ان کے حوالے کر دیئے جاتے تھے“

نوشیرواں عادل | اسی طرح خسرو اول کو اہل ایران نے نوشیرواں عادل کا خطاب دیا۔ کیونکہ وہ عیسائیوں کا سخت دشمن تھا۔ چنانچہ جب اُس کے بیٹے نے عیسائی مذہب قبول کر کے باپ کے خلاف بغاوت کا علم بلند کیا۔ تو نوشیرواں نے ایرانی گورنر کو ہدایت کی کہ تمہیں عیسائیوں کے کثیر غول سے گھبراتا نہ چاہئے۔ کیونکہ حقیقت میں وہ زندہ نہیں رہ سکتے

جبکہ اُن کے مذہب میں یہ لکھا ہے کہ اگر کسی عیسائی کے بایں گال پر کوئی  
 طمانچہ مارے۔ تو اُسے چاہئے کہ وہ ایاں گال بھی پیش کر دے۔ "

**شاہنامہ کے مضمون کا اقتباس** | شاہنامہ میں جہاں قدیم ایرانی  
 بادشاہوں کے تذکرے، نظم، ہزیم کے واقعات اور تیغ و سنان کے حوٹے  
 بہادروں کے جنگی کارنامے درج ہیں۔ وہاں۔ اسیں ذیل کے چند واقعات  
 و تذکرات کا خلاصہ بھی درج کیا جاتا ہے۔ تاکہ خواہ مضمون میں طوالت نہ ہو۔  
**اردشیر کا افسانہ** | اساسان نے جو بہمن دراز دست کی پانچویں لہشت  
 سے محقق۔ شہزادہ پارس پاپک کے پاس شہبانی (رات کا پہرہ) کی قیمت  
 پر مامور تھا۔ پاپک کو خواب میں معلوم ہوا کہ اساسان شاہی اسلحہ سے ہے  
 تو اُس نے اساسان کو اعلیٰ عہدہ دیکر بیٹی کا نکاح کر دیا۔ اردشیر اسی  
 سے پیدا ہوا۔

پاپک نے اردشیر کو گود میں لیا جب وہ کچھ سیانا ہو گیا۔ تو اُس کی بیعت  
 و بہادری کا شہرہ پارتھیا کے آخری بادشاہ اردوان تک پہنچ جاتا ہے۔ وہ  
 اُسے اپنے دارالخلافہ "درے" میں بلا کر اپنا معزز درباری بنالیا۔ ایک  
 دن اردشیر نے گولی سے شکار کیا۔ مگر اس شکار کا مدعی اردوان کا بیٹا  
 بن گیا۔ جسے اردشیر نے جھٹلا دیا۔ اس پر اردوان کو سخت عفتہ آیا۔ اور  
 اُسے ذلت و رسوائی کے ساتھ اپنے شاہی اصطبل میں کبجیدیا۔ اردوان  
 کی محرم راز ایک حبس و دانشمند لڑکی تھی۔ اُس نے اردشیر کی حالت پر رحم  
 کھا کر دھیر رفتہ گھوڑے مہیا کئے۔ ایک پر خود اور دوسرے گھوڑے پر اردشیر  
 کو سوار کر کے شہزادہ پارس کی حکومت کا رخ کیا۔ شاہنامہ میں اردشیر  
 کے ساتھ ایک نفیس مینڈھے کا بھی ذکر ہے جسے بلند اقبالی اور حکمران

ہونے کی علامت ظاہر کیا گیا ہے۔ اردشیر پارہقوں سے جنگ کر کے  
 اردوان کو مع اس کے۔ لڑکے کے شکست دیکر پارہقیا کی حکومت کا ہمیشہ  
 کے لئے خاتمہ کر دیتا ہے۔ مگر خود کردوں کے ہاتھوں شکست کھاتا ہے۔ <sup>دانش</sup>  
 ہفتسال بوخت ہیں کرمان کے پتیا ک کرم کی سرگذشت جس میں سرک کی  
 لڑائی بھی شامل ہے۔ اردوان اپنی دو کی کو جو اردشیر کے عقد میں آ چکی تھی۔  
 مذکورہ دشمنی کے باعث ..... سزائے موت کا حکم سناتا ہے۔  
 لیکن وہ لڑکی موبدا علی کی مدد سے جسے طبری نے ابرسام لکھا ہے بچ جاتی  
 ہے۔ اسی لڑکی کے بطن سے شاہزادہ چشتاہ پور کے نام سے مشہور ہے۔ پیدا  
 ہوتا ہے۔ اردشیر ہندوستان کے ایک راجہ کیت یا کید کے ذریعہ معلوم  
 ہوتا ہے کہ ایران کا تخت یا تو اسکے خاندان میں رہے گا۔ یا اسکے دشمن  
 مہرک کے خاندان میں۔ تو وہ تخت ایران و بادشاہی ایران کو اپنے  
 خاندان کے لئے محفوظ کرنے کے لئے مہرک کی بیخ کنی کے درپے ہو جاتا  
 ہے۔ جنگ چھڑتی ہے۔ کسی طرح مہرک کی لڑکی اس خوزینی سے بچ جاتی  
 ہے۔ اور کسی دہقان کے گھر پرورش پا کر نوجوان ہوتی ہے۔ اتفاقاً شاہ پور  
 اسپر عاشق ہو کر اس سے رخصت کر لیتا ہے۔ اس شادی کے بعد مہرک  
 کی لڑکی سے شاہ پور کے ہاں ہر مزد نامی شہزادہ پیدا ہوتا ہے شاہ پور  
 اس شادی اور لڑکے کی پیدائش کو اردشیر سے پوشیدہ رکھتا ہے لیکن  
 جب یہ شہزادہ سات سال کا ہو کر چوگاہاں بازی سے اپنی دلیری کا اظہار  
 کرتا ہے۔ تو شاہ پور اپنے پوتے کو پہچان لیتا ہے۔ شاہ نامہ کے ایک  
 باب میں دارا کی سکندر کے ہاتھوں شکست اور قتل کا ذکر ہے۔ اس میں  
 دارا کے ایک بیٹے کا نام جو لڑائی میں بچ رہتا ہے۔ بڑا دانا اور پہلوان

تھا۔ اس کا نام ساسان تھا۔ وہ ہندوستان میں جا کر مر گیا۔ اس کا بیٹا بھی  
 ساسان تھا۔ اور یہ نام چار نسلوں تک باپ سے بیٹے کو پہنچتا رہا۔ یہ لوگ  
 شبابی اور ساربابانی (اونٹ چلانا) کا کام کرتے اور زندگی کو سخت رنج  
 و محنت سے گزارتے تھے۔ اس نسل کا آخری شہزادہ ملک پاک کی طرف  
 پھرتا پھرتا جنگل میں ایک گڑرے سے ملکر ملازمت کی درخواست کرتا  
 ہے۔ وہ اسے بلے یوں کاشبان اور پھر سرشبان مقرر کر لیتا ہے۔ پاک کے  
 بادشاہ بابک کو ایک خواب آتا ہے کہ ساسان جس کا اوپر ذکر ہو چکا  
 ہے۔ کہ گڑرے کا ملازم ہو گیا تھا۔ ایک مست ہاتھی پر سوار ہاتھ میں  
 ہندی تلوار لئے ہوئے ہے۔ جو شخص اس کے پاس آتا ہے اس کی تعظیم کرتا  
 اور اس کے گن گاتا ہے۔

ساسان نے اپنی دانائی اور عدل و انصاف سے دنیا کو خوشحال کر رہا  
 اور غمگین دلوں کو غم سے خالی کر دیا ہے۔ اسی طرح بابک کو بھی یہی خواب  
 آیا۔ جتنے کہ ایک اور خواب میں اسے ساسان نظر آتا ہے۔ کہ تین  
 قسم کی آگ کو باقیہ میں لئے جاتا ہے۔ یہ آگ گشتا سپہی تھتی۔ تھرا دھتی۔  
 مہر تھتی۔ بہرام اور تہامید کی مانند روشن تھتی۔ سب ساسان کے آگے شعلے  
 اگل رہی تھتی۔ اور ہر آگ میں خود لکڑی جل رہی تھتی۔ اس خواب کی  
 تعبیر بابک نے معبروں سے پوچھی تو انہوں نے کہا۔ کہ جو شخص خواب میں  
 نظر آیا ہے وہ تخت شاہی کا مالک ہو گا یا اس کا بیٹا۔ چنانچہ بابک اس  
 چرواہے ملازم کو (ساسان کو) بلا کر تنہائی میں بلا کر اس کا حسب نسب  
 دریافت کیا۔ ساسان نے جان بخشی اور عزت افزائی کا وعدہ لیکر بادشاہ  
 کو اپنی کل حقیقت صاف صاف بیان کر دی۔ اور کہا کہ میں اردشیر بادشاہ

کا جسے بہمن بھی کہتے ہیں۔ پوتا ہوں۔ جو بادشاہ اسفندیار سپر گشتاسپ کی نسل سے تھا۔ بابک ساسان کی موجودہ حالت کو سنکر وہ بڑا تباہی اُسے شاہی لباس، گھوڑا، محل عطا کر کے اُسکی خدمت کے لئے ملازمین شاہی مقرر کرتا ہے اور اس کی عزت و توقیر کو بڑھا کر مال و دولت سے بے نیاز کر دیتا ہے۔ اور ساتھ ہی اپنی لڑکی کی شادی کر دیتا ہے۔ اس لڑکی سے جو لڑکا پیدا ہوتا ہے۔ اُس کا نام بھی اردشیر رکھا جاتا ہے۔

اردشیر کا وجود تاریخی افسانوں | فردوسی نے کامل دیباچہ اور  
سے گھرا ہوا ہے محنت سے پہلوی افسانوں کو

استعمال کیا ہے۔ لیکن نو لڑکی نے ثابت کیا ہے۔ کہ ان انسانوں کو فردوسی نے پہلوی متنوں (اصل مضامین) سے نہیں لیا ہے بلکہ انکے فارسی ترجموں سے۔

۷۔ یہ کہ اردشیر بہمنشاہ ایران (ن شاہ پاک) کی شخصیت کے گرد انسانوں کا جال پھیلا ہوا ہے۔ حالانکہ وہ فی الحقیقت ایران کا بادشاہ تھا۔ اور ایک تاریخی آدمی۔ اسکی تصدیق نہ صرف نوشتوں۔ بلکہ اس دور کے سکوں کتبوں اور تاریخوں سے بھی ہوتی ہے۔ امر واقعہ یہ ہے کہ اردشیر ہی کے زمانہ سے حالات ایران کتبات اور افسانوں سے نکل کر تاریخ کی روشنی میں آجاتے ہیں۔ افسانہ سکندر محض خارجی افسانہ ہے۔ اسی نمکتہ کو مشہور اسلام، مورخ الیعقوبی نے جو نویں صدی عیسوی کے آخر میں گزرا ہے۔۔۔۔۔ خوب حل کیا ہے۔ اسکی تحقیقین کی رائے کا خلاصہ درج ذیل ہے۔

اہل ایران کا عقیدہ ہے کہ شاہاں ایران فوق الفطرت فصائل

کے مالک تھے۔ لیکن ایک انسان کے متعذر منہ اور کسی آنکھیں اور وہ بھی تانبے کی کیسی ہو سکتی ہیں۔ اور کسی کے کندھوں پر (جیسا کہ غیاث کا یا تڑپاک کے متعلق مشہور ہے) دو ناک ہوں اور وہ آدمی کا بھجوا کھا کر جیتے ہوں۔ اور یہ بھی ناممکن ہے۔ کہ کوئی بادشاہ صدیوں تک زندہ رہے اور انسان کو موت چھوڑ دے۔ الغرض اس قسم کی باتیں جو شاہاں ایران قدیم کی بابت مشہور ہیں محض من گھڑت قصے اور افسانوں سے زیادہ و نہیں رکھتی ہیں۔ بلکہ خود مدبرین اور شرفا ایسے انسانوں کو بے بنیاد اور من گھڑت ٹھہراتے ہیں۔ اور

**شاہ پور۔ اول** اردشیر کا بیٹا۔ اسکی پیدائش اور شناخت کی بہت

جو دل آویز افسانہ کار نامہ شاہ نامے اور عربی تاریخوں میں درج ہے۔ اس کا لب لباب یہ ہے کہ شاہ پور کا نام مغربی تاریخوں میں نمایاں ہونیکا یہ باعث تھا کہ اُس نے کامیاب حملوں کے وسیوں کو بے درپے شکستیں دیکر کا قہہ تنگ کر دیا۔ اور بادشاہ ولیرین کو زندہ گرفتار کر لیا۔

**شاہ پور کے کتبے** نقش رستم اور شاہ پور کی نقاشی اور بت تراشی انہی واقعات کی یاد گاریں ہیں۔ شاہ پور کے کتبوں کے مطالع سے کسی یونانی اسیر جنگ کا حال معلوم ہوتا ہے۔

**حاجی آباد کا کتبہ** | حقا س۔ ویسٹ ہاگ اور دیگر محققین کے حاجی آباد کے کتبہ کی تحقیق و تدقیق اور اس مسئلہ کے حل سے متعلق نقلیں (چوبے فوٹو و غیرہ) مہیا کی ہیں اگرچہ آخر اندر کے نے پہلوی کی تمام معلومات کتبہ کو مشائع کر کے بہت بڑی علمی خدمت سرانجام دی ہے۔ مگر ابھی اس مسئلہ کے حل میں پوری کامیابی نہیں ہوئی۔ اور کتبوں کی حرف شناسی



اور اُن کے معافی سمجھنے میں سخت دقت پیش آتی ہے۔ کیونکہ اُس نے بعض کتبوں کی تشریح کر کے یہ ثابت کرنا چاہا ہے۔ کہ انہیں سلاطین ساسان نے یہود و نصاریٰ کے خدا کو تسلیم کیا ہے۔ تھامس کے مفہوم اور دیگر محققین کے تراجم میں اتنا زبردست فرق ہے۔ کہ لارڈ کرزن اپنی تصنیف پریشیا کی جلد دوم صفحہ ۱۱۶ پر لکھتا ہے۔ کہ

”کتابت حاجی آباد کے مختلف ترجموں سے ظاہر ہوتا ہے۔ کہ ہنوز پہلوی حروف کی شناخت محققانہ درجے تک نہیں پہنچی سمجھے تھامس کے نہ تو مائل بہ نصرانیت یقین اور نہ ڈاکٹر ہاگ کے تیز اندازی کے مضمون پر اعتبار، اگرچہ آخر الذکر اکثر اہل تحقیق کو اپنا ہم نوا کر چکا ہے۔ میں بے حجابہ جہالت کو ان خیال آفرینیوں سے زیادہ محفوظ سمجھتا ہوں۔“

ہاگ اور ویسٹ کے ترجمے عام طور پر صحیح ہیں۔ اور تھامس پر ان دونوں کو اس لحاظ سے فوقیت حاصل ہے۔ کہ وہ کتابی پہلوی سے بہرہ ور تھے۔ ماسانی پہلوی عبارت کے ایک سو پندرہ الفاظ ہیں۔ جن میں سے نصف درجن الفاظ کے معافی ہنوز مشتبہ ہیں۔ اور یہ الفاظ وہ ہیں۔ جن کے باعث پورے مطلب اُلکا ہوا ہے۔

مانی اور اسکے تلمیذ مذہب مانویہ کا بانی مانیش یا مانی، دور پارہتوی کے اختتام پر پیدا ہوا یعنی ۲۱۶ء مانی نے قدیم مذہب بابل اور بدھ مت کی تعلیمات سے بہت کچھ مواد حاصل کیا۔ لیکن بقول مورخ گبن اسکے تمام تر جذبہ و جذبہ کا منشاء یہ تھا۔ کہ عیسائیت اور زرتشتیت کے عقائد کو باہم بغل گیر کرادے۔ لیکن اس میں اُسے کامیابی نہ ہوئی۔ ایک جانب سے ایرانی اور دوسری جانب سے عیسائی اُسکے مخالف بن گئے۔ عیسائیوں اور

زرتشتیوں نے اُسکے استیصال کے لئے سر توڑ کوشش کی۔ اور ابتدا سے ہی  
آزیر تک اُسکا مذہب ظلم و ستم کا تختہ مشق بنا رہا۔ لیکن اُسکے باوجود  
بھی ہزاروں امتیاز نے اس مذہب کو قبول کیا۔ مانی نے بادشاہ وقت  
شاہ پور کو اپنا سخیاں بنانے کے لئے ایک کتاب لکھ کر پیش کی۔ مگر شاہ پور  
کے جانشینوں میں سے ایک نے اُسے نہایت بے دردی سے قتل  
کر دیا۔

حالات اور تعلیم مانی کے ماضی | مانی کی تفصیل حیات اور تعلیم و تصنیف

کا حال مشرقی اور مغربی دونوں مآخذوں سے مل سکتا ہے۔ لیکن مشرقی  
تصنیفات بالخصوص فہرست۔ البیرونی۔ ابن واضح البیعقونی اور شہرستانی  
سینٹ آگسٹائن کی مغربی تالیف۔ اعمال آرکیلاس کی نسبت زیادہ قابل  
سند ہیں۔

اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے۔ کہ مانی مذہب کے کیا عقائد تھے جس کی  
وجہ سے تمام مذاہب اُسکا استیصال کرنے کے لئے کوشش کرنے لگے۔  
عیسائیوں اور ایرانیوں کے علاوہ صرف مشرق میں آٹھویں صدی کے آخر  
میں عباسی خلیفہ المہدی نے ایک افسر تحقیقات مقرر کیا۔ جو صاحب الزناد  
کہلاتا تھا۔ تاکہ وہ اُن لوگوں کا پتہ چلا کر سزا دے۔ جو بظاہر مسلمان  
مگر درپردہ مانی کے پیرو یا زندیق تھے۔ لفظ زندیق جو مانی پیروؤں پر  
عائد ہوتا تھا۔ رفتہ رفتہ بلکہ آج تک دہریوں۔ اور ملحدوں کے لئے  
استعمال ہونے لگا۔

لفظ زندیق کا مفہوم | عام خیال ہے کہ لفظ زندیق فارسی کا اسم

صفت ہے۔ اور اس کے معنی زندگی کا معتقد ہیں۔ یہ لفظ مانویوں کے لئے  
 اس لئے تجویز کیا گیا۔ کہ وہ غیر مذاہب کی الہامی کتابوں کے معانی اپنی  
 رائے کے مطابق لیتے تھے۔

لیکن پروفیسر بے ون نے تشریح کرتے ہوئے لکھا ہے۔ کہ مانوی مذہب  
 دو گروہوں میں منقسم تھا۔ ایک ادنیٰ طبقہ جو افلاس۔ تجرد۔ اور مجاہد  
 مذہبی کے متعلق تمام پابندیوں سے آزاد تھا۔ اور دوسرے گروہ کے لئے  
 جنہیں حکم تھا۔ کہ وہ افلاس کو متحمل پر ترجیح دیں۔ حوص و ہوا کو ترک  
 کریں۔ روزے رکھیں اور خیرات کریں۔ ان کے لئے لفظ صدیق تجویز کیا گیا  
 تھا۔ دراصل اس لفظ کو آرامی زبان میں زدیقائے کہتے ہیں۔ جو  
 فارسی زبان میں آکر زندیک ہو گیا۔ زدیقائے کی دال مشدد زندیک  
 میں ن۔ د سے بدل گئی ہے۔

مانوی عقائد | زرتشت نے لوگوں کو عصیت جنگ جوئی۔ مادیت  
 شہنشاہی (امپریزم) اقتدار اور تسلط کی تعلیم دی ہے۔ لیکن مانی  
 نے بے تعصبی۔ تسلیم و رہنا۔ زہد۔ اور بے نفسی کی ہدایت کی ہے یہی  
 وہ چھتی۔ کہ زرتشت کے پیرو مانی کے جانی دشمن تھے۔ مانی نے عبرانی انبیاء  
 کو اپنے نظام سے خارج کیا ہے۔ مگر زرتشت۔ اور مہاتما بدھ کو نبی  
 مرسل تسلیم کرتا ہے۔ حضرت عیسیٰ کو بھی اُس نے مان لیا ہے۔ مگر اُسے مصلو  
 تسلیم نہیں کرتا۔

البعقوبی کا بیان | زندقہ مانی ابن حنظلہ ارد شیر کے عہد میں  
 ظاہر ہوا۔ اس نے مشاپور کے (زرتشتی) آتش پرست مذہب کو باطل  
 ٹھہرایا۔ اور اپنی تعلیم پیش کی۔ چنانچہ مشاپور مائل ہو گیا۔ مانی کی تعلیم کا

لب لباب یہ محقق کہ کائنات میں دو چیزیں متصرف ہیں۔  
ازلی۔ وابدی۔ نور اور ظلمت۔

خالق دو ہیں۔ ایک خالق خیر اور دوسرا شر۔  
نور و ظلمات میں ہر ایک پانچ صفات یعنی۔ رنگ۔ ذائقہ۔ بو۔  
لمس۔ (چھونا) اور صوت (آواز) سے منصف ہے۔ انہی کے ذریعہ  
وہ سنتے دیکھتے اور علم حاصل کرتے ہیں۔ جو کچھ اچھا اور مفید ہے بسکا  
منبع نور۔ اور بُرے کا ظلمت ہے۔

ابتداء میں یہ دونو عناصر الگ الگ تھے۔ بعد میں وہ یا ہم مل گئے۔  
اسکا ثبوت یہ ہے۔ کہ پہلے کچھ نہ تھا۔ بعد میں حوادث کا وجود ہوا۔  
ظلمت کی طرف سے اس آمیزش کی ابتداء ہوئی۔ کیونکہ پہلے وہ ایک  
دوسرے سے اس طرح متصل تھے۔ جیسے سایہ اور دھوپ وہ یہ ہے  
کہ کسی دوسری چیز کے بغیر وجود میں لانا ممکن نہیں۔ ظلمت و نور کی  
آمیزش آخر الذکر کے لئے مضر تھی۔ یہ ناممکن ہے کہ ابتدا نور کی طرف  
سے ہوئی ہو۔ کیونکہ نور فطرتاً خیر ہے۔ اس بات کا ثبوت کہ خیر و شر  
دونو ازلی و ابدی ہیں۔ اس سے پایا جاتا ہے۔ کہ اگر ایک شے کا وجود  
تسلیم کیا جائے۔ تو اس سے دو متضاد فعال پیدا نہیں ہو سکتے۔

مثلاً آگ گرم اور جلتی ہوئی چیز ہے اس لئے وہ چیزوں کو ٹھنڈا نہیں  
کر سکتی۔ لیکن جو چیز ٹھنڈا کر سکتی ہے۔ وہ گرم نہیں کر سکتی۔ جو چیز باعث  
خیر ہو۔ وہ شر پیدا نہیں کر سکتی۔ جو فاعل شر ہے۔ وہ خیر پیدا نہیں کر سکتا  
اسکی وجہ یہ ہے۔ کہ یہ دونو عناصر زندہ اور عامل ہیں۔ خیر ایک کا اور شر  
دوسرے کا نتیجہ ہے۔

گوشا پور نے مانی کی تعلیمات کو تسلیم کر کے رعایا کو بھی سمجھنا بنا چاہا  
لیکن اسکی رعایا اور سلطنت کے مدبروں نے متحد ہو کر بادشاہ کو ان  
عقائد سے جھٹانا چاہا۔ مگر کامیابی نہ ہو سکی۔ مانی نے نور و ظلمت کے  
ثبوت میں ایک مدلل کتاب "کنز الاحیاء القنیفہ" کی۔ اس میں آسنے روح  
میں نور کے عمل حسنہ اور ظلمت کے اثر شلیعہ (برا) کا ذکر کیا۔ اور  
محبوب اعمال کو ظلمت بھڑایا۔ اسکی دوسری تصنیف "ثبوت برقان" میں  
نجات یافتہ روح اور رشتہ شیاطین و معائب (برائیاں) روح کا تذکرہ  
کیا۔ نیز اس میں وہ آسمان کو سطح مسطح بتاتے ہوئے کہتا ہے کہ زمین ایک  
ڈھلوان پہاڑ پر قائم ہے جس پر آسمان گردش کرتا ہے۔ مانی کی تیسری  
کتاب "کتاب ثبوت الہدئی لتدبیر و ایک صحیفہ دوازده ہے۔ ان دونوں  
سے ہر ایک کا نام بھیجی کے ایک ایک حرف پر ہے۔ ان میں نماز اور راہ  
نجات کا ذکر ہے۔

پانچویں مشہور تصنیف سفر الاسرار ہے جس میں مانی نے پیغمبروں کے  
معجزات کو جھوٹے بتلایا ہے۔ اسکے علاوہ کئی اور کتابیں اور ملفوظات  
بھی اسکی تصنیفات ہیں دس سال تک شاہ پور مانی کے مذہب پر چلتا رہا  
اسکے بعد ایک آتش پرست موبد مشاپور کے پاس آ کر کہتا ہے۔ کہ تو نے  
اپنا ایمان بگاڑ لیا۔ اپنے بانی مذہب کو میرے سامنے لاتا کہ اس سے  
مناظرہ کر سکوں۔ موبد مذکور نے مناظرے میں مانی کو خاموش کر دیا۔  
جس سے شاہ پور رنج و غمت (مانی کا مذہب) سے باز آ کر آتش پرست (زرتشتی)  
بن جاتا ہے۔ اور مانی اور اسکے مذہب کو جھوٹا سمجھ کر مانی کے قتل کا ارادہ  
کرتا ہے۔ مانی ایران سے بھاگ کر ہندوستان چلا آتا ہے۔ جہاں وہ شاہ پور

کی وفات تک مقیم رہتا ہے۔ شاہ پور کے بعد اس کا بیٹا ہر مز ایک سال حکومت کے بعد فوت ہو جاتا ہے۔ اُس کا بیٹا بہرام تخت نشین ہوا۔ جو سیر و سیادت عیش و عشرت کا دلدادہ اور جن پرست تھا۔ نت نئے معشوق ڈھونڈ لاتا۔ مانی کے پیرو نے اُسے ہندوستان سے بلا بھیجا۔ ایران واپس آ کر مانی نے پھر اپنے مذہب کی تبلیغ و اشاعت شروع کر دی۔ بہرام نے اُسے طلب کر کے اسکی تعلیم کا حال پوچھ کر ایک زرتشتی موبد کو مانی سے مناظرے کے لئے بھلایا۔ موبد نے کہا۔ کہ ہم دو نوا اپنے اپنے پیٹ پر بگلا ہوا سیسہ ڈالیں۔ جو ضرر سے محفوظ رہیگا۔ وہی حق پر ہوگا۔ لیکن مانی نے جواب دیا۔ یہ فعل ظلمت کا ہے۔ یہ جواب سن کر بہرام سخت برہم ہوا۔ اُس نے مانی کو زندان میں ڈلو کر اسکی کھال اترانے کا حکم صادر کر دیا۔ رات کو صبح تک اسکی کھال کھینچی گئی۔ جتنے کہ وہ صبح سے پہلے ہی مر گیا۔ صبح کو بہرام کے حکم سے مانی کے مردہ جسم سے سرقلم کیا گیا اور اسکے جسم میں جھس بھر دی گئی۔ اسکے معتقدوں پر سخت مظالم ڈھائے گئے۔ سینکڑوں مانوی قتل کر دئے گئے۔ بہرام نے صرف تین سال حکومت کی۔ جرمن خاں فوکل کے جرمنی ترجمہ میں مانی کے باپ کا نام فتق جو غالباً فارسی پاتک کا معرب ہے۔ مانی کا وطن ہمدان تھا جہاں سے وہ ہجرت کر کے بابل آیا۔ مانی فرقہ مینڈایوں سے تھا۔ اسی باعث وہ یہودی مذہب اور رست پرستی سے مستنفر تھا۔ اسکی ماں کا نام کہیں سریم کہیں میس اور گاہے اوتا خیم کے نام سے موسوم ہے۔ اور اُسے آشکانیوں اور یارکھتوں نے شاہی خاندان سے ظاہر کیا گیا ہے۔ مشرق میں مانو یہ تھی ترقی اس سے پیشتر بیان کیا جا چکا ہے۔ کہ مشرق میں خلیفہ المہدی کے وقت میں مانویوں کی تعداد اسقدر تھی۔



ہونے کی علامت ظاہر کیا گیا ہے۔ اردشیر پارہتھوں سے جنگ کر کے  
 اردوان کو مع اس کے لشکر کے شکست دیکر پارہتھیا کی حکومت کا ہمیشہ  
 کے لئے خاتمہ کر دیتا ہے۔ مگر خود کردوں کے ہاتھوں شکست کھاتا ہے والدین  
 ہفتناں بوخت میں کرمان کے پتیاک کرم کی سرگذشت جس میں ہرک کی  
 روطائی بھی شامل ہے۔ اردوان اپنی بیوی کو جو اردشیر کے عقد میں آ چکی تھی۔  
 مذکورہ دشمنی کے باعث ..... سزائے موت کا حکم سناتا ہے۔  
 لیکن وہ روطا کی موبد اعلیٰ کی مدد سے جسے طبری نے ابرسام لکھا ہے بچ جاتی  
 ہے۔ اسی روطا کی کے بطن سے شاہزادہ چشہ پور کے نام سے شہر ہے۔ پیدا  
 ہوتا ہے۔ اردشیر ہندوستان کے ایک راجہ کیت یا کید کے ذریعہ معلوم  
 ہوتا ہے کہ ایران کا تخت یا تو اسکے خاندان میں رہے گا۔ یا اسکے دشمن  
 مہرک کے خاندان میں۔ تو وہ تخت ایران و بادشاہی ایران کو اپنے  
 خاندان کے لئے محفوظ کر لے کے لئے مہرک کی بیج کنی کے درپہ ہو جاتا  
 ہے۔ جنگ چھڑتی ہے۔ کسی طرح مہرک کی روطا کی اس خوزمینی سے بچ جاتی  
 ہے۔ اور کسی دہقان کے گھر پرورش پا کر نوجوان ہوتی ہے۔ اتفاقاً شاہ پور  
 اسپر عاشق ہو کر اس سے خفا شادی کر لیتا ہے۔ اس شادی کے بعد مہرک  
 کی روطا کی سے شاہ پور کے ہاں ہر مزد نامی شہزادہ پیدا ہوتا ہے شاہ پور  
 اس شادی اور روطا کی کی پیدائش اور دثیر سے پوشیدہ رکھتا ہے لیکن  
 جب یہ شہزادہ سات سال کا ہو کر چوگاہاں بازی سے اپنی دلیری کا اظہار  
 کرتا ہے۔ تو شاہ پور اپنے پوتے کو پہچان لیتا ہے۔ شاہ نامہ کے ایک  
 باب میں دارا کی سکندر کے ہاتھوں شکست اور قتل کا ذکر ہے۔ اس میں  
 دارا کے ایک بیٹے کا نام جو روطائی میں بچ رہتا ہے۔ بڑا دانا اور بہلوان

تھا۔ اُس کا نام ساسان تھا۔ وہ ہندوستان میں جا کر مر گیا۔ اُس کا بیٹا بھی  
 ساسان تھا۔ اور یہ نام چار نسلوں تک باپ سے بیٹے کو پہنچتا رہا۔ یہ لوگ  
 شیبانی اور ساربانی (اونٹ چلانا) کا کام کرتے اور زندگی کو سخت رنج  
 و محنت سے گزارتے تھے۔ اس نسل کا آخری شہزادہ ملک پاپک کی طرح  
 پھرتا پھرتا جنگل میں ایک گڑے سے ملکر ملازمت کی درخواست کرتا  
 ہے۔ وہ اسے بلے یوں کا شیان اور پھر سر شیان مقرر کر لیتا ہے۔ پاپک کے  
 بادشاہ بابک کو ایک خواب آتا ہے کہ ساسان جس کا اوپر ذکر ہو چکا  
 ہے۔ کہ گڑے میں ملازم ہو گیا تھا۔ ایک مست ہاتھی پر سوار ہاتھ میں  
 ہندی تنوار لئے ہوئے ہے۔ جو شخص اسکے پاس آتا ہے اسکی تحظیم کرتا  
 اور اس کے گن گاتا ہے۔

ساسان نے اپنی دانائی اور عدل و انصاف سے دنیا کو خوشحال بہرہ  
 اور غمگین دلوں کو غم سے خالی کر دیا ہے۔ اسی طرح بابک کو بھی یہی خواب  
 آیا۔ جسے کہ ایک اور خواب میں اُسے ساسان نظر آتا ہے۔ کہ تین  
 قسم کی آگ کو باجھ میں لئے جاتا ہے۔ یہ آگ گشتارپ ہتی خرا دھتی۔  
 مہر ہتی۔ بہرام اور ناہید کی مانند روشن بھٹیں۔ سب ساسان کے آگے شعلے  
 اگل رہی بھٹیں۔ اور ہر آگ میں عود نکرڑی جل رہی ہتی۔ اس خواب کی  
 تعبیر بابک نے معبروں سے پوچھی تو انہوں نے کہا۔ کہ جو شخص خواب میں  
 نظر آیا ہے وہ تخت شاہی کا مالک ہو گا یا اس کا بیٹا۔ چنانچہ بابک اس  
 چرواہے ملازم کو (ساسان کو) بلا کر تنہائی میں بلا کر اُس کا حسب نسب  
 دریافت کیا۔ ساسان نے جان بخشی اور عزت افزائی کا وعدہ لیکر بادشاہ  
 کو اپنی کل حقیقت صاف صاف بیان کر دی۔ اور کہا کہ میں اردشیر بادشاہ

کا جسے بہمن بھی کہتے ہیں۔ پوتا ہوں۔ جو بادشاہ اسفندیار سپرگشتارپ کی نسل سے تھا۔ بابک ساسان کی موجودہ حالت کو سنکر وہ بڑا تباہ دے شاہی لباس گھوڑا محل عطا کر کے اس کی خدمت کے لئے ملازمین شاہی مقرر کرتا ہے اور اس کی عزت و توقیر کو بڑھا کر مال دولت سے بے نیاز کر دیتا ہے۔ اور ساتھ ہی اپنی لڑکی کی شادی کر دیتا ہے۔ اس لڑکی سے جو لڑکا پیدا ہوتا ہے۔ اُس کا نام بھی اردشیر رکھا جاتا ہے۔

اردشیر کا وجود تاریخی افسانوں (فردوسی نے کامل دیاننداری اور سے گھرا ہوا ہے)

محدث سے پہلوی افسانوں کو استعمال کیا ہے۔ لیکن ٹولڈیکی نے ثابت کیا ہے۔ کہ ان افسانوں کو فردوسی نے پہلوی متنوں (اصل مضامین) سے نہیں لیا ہے بلکہ ان کے فارسی ترجموں سے۔

۲۔ یہ کہ اردشیر شہنشاہ ایران (بن شاہ پاک) کی شخصیت کے گرد افسانوں کا جال پھیلا ہوا ہے۔ حالانکہ وہ فی الحقیقت ایران کا بادشاہ تھا۔ اور ایک تاریخی آدمی۔ اس کی تصدیق نہ صرف نوشتوں بلکہ اس دور کے سکوں کتبوں اور تاریخوں سے بھی ہوتی ہے۔ امر واقعہ یہ ہے کہ اردشیر ہی کے زمانہ سے حالات ایران کتبات اور افسانوں سے نکل کر تاریخ کی روشنی میں آجاتے ہیں۔ افسانہ سکندر محض خارجی افسانہ ہے۔ اسی نکتہ کو مشہور اسلام اور خلیفہ العقیقہ بی نے جو نویں صدی عیسوی کے آخر میں گزرا ہے۔۔۔۔۔ خوب حل کیا ہے۔ اس کی تحقیق کی رائے کا خلاصہ درج ذیل ہے۔

اہل ایران کا عقیدہ ہے کہ شاہاں ایران فوق الفطرت خصائل

کے مالک تھے۔ لیکن ایک انسان کے متحدہ منہ اور کئی آنکھیں اور وہ بھی تانبے کی کیسی ہو سکتی ہیں۔ اور کسی کے کندھوں پر (جیسا کہ خاک یا تڑپاک کے متعلق مشہور ہے) دو ناک ہوں اور وہ آدمی کا بھیجا کھا کر جیتے ہوں۔ اور یہ بھی ناممکن ہے۔ کہ کوئی بادشاہ صدیوں تک زندہ رہے اور انسان کو موت چھوڑ دے۔ الغرض اس قسم کی باتیں جو شاہاں ایران قدیم کی بابت مشہور ہیں محض من گھڑت قصے اور افسانوں سے زیادہ درست نہیں رکھتی ہیں۔ بلکہ خود مدبرین اور شرفا ایسے انسانوں کو بے بنیاد اور من گھڑت ٹھہراتے ہیں۔ اور

**شاہ پور۔ اول** آر د شیر کا بیٹا۔ اسکی پیدائش اور شناخت کی بات جو دل آویز افسانہ کار نامہ شاہ نامے اور عربی تاریخوں میں درج ہے۔ اس کا لب لباب یہ ہے کہ شاہ پور کا نام مغربی تاریخوں میں نمایاں ہونیکا یہ باعث تھا کہ اُس نے کامیاب حملوں سے میوں کو پہلے درپے شکستیں دیکر کافیہ تنگ کر دیا۔ اور بادشاہ ولیمین کو زندہ گرفتار کر لیا۔

**شاہ پور کے کتبے** نقش رستم اور شاہ پور کی نقاشی اور بت تراشی انہی واقعات کی یاد گاریں ہیں۔ شاہ پور کے کتبوں کے مطالع سے کسی یونانی اسیر جنگ کا حال معلوم ہوتا ہے۔

**حاجی آباد کا کتبہ** | بحقاس۔ ویسٹ ہاگ اور دیگر محققین کے حاجی آباد کے کتبہ کی تحقیق و تدقیق اور اس مسئلہ کے حل سے متعلق نقلیں (چوبے فوٹو وغیرہ) مہیا کی ہیں اگرچہ آخر اندر نے پہلوی کی تمام معلومات کتبہ کو مشائع کر کے بہت بڑی علمی خدمت سرانجام دی ہے۔ مگر ابھی اس مسئلہ کے حل میں پوری کامیابی نہیں ہوئی۔ اور کتبوں کی حرف شناسی

اور اُن کے معانی سمجھنے میں سخت دقت پیش آتی ہے۔ کیونکہ اُس نے بعض کتبوں کی تشریح کر کے یہ ثابت کرنا چاہا ہے۔ کہ انیس سلاطین ساسان نے یہود و نصاریٰ کے خدا کو تسلیم کیا ہے۔ تھا مس کے مغرب اور دیگر محققین کے تراجم میں اتنا زبردست فرق ہے۔ کہ لارڈ کرزن اپنی تصنیف پریشیا کی جلد دوم صفحہ ۱۱۶ پر لکھتا ہے۔ کہ

”کتابت حاجی آباد کے مختلف ترجموں سے ظاہر ہوتا ہے۔ کہ ہنوز پہلوی حروف کی شناخت محققانہ درجے تک نہیں پہنچی سمجھے تھا مس کے نہ تو مائل بہ نصرانیت یقین اور نہ ڈاکٹر ہاگ کے تیز اندازی کے مضمون پر اعتبار۔ اگرچہ آخر الذکر اکثر اہل تحقیق کو اپنا ہم نوا کر چکا ہے۔ میں بے حجابانہ جہالت کو ان خیال آفرینیوں سے زیادہ محفوظ سمجھتا ہوں۔“

ہاگ اور ویسٹ کے ترجمے عام طور پر صحیح ہیں۔ اور تھا مس پر ان دونوں کو اس لحاظ سے فوقیت حاصل ہے۔ کہ وہ کتابی پہلوی سے بہرہ ور تھے۔ ساسانی پہلوی عبارت کے ایک سو پندرہ الفاظ ہیں۔ جن میں سے نصف درجن الفاظ کے معانی ہنوز مشتبہ ہیں۔ اور یہ الفاظ وہ ہیں۔ جن کے باعث پورے مطلب الٹا ہوا ہے۔

مانی اور اسکے تعلیم مذہب مانویہ کا بانی مانیتریا مانی دور پارہتوی کے اختتام پر پیدا ہوا یعنی ۲۱۶ مانی نے قدیم مذہب بابل اور بدھ مت کی تعلیمات سے بہت کچھ مواد حاصل کیا۔ لیکن بقول مورخ گبن اسکے تمام ترجمہ و جب کا منشاء یہ تھا۔ کہ عیسائیت اور زرتشتیت کے عقائد کو باہم بغل گیر کر دے۔ لیکن اسمیں اُسے کامیابی نہ ہوئی۔ ایک جانب سے ایرانی اور دوسری جانب سے عیسائی اُسکے مخالف بن گئے۔ عیسائیوں اور

زرتشتیوں نے اُسکے استیصال کے لئے سر توڑ کوشش کی۔ اور ابتدا سے ہیکر  
 آخیر تک اُسکا مذہب ظلم و ستم کا تختہ مشق بنا رہا۔ لیکن اُسکے باوجود  
 بھی ہزاروں اشخاص نے اس مذہب کو قبول کیا۔ مانی نے بادشاہ وقت  
 شاپور کو اپنا سنجیال بنانے کے لئے ایک کتاب لکھ کر پیش کی۔ مگر شاپور  
 کے جانشینوں میں سے ایک نے اُسے نہایت بے دردی سے قتل  
 کر دیا۔

حالات اور تعلیم مانی کے مافخر | مانی کی تفصیل حیات اور تعلیم و  
 کمال مشرقی اور مغربی دونوں مآخذوں سے مل سکتا ہے لیکن مشرقی  
 تصنیفات بالخصوص فہرست۔ البیرونی۔ ابن واضح الیحقوبی اور شہرستانی  
 سینٹ آگسٹائن کی مغربی تالیف۔ اعمال آرکیلاس کی نسبت زیادہ قابل  
 سند ہیں۔

اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے۔ کہ مانی مذہب کے کیا عقائد تھے جس کی  
 وجہ سے تمام مذاہب اسکا استیصال کرنے کے لئے کوشش کرنے لگے۔  
 عیسائیوں اور ایرانیوں کے علاوہ صرف مشرق میں آٹھویں صدی کے آخر  
 میں عباسی خلیفہ المہدی نے ایک افسر تحقیقات مقرر کیا۔ جو صاحب الزناد  
 کہلاتا تھا۔ تاکہ وہ ان لوگوں کا پتہ چلا کر سزا دے۔ جو بظاہر مسلمان  
 مگر درپردہ مانی کے پیرو یا زندقی تھے۔ لفظ زندق جو مانی پیروؤں پر  
 عائد ہوتا تھا۔ رفتہ رفتہ بلکہ آج تک دہریوں۔ اور ملحدوں کے لئے  
 استعمال ہونے لگا۔

لفظ زندق کا مفہوم | عام خیال ہے کہ لفظ زندق فارسی کا اسم



صفت ہے۔ اور اسکے معنی ژند کا معتقد ہیں۔ یہ لفظ مانویوں کے لئے  
اس لئے تجوید کیا گیا۔ کہ وہ غیر مذاہب کی الہامی کتابوں کے معانی اپنی  
رائے کے مطابق لیتے تھے۔

لیکن پروفیسر بیون نے تشریح کرتے ہوئے لکھا ہے۔ کہ مانوی مذہب  
دو گروہوں میں منقسم تھا۔ ایک ادنیٰ طبقہ جو افلاس۔ تجرد۔ اور مجاہد  
مذہبی کے متعلق تمام پابندیوں سے آزاد تھا۔ اور دوسرے گروہ کے لئے  
جنہیں حکم تھا۔ کہ وہ افلاس کو متحمل پر ترجیح دیں۔ حرص و ہوا کو ترک  
کریں۔ روزے رکھیں اور خیرات کریں۔ ان کے لئے لفظ صدیق تجوید کیا گیا  
تھا۔ دراصل اس لفظ کو آرامی زبان میں زدیقائے کہتے ہیں۔ جو  
فارسی زبان میں آکر زندیک ہو گیا۔ زدیقائے کی دال مشدود زندیک  
میں ن۔ د سے بدل گئی ہے۔

مانوی عقائد | زرتشت نے لوگوں کو عہدیت جنگ جوئی۔ مادیت  
شمنشاہی (امیر میزم) اقتدار اور تسلط کی تعلیم دی ہے۔ لیکن مانی  
نے بے تعصبی۔ تسیم و رہتا۔ زہد۔ اور بے نفسی کی ہدایت کی ہے یہی  
وہ بھکتی۔ کہ زرتشت کے پیرو مانی کے جانی دشمن تھے۔ مانی نے عبرانی انبیاء  
کو اپنے نظام سے خارج کیا ہے۔ مگر زرتشت۔ اور مہاتما بدھ کو نبی  
مرسل تسلیم کرتا ہے۔ حضرت عیسیٰ کو بھی اُسے مان لیا ہے۔ مگر اُسے مصلو  
تسلیم نہیں کرتا۔

البعقوبی کا بیان | زندق مانی ابن حماد بن اردشیر کے عہد میں  
ظاہر ہوا۔ اس نے مٹاپور کے (زرتشتی) آتش پرست مذہب کو باطل  
کھڑایا۔ اور اپنی تعلیم پیش کی۔ چنانچہ مٹاپور مائل ہو گیا۔ مانی کی تعلیم کا

گر  
باد  
اس  
کہ  
تاب  
اسی  
کے  
کا

لب لباب یہ تھا کہ کائنات میں دو چیزیں متصرف ہیں۔  
ازلی۔ وابدی۔ نور اور ظلمت۔

خالق دو ہیں۔ ایک خالق خیر اور دوسرا شر۔

نور و ظلمات میں ہر ایک پانچ صفات یعنی۔ رنگ۔ ذائقہ۔ بو۔  
لمس۔ (چھونا) اور صوت (آواز) سے منصف ہے۔ انہی کے ذریعہ  
وہ سنتے دیکھتے اور علم حاصل کرتے ہیں۔ جو کچھ اچھا اور مفید ہے اسکا  
منبع نور۔ اور بُرے کا ظلمت ہے۔

ابتداء میں یہ دونو عناصر الگ الگ تھے۔ بعد میں وہ باہم مل گئے۔  
اسکا ثبوت یہ ہے۔ کہ پہلے کچھ نہ تھا۔ بعد میں حوادث کا وجود ہوا۔  
ظلمت کی طرف سے اس آمیزش کی ابتداء ہوئی۔ کیونکہ پہلے وہ ایک  
دوسرے سے اس طرح متصل تھے۔ جیسے سایہ اور دھوپ وہ یہ ہے  
کہ کسی دوسری چیز کے بغیر وجود میں لانا ممکن نہیں۔ ظلمت و نور کی  
آمیزش آخر اند کر کے لئے مفصل تھی۔ یہ ناممکن ہے کہ ابتدا نور کی طرف  
سے ہوئی ہو۔ کیونکہ نور فطرتاً خیر ہے۔ اس بات کا ثبوت کہ خیر و شر  
دونوں ازلی و ابدی ہیں۔ اس سے پایا جاتا ہے۔ کہ اگر ایک شے کا وجود  
تسلیم کیا جائے۔ تو اس سے دو متضاد فعال پیدا نہیں ہو سکتے۔

مثلاً آگ گرم اور جلتی ہوئی چیز ہے اس لئے وہ چیزوں کو ٹھنڈا نہیں  
کر سکتی۔ لیکن جو چیز ٹھنڈا کر سکتی ہے۔ وہ گرم نہیں کر سکتی۔ جو چیز بامعش  
خیر ہو۔ وہ شر پیدا نہیں کر سکتی۔ جو فاعل شر ہے۔ وہ خیر پیدا نہیں کر سکتا  
اسکی وجہ یہ ہے۔ کہ یہ دونو عناصر زندہ اور عامل ہیں۔ خیر ایک کا اور شر  
دوسرے کا نتیجہ ہے۔

گوشا پور نے مانی کی تعلیمات کو تسلیم کر کے رعایا کو بھی بھینال بنانا چاہا لیکن اسکی رعایا اور سلطنت کے مدبروں نے متحد ہو کر بادشاہ کو ان عقائد سے چٹانا چاہا۔ مگر کامیابی نہ ہو سکی۔ مانی نے نور و ظلمت کے ثبوت میں ایک مدلل کتاب کنز الاحیاء تصنیف کی۔ اس میں اس نے روح میں نور کے عمل حسنہ اور ظلمت کے اثر شنیعہ (برا) کا ذکر کیا۔ اور معیوب اعمال کو ظلمت بھڑایا۔ اسکی دوسری تصنیف ثبات برقان میں نجات یافتہ روح اور رقیق شیاطین و معائب (برائیاں) روح کا تذکرہ کیا۔ نیز اس میں وہ آسمان کو سطح مسطح بتاتے ہوئے کہتا ہے کہ زمین ایک ڈھلوان پہاڑ پر قائم ہے جس پر آسمان گردش کرتا ہے۔ مانی کی تیسری کتاب کتاب کتب الہدیٰ لتدبیر و ایک صحیفہ دوازہ ہے۔ ان دونوں سے ہر ایک کا نام بھیجی کے ایک ایک حرف پر ہے۔ ان میں نماز اور راہ نجات کا ذکر ہے۔

پانچویں مشہور تصنیف سفر الاسرار ہے جس میں مانی نے پیغمبروں کے معجزات کو جھوٹے بتلایا ہے۔ اسکے علاوہ کئی اور کتابیں اور ملفوظات بھی اسکی تصنیفات ہیں دس سال تک شاپور مانی کے مذہب پر چلتا رہا اسکے بعد ایک آتش پرست موبد شاپور کے پاس آ کر کہتا ہے کہ تو نے اپنا ایمان بگاڑ لیا۔ اپنے بانی مذہب کو میرے سامنے لا تا کہ اس سے مناظرہ کر سکوں۔ موبد مذکور نے مناظرے میں مانی کو خاموش کر دیا۔ جس سے شاپور شویت (مانی کا مذہب) سے باز آ کر آتش پرست (زرتشتی) بن جاتا ہے۔ اور مانی اسکے مذہب کو جھوٹا سمجھ کر مانی کے قتل کا ارادہ کرتا ہے۔ مانی ایران سے بھاگ کر ہندوستان چلا آتا ہے۔ جہاں وہ شاپور

کی وفات تک مقیم رہتا ہے۔ شاہ پور کے بعد اس کا بیٹا بہرام ایک سال حکومت کے بعد فوت ہو جاتا ہے۔ اُس کا بیٹا بہرام تخت نشین ہوا۔ جو سیر و سیاحت عیش و عشرت کا دلدادہ اور حسن پرست تھا۔ نت نئے معشوق ڈھونڈ لاتا۔ مانی کے پیرو نے اُسے ہندوستان سے بلا بھیجا۔ ایران واپس آ کر مانی نے پھر اپنے مذہب کی تبلیغ و اشاعت شروع کر دی۔ بہرام نے اُسے طلب کر کے اسکی تعلیم کا حال پر تحقیق ایک زر تشتی موبد کو مانی سے مناظرے کے لئے بلوایا۔ موبد نے کہا۔ کہ تم دو نواپے اپنے پیٹ پر بٹکلا ہو اسیہ ڈالیں۔ جو ضرر سے محفوظ رہیگا۔ وہی حق پر ہوگا۔ لیکن مانی نے جواب دیا۔ یہ فعل ظلمت کا ہے۔ یہ جواب سنکر بہرام سخت برہم ہوا۔ اُس نے مانی کو زندان میں ڈلو کر اسکی کھال اتارنے کا حکم صادر کر دیا۔ رات کو صبح تک اسکی کھال کھینچی گئی۔ جتنے کہ وہ صبح سے پہلے ہی مر گیا۔ صبح کو بہرام کے حکم سے مانی کے مردہ جسم سے سرفقم کیا گیا اور اسکے خیم میں بھس بھر دی گئی۔ اسکے معتقدوں پر سخت مظالم ڈھائے گئے۔ سینکڑوں مانوی قتل کر دئے گئے۔ بہرام نے صرف تین سال حکومت کی۔ جرمین خاں فلوکل کے جرمینی ترجمہ میں مانی کے باپ کا نام فلتق جو غالباً فارسی پائنگ کا متر ہے۔ مانی کا وطن ہمدان تھا جہاں سے وہ ہجرت کر کے بابل آیا۔ مانی فرقہ مینڈایوں سے تھا۔ اسی باعث وہ یہودی مذہب اور ست پرستی سے متنفر تھا۔ اسکی ماں کا نام کہیں سریم کہیں میس اور گاہے ہوتا خیم کے نام سے موسوم ہے۔ اور اُسے آسٹکائیوں اور یارکھتوں نے شاہی خاندان سے ظاہر کیا گیا ہے۔ مشرق میں مانویہ کی ترقی اس سے پیشتر بیان کیا جا چکا ہے۔ مگر مشرق میں غلیفہ المہدی کے وقت میں مانویوں کی تعداد اسقدر تھی۔

کہ حکومت کی طرف سے ایک خاص افسر مقرر کیا گیا تھا کہ وہ انہیں ڈھونڈے  
 ڈھونڈتے ہوئے قتل کرے۔ مصنف الفہرست صرف بتا دے کہ ۳۰ آدمیوں کو جانا  
 تھا۔ جو مانوی مذہب کے پیرو تھے۔ اور البیرونی اُنکی تصنیفات خصوصاً  
 شاربقان (جو پہلی میں لکھی گئی تھی) سے واقف تھا۔ اُسے بعض اقتباسات  
 بھی نقل کئے ہیں۔

مانی کی کتاب کا اقتباس | نزع انسان کی رہبری کے لئے خدا کے  
 رسول وقتاً فوقتاً دنیا میں آئے ہیں۔ ہندوستان میں مہاتما بدھ اپرا  
 میں زرتشت اور مغرب میں حضرت عیسیٰ شریف لائے۔ اُنکے بعد آخری  
 زمانے میں یہ وحی اور پیش گوئی خدا کے رسول مانی کے پاس بابل میں اُتری  
 مانویوں کا نقل مکان | فرقہ مانی وہ پہلا گروہ ہے جو بلاد ماورالنہر  
 میں داخل ہوا۔ اُس کا سبب یہ تھا کہ جو وقت بہرام نے مانی کو قتل و مصلوب  
 کیا۔ اُس وقت اُسے پیر و ان مانی کو جہاں پایا قتل کر دیا۔ جسے باعث یہ لوگ  
 ایران سے بھاگ کر دریائے بلخ کو عبور کر کے ولایت خاں میں آباد ہو گئے  
 خاں۔ (یا خاقان) ان کی زبان کا وہ لقب ہے۔ جو ترک بادشاہوں نے  
 اختیار کر رکھا تھا۔ یہ لوگ کافی عرصہ تک بلاد ماورالنہر میں مقیم رہے تھے  
 کہ آل ساسان کو زوال آ گیا۔ بالخصوص جب ایران کے اجراء پر اگندہ تھے۔  
 اور بنی امیہ کو خلافت مل چکی تھی۔ خالد بن عبداللہ القسری نے انہیں اپنی  
 حفاظت میں لے لیا۔ لیکن اس فرقے کی امارت کا عہدہ سوائے بابل کے  
 کسی جگہ قائم نہ ہو سکا۔ مانویوں کا آخری اخراج خلیفہ المقتدر کے زمانے میں  
 ہوا۔ جبکہ وہ جان کے خوف سے خراسان چلے گئے۔ باقی جو بچے۔ وہ اپنا  
 مسک چھپاتے رہے۔ ایک دفعہ وہ تقریباً پانچ صد کی تعداد میں بمقام سمرقند

جمع ہوئے۔ اور اُنکے عقائد کا حال کھل گیا۔ خراسان کے گورنر نے اُنکے قتل کا ارادہ کیا۔ مگر خاقان چین نے گورنر خراسان کو لکھا۔ کہ اگر تم نے میرے ہم نامیوں کو قتل کیا۔ تو میں انتقاماً اُن مسلمانوں کو جو میری سلطنت میں موجود ہیں، تہ تیغ کر دوں گا۔ اس پر والے خراسان نے اُنکو چھوڑ دیا اور صرف جذبہ لینے پر اکتفا کیا۔

مانویہ کے مختلف طبقے | پیروان مانی پانچ طبقوں میں اور اُن کے فرائض تقسیم تھے۔

(۱) معامون ! اساتذہ جو انبار العلم کہلاتے تھے۔

(۲) شمسوں ! یہ انبار العلم کہلاتے تھے۔

(۳) قبیون ! (مذہبی پیشوا) جو انبار الحقل کہلاتے تھے۔

(۴) صدیقیون ! (صاحبان ایمان) جو انبار الغیب کہلاتے تھے۔

(۵) سماعون ! (سننے والے) جو انبار الفطنہ کہلاتے تھے۔

ان کے لئے نماز چار گانہ یا ہفت گانہ فرائض میں داخل تھی۔ اور بت پرستی۔ جھوٹ۔ بخل۔ قتل۔ زنا۔ چوری۔ تعلیم جیل و سحر۔ ریائی الدین۔ اور فرائض میں پرستی سے بچنے کا حکم تھا۔ مانی کی وفات کے بعد اُسکے مذہب میں کئی فرقے پیدا ہو گئے تھے۔ جن میں سے مہرہ اور مقلد صبیح خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ مانی کی کتابوں میں سے چھ سریانی اور ایک پہلوی میں تحریر تھیں۔ لیکن ان کا رسم الخط جسے مصنف نے خود ایجاد کیا تھا۔ نہایت عجیب و غریب تھا۔ مانیوں نے اپنے رسم الخط اور عموماً فن کتابت پر بہت کاوش اور توجہ کیا ہے۔

ارژنگ مانی کا افسانہ | ایران میں یہ خیال پیدا ہو گیا تھا۔ کہ مانی



ایک اعلیٰ درجے کا مصوٰر تھا۔ آج بھی اہل ایران کا عقیدہ یہ ہے کہ مانی نے ارژنگ یا ارژنگ نامی ایک کتاب انصاف پر تیار کی تھی۔ اور اُسکی وہ اپنی فوق البشر طاقت اور ربانی سفارت کے ثبوت میں پیش کرتا تھا۔

## نوشیرواں و مزدک

**سیرت نوشیرواں** | اہل ایران آج تک نوشیرواں کو عادل کے لقب سے یاد کرتے ہیں۔ اور اُسے شاہانہ صفات کا کامل نمونہ سمجھتے ہیں۔ نوشیرواں نے یہ لقب عدل و انصاف کی بدولت حاصل نہیں کیا۔ بلکہ اہل بدعت کے قتل و استیصال کے صلے میں مجوسی پیشواؤں نے اُسکو عطا کیا تھا۔ کوئی شخص نوشیرواں کی بابت یہ نہیں کہہ سکتا کہ وہ متعصب مذہبی دیوانہ تھا۔ بلکہ وہ مذاہبِ غیر کی باتیں اور مسالک و فلسفہ حکایتیں شوق اور دلچسپی سے سنتا تھا۔ اس لحاظ سے وہ خلیفہ ماموں رشید اور شہنشاہ اکبر کا ہم مذاق معلوم ہوتا ہے۔

امرواقہ یہ ہے کہ مزدکیوں کے استیصال۔ رومیوں کی سرکوبی۔ قومی اغراض اُسکے دانشمندانہ آئین اور اُسکے عہد کی سرسبز اور مرقعات نے ایشیا میں اُسکے نام کو چار چاند لگا دیئے تھے۔ لیکن یورپ میں اُسکی شخصیت نے اس لحاظ سے اپنا رنگ جمایا ہے کہ اُس نے یونانی فلاسفروں کا (جو شہنشاہ حبشی کی مذہبی تنگ نظری سے اپنے وطن سے بھاگ نکلے تھے) اپنے دربار میں خیر مقدم کیا۔ اور رومیوں کو شکست دیکر جو صلح نامہ مرتب کیا۔ تو اسمیں یہ مخصوص دفعہ رکھی کہ اگر یونانی علماء اپنے وطن

والپس جائیں۔ تو انہیں آزادی دی جائے۔ اسکے علاوہ وہ علوم فنون کا دلدادہ  
 تھا۔ اُسے جنسی شاپور میں ایک زبردست طبیہ مدرسہ قائم کیا۔ اور سنسکرت  
 اور یونانی کتابوں کا ترجمہ پوری زبان میں کرایا۔ اسکے اہل یورپ کا مقتولہ  
 تھا۔ کہ ایران کے تخت پر افلاطون کا شاگرد جلوہ آرا رہے۔

**افلاطونیات جدید** | سب جانتے ہیں۔ کہ تاریخی زمانے میں یونان کے  
 علمی اور فلسفی خیالات سے اہل مشرق زیادہ تر آل عباس کے ابتدائی  
 دور حکومت میں روشناس ہوئے۔ ماموں بن ہارون رشید کا عہد اس  
 لحاظ سے خاص طور پر ممتاز تھا۔ نو شیروانی حکومت میں ان علوم کی ابتدا  
 ہو چکی تھی۔ نو شیروانی عیسائیوں سے اچھا برتاؤ کرتا تھا۔ اگرچہ نو شیروانی  
 تعلیم عیسائیت کو نہایت نفرت کی نگاہ سے دیکھتا تھا۔ گو یو گیری اس  
 اور سی۔ بی اوس نے دعویٰ کیا ہے۔ کہ وفات سے پہلے نو شیروانی خفیہ  
 طور پر مذہب عیسائیت پر مائل ہو گیا تھا۔ لیکن یہ خیال قطعاً غلط ہے۔  
**مزوک** | مزدک کے متعلق جس قدر حالات ملتے ہیں۔ اُن کو نوٹ کیے گئے  
 نہایت احتیاط سے جمع کر کے اپنی معرکتہ الآرا تاریخ آل ساسان کے ضخیم  
 نمبر میں قلمبند کر دیئے ہیں۔

**مزوک کی تعلیم** | مزدک کی تعلیم کا منشا راستہ اکیث تھا۔ جو اعتقادات  
 مزدک سے منسوب کئے جاتے ہیں۔ وہ دراصل اسی کے دماغ کا نتیجہ  
 ہیں۔ گو بعض مآخذوں میں لکھا ہے۔ کہ ان کا اصل بانی زردشت بن  
 خرگن ہے۔

مزوک کے خیال میں ہر ایک بڑے فعل کا سرچشمہ خدا۔ لایح۔ اور غصہ  
 ہے۔ انہیں تین افعال نے خدا کی مرضی اور حکم کے خلاف مساوات انسانی کو

فنا کر رکھا ہے۔ از میر نو اس مساوات کا قائم کرنا مزدک کا اہم ترین مقصد تھا۔ رہبانیت کا عنصر جس حد تک مذہب مافی میں تھا۔ مزدک کے مذہب میں بھی موجود تھا۔

**مزدکیوں کا عروج و زوال** | بادشاہ (قباد) یا کوازن نے بعض سیاسی

وجہ کی بنا پر مزدک کی تعلیم کو قبول کر لیا تھا۔ لیکن اس کے بعد اس کے خیالات میں زبردست انقلاب پیدا ہو گیا۔ اور مزدکیوں کے ساتھ اس کا سلوک بدل گیا۔ تاریخی شواہد سے موازنہ کرنے کے بعد معلوم ہوتا ہے۔ کہ عام روایت مزدکیوں کے جس قتل کو خسرو اول سے منسوب کرتی ہیں۔ اور جس کے سبب سے وہ نوشیروان (انوشک روبان) کے اعزاز سے مفلک ہوا وہ کوازن کے آخر عہد کا واقعہ ہے۔ سیاست نامہ نظام الملک طوسی کے بیان کے مطابق اس طرح ہے۔ کہ شہزادہ نوشیروان نے جب اپنے والد کوازن کے سامنے مزدک کی فتنہ پر بازی اور شہیدہ بازی کی فتنی کھول کر رکھ دی۔ اور اس کے بعد شہزادے نے مزدک کو دھوکہ دینے کے لئے اُس پر ایمان لے آیا۔ اور شاہی باغ میں ایک عظیم الشان دعوت کا انتظام کیا۔ اُس نے مزدک سے کہہ دیا۔ کہ وہ اپنے تمام پیروؤں کو دعوت میں شامل ہونے کے لئے کہہ دے۔ تاکہ میں سب کے سامنے اعلانہ اقرار کروں۔ چنانچہ تمام مزدکیوں کے نام دعوت نامے جاری کر دئے گئے۔ لیکن جو وقت مزدکیوں کے گروہ باغ میں داخل ہوتے۔ سپاہی اُنہیں گرفتار کر کے قتل کر دیتے۔ اور بعد میں اُنکا سر اور دھڑ زمین میں دفن کر کے پاؤں زمین سے باہر رہتے دیتے۔ اسی طرح جب سارے مزدکی زمین میں پیوند ہو گئے۔ تو شہزادہ نوشیروان نے مزدک کو طلب کر کے اپنے ایوان خاص میں بٹھایا۔ دعوت میں زرا دیر تھکی۔

اس لئے وقت کاٹنے کے بہانے اُس نے مزدک کو کہا کہ آؤ تمہیں اپنے  
باغ کی پیداوار دکھاؤں۔ جب یہ دونوں باغ میں داخل ہوئے تو نوشیروا  
نے اٹھٹی ہوئی ٹانگوں کی طرف اشارہ کر کے کہا۔ دیکھ یہ تیری مذموم تعلیم کی  
فصل کھڑی ہے۔ اس کے بعد اُس کے سپاہیوں نے مزدک کو کپڑ کر زمین میں زندہ  
گھاڑ دیا۔

**فرزید حالات** مزدک کے پیرو خواہ کتنی ہی قلیل تعداد میں ہوں۔ یہ  
کبھی تسلیم نہیں کیا جاسکتا کہ پورا فرقہ ایک ہی دن میں زمین میں پیوند  
کر دیا گیا۔ مگر اس کے بعد اس فرقے کا وجود اعلان نہ رہا۔ لیکن خفیہ طور پر  
لوگ اس فرقے کو فروغ ہونا رہا۔ جسکی تائید نظام الملک طوسی نے اپنی بہترین  
تصنیف سیاست نامے میں کی ہے۔

انہوں نے لکھا ہے۔ فرقہ باطنیہ اور اسماعیلیہ بلا واسطہ مزہک کا جانشین  
**آل ساسان کا زوال** نوشیرواں کے درازادہ ممتاز دور حکومت  
میں کوئی سال ایسا نتیجہ خیز اور واقعات  
سے لبریز نہیں گذرا جیسا کہ بیالیسواں سال  
**بدشگونیاں**

جسے اہل عرب عام قبیل "کہتے ہیں۔ نوشیرواں نے بڑے بڑے معرکوں کے بعد  
بین کی حکومت کو ایران میں داخل کر کے عجی پرستاران شہنشاہیت کے  
لئے ناز و مسرت کا سامان پیدا کیا۔ لیکن دوسری طرف جب مکہ معظمہ میں  
بانئے اسلام (حضرت محمد صلعم) پیدا ہوئے۔ تو آگے ولادت کی شہ کو تاجدار  
عجم کا محلِ زلزلے سے لرز گیا۔ یہاں تک کہ اُس کے چودہ لنگرے زمین پر گر پڑے  
مقدس آگ جو ایک ہزار برس سے جل رہی تھی۔ بجھ گئی۔ اور سارا جھیل کا  
پانی لیکا یک خشک ہو گیا۔ اس کے علاوہ امراء و وزراء کو عربوں کے تسلط کے

ہینٹناک خواب نظر آنے لگے۔

چھٹی صدی عیسوی میں عربوں کے عرب کے مغرب میں عثمان کی حکومت تھی۔ وسط عرب کے باشندے

## سیاسی تعلقات

باہم قبیلوں میں منقسم ہو کر آسمان کے سائے تلے زندگی بسر کرتے تھے۔ قتل و غریزی۔ شراب نوشی اُن کا خاص شغل تھا۔ یمن میں ذونواس کی حکومت تھی جو پہلے عیسائی تھا مگر تخت نشینی کے بعد یہودی ہو گیا۔ اُس نے مذہبی جوش میں یہودیت قبول نہ کرنے کی صورت میں عیسائیوں کو موت کے گھاٹ اتارنا شروع کر دیا۔

جہشیوں کا یمن فتح کرنا جب ذونواس کے عیسائیت کش نظام کی خبر جلیلہ پہنچی۔ تو جس کے شاہ نجاشی نے انتقام لینے کے لئے یمن پر چڑھائی کر کے شکست فاش دی۔ جب ذونواس کو اپنی شکست کا یقین ہو گیا۔ تو وہ اپنا گھوڑا سمندر میں ڈال کر ہمیشہ کے لئے دنیا سے روپوش ہو گیا۔ اور فاتح یمن اریاط تخت پر جلوہ افروز ہوا۔ لیکن ابھی اریاط کو تخت نشین ہوئے حقوق اعرصہ گزار تھا۔ کہ اُس کے نائب ابرہہ نے دھوکے سے اس کا کام تمام کر دیا۔

ابرہہ کی مہم اور مکہ پر چڑھائی ابرہہ نے سوچا کہ یمن کے پای تخت صفا میں ایک عظیم الشان مسجد تیار کرنا چاہئے۔ تاکہ خانہ کعبہ سے لوگوں کا میلان کم کر دیا جائے۔ مگر عربوں کو اُسکی یہ جدت ایک آنکھ نہ بھاتی تھی جب مسجد تیار ہو گیا۔ تو ایک کاہن عرب نے چپکے سے داخل ہو کر مسجد کی بہت بے حرمتی کی۔ ابرہہ اس فعل سے نہایت برہم ہوا۔ اُس نے قسم کھا کر کہا۔ کہ میں انتقام کہ معطلہ کی اینٹ سے اینٹ بجا دوں گا۔ چنانچہ اُس نے ایک

کثیر فوج لیکر مکہ پر چڑھائی کی۔ اور حضرت عبدالملک (جو عرب کے مشہور و معزز قبیلہ قریش کے سردار اور خانہ کعبہ کے خاص محافظ تھے) کے دوست و اقارب قبضہ میں کر لئے۔ اور شہر کے قریب بڑا اوڑال دیا۔ حضرت عبدالملک نے ابرہہ سے نہایت سیلف سے گفتگو کی۔ جس سے ابرہہ بہت خوش ہوا۔ اُس نے مترجم کے ذریعے اُنکو درخواست عطیات کے لئے کہا۔ عبدالملک نے جواب دیا۔ کہ میں چاہتا ہوں۔ کہ بادشاہ میرے وہ دوست و اقارب واپس لے لے۔ جو اُس نے قبضہ میں کر لئے ہیں۔ ابرہہ متعجب ہو کر بولا۔ آپ کو دوست و اقارب کی پڑی ہے۔ لیکن اُس معبد کا کچھ فکر نہیں۔ جو تمہارے بزرگوں کا عبادت خانہ ہے۔ اور جسے توڑنے کے لئے میں اتنی مہم ساتھ لایا ہوں۔ حضرت عبدالملک نے جواب دیا۔ کہ اونٹوں کا مالک میں ہوں۔ اور معبد کا مالک خدا ہے۔ وہ خود اس کی فکر کرے گا۔ ابرہہ نے کہا۔ وہ اسکو میرے ہاتھ سے نہیں چا سکتا۔ آپ نے جواب دیا۔ کہ اُسکو کس نے دیکھا ہے۔ مجھکو میرے اونٹ واپس دے دو۔

اونٹ لیکر عبدالملک اپنے ساتھیوں سمیت ایک پہاڑ کی چوٹی پر جا بیٹھے۔ اور جانے سے پیشتر کعبۃ اللہ کی زیارت کو گئے۔ اور بیرونی دروازہ کے عظیم الشان حلقہ کو ہاتھ میں لیکر دعا مانگی۔ اے پروردگار دو عالم غنیم کے مقابلے کے لئے تیری مدد چاہتا ہوں۔ تیرے گھر کا دشمن تیرے مقابلے پر آیا ہے۔ تو اپنے شہر کو اُسکے تباہ کن ہاتھ سے بچا۔

دوسرے دن جب ابرہہ فوج لیکر کعبۃ اللہ کو گرانے کی نیت سے چلا تو ہاتھتوں کی فوج جو سب سے آگے تھی۔ خانہ کعبہ کے قریب پہنچ کر سجدے میں گر گئی۔ اور کعبۃ اللہ کی طرف بڑھانے سے انکار کر دیا۔ مہاتوں نے بہتر سے انکس مارے۔ مگر وہ شش سے مس نہ ہوئی۔ آخر ابرہہ نے مجبوراً فوج کو پسپا کرنے



کا حکم دیا۔ جب ابرہہ کی فوج آگے بڑھنے کے لئے تیار ہوئی۔ تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے آسمان پر ابابلیں نمودار ہوئیں۔ جنکی چونچوں میں کنکریاں تھیں۔ انہوں نے وہ کنکریاں فوج ابرہہ پر برسائیں جس سے پاہی کو وہ کنکر لگی۔ وہ اسی جگہ مر گیا۔ جسے کہ تمام فوج نیست و نابود ہو گئی۔

اس قصے کی تاریخی بنیاد مغربی محققین کی رائے میں اس قصے کی بنیاد ایک اصلی واقعے پر مبنی ہے۔ وہ کلام پاک سے قطع نظر کرتے ہوئے کہتے ہیں۔ عین اسوقت ابرہہ کی فوج کو چھیک کی ایک ناگہانی اور شدید وبائے ناپاک حملہ آوروں کو ہلاک کر دیا۔ اور اہل عرب اس ناگہانی یورش کو معجزہ خیال کرتے ہیں۔

سیف بن ذی یزن کی ابرہہ کے بعد اسکا بیٹا مسروق تخت پر بیٹھا شاہ ایران سے استمداد لیکن اہل یمن نے اپنا ایک سفیر ایران کی طرف بھیجا۔ تاکہ شہنشاہ ایران حملہ کر کے اہل حبش کے تسلط سے اہل یمن کو نجات دے۔ جب یمنی سفیر دربار ایران میں پہنچا۔ تو اسے نوشیرواں کو مدد کے لئے کہا۔ مگر نوشیرواں نے جواب دیا۔ کہ تمہارے ملک میں سوائے اونٹ یا بھیڑ بکری کے اور کوئی چیز نہیں۔ جسکے لئے ہم اس قدر تکلیف اٹھا کر فتح کریں۔ چنانچہ نوشیرواں نے یمنی سفیر کو دس درہم اور خلعت فاخرہ دیکر رخصت کیا۔

جب یمنی سفیر محل سے باہر نکل رہا تھا۔ تو اسے وہ تمام درہم شامی غذاؤں کو بانٹ دئے۔ نوشیرواں کو جب سفیر کے گستاخانہ سلوک کا پتہ لگا۔ تو اس نے سفیر کو ہلا کر اسکی وجہ پوچھی سفیر نے جواب دیا۔ کہ میرے ملک میں تو چاندی اور سونے کے پہاڑ ہیں۔ میں ان درہموں کو کیا کروں گا

نوشیرواں نے اپنے مشیروں سے مشورہ کیا۔ انہوں نے کہا کہ اُن تمام قیدیوں کو جنہیں پچانسی کی سزائیں چلی ہے۔ یمن کی مہم پر بھیج دیا جائے۔ کیونکہ شکست ہونے کی صورت میں سلطنت کا کوئی نقصان نہ ہو گا۔ چنانچہ ایک تجربہ کار جنرل کی زیر قیادت اُن تمام قیدیوں کو یمن بھیج دیا گیا، جنہوں نے عربوں کے ساتھ مل کر اہل یمن کو شکست فاش دی۔ اس طریقے سے یمن کا علاقہ ایران میں شامل ہو گیا۔

ان واقعات کے بعد نوشیرواں کو پیغام اجل آئینا۔ نوشیرواں کی وفات کے بعد ایران میں بھل چلی ہوئی کھٹی۔ تقریباً پانچ سال کے عرصہ حکومت میں گیارہ تاجدار موت کے گھاٹ اتر گئے۔ حتیٰ کہ آخری تاجدار خسرو پرہیزگت پر جلوہ افروز ہوا۔ جسے بانی اسلام (حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم) نے اسلام کی دعوت سی لیکن خسرو پرہیز نے فرماں صطری کے ساتھ نہایت گستاخانہ روش اختیار کر کے فرمان پرزے پر نہ کر دیا۔ ان پر اسلامی سفیر نے بلند آواز سے کہا کہ اے ناپاک بادشاہ جس طرح تو نے خدا کے رسول کے فرمان کو پرزے کئے ہیں۔ اس طرح اللہ تعالیٰ تیری سلطنت کے ٹکڑے کرے گا۔ غرض اسکے بعد خسرو پرہیز کو نہایت ہتھکڑیاں خواب نظر آنے لگے جنہیں اس کی حکومت کے ٹکڑے ٹکڑے ہو رہے تھے۔

جنگ ذوقار کی لڑائی جو ۶۰۴ اور ۶۱۵ء کے درمیان ہوئی۔ اس میں ایرانیوں کو شکست فاش ہوئی اور عربوں کے حوصلے بڑھ گئے۔

## باب نہم

نجاشی (شاہ حبشہ) کا مہاجرین اسلام کو اپنے روبرو طلب کرنا

اور ان سے اسلام کے متعلق سوال اور مسلمانوں کے جوابات ۔  
 نجاشی نے مہاجرین سے پوچھا تمہارا مذہب کیا ہے۔ جسکی خاطر تم نے  
 اپنے ملک اور برادران کو چھوڑ دیا ہے۔ نہ تم ہمارے مذہب کو اختیار کرتے ہو نہ  
 دوسرے کسی مذہب کی طرف دھیان دیتے ہو۔

جعفرؓ ابن ابی طالب کا | اسے بادشاہ ہم سب بڑے خوشی تھے۔  
 جواب شاہ نجاشی کو | نہایت ذلیل و شرمناک کام کرتے۔  
 بت پرستی اور شراب نوشی کرتے تھے۔ ہم سے طاقتور کمزوروں کو دباتا  
 الغرض دنیا بھر کے عیوب میں مبتلا تھے۔ کہ خدا نے ہماری حالت پر رحم کھایا  
 اور ہماری ہی قوم میں سے ہی ایک شخص جس کے حسب و نسب دیانت و صدا  
 پاک زنا کی۔ سے ہم واقف تھے۔ ہم پر دسوں بنا کر بھیجا۔ تاکہ وہ ہم کو گمراہوں  
 سے ہٹا کر راہ توحید دکھائے۔ اور ہماری اصلاح دین دُنیا کرے۔ بت پرستی اور دیگر  
 بُری عادتوں کو چھوڑ دیں۔ اس رسول نے ہمیں حکم دیا کہ زنا۔ جھوٹ۔ شراب نوشی  
 بت پرستی کو چھوڑ کر خدا اور رسول کے احکامات پر عمل کریں۔ حق ہمسایگی۔ بھائی  
 بندوں کی محبت کو سمجھیں۔ حرام و حلال میں تمیز۔ قتل و غارت سے پرہیز کر کے  
 امن امان کی زندگی بسر کریں۔ یتیموں اور بیواؤں کا مال غضب کرنے سے رک  
 جائیں۔ صرف ایک خدا کی عبادت کریں۔ مشرک و شر سے بچیں۔ نماز پڑھیں روز  
 رکھیں۔ حج کریں اور زکوٰۃ دیں۔

اس تقریر کے بعد جعفرؓ نے کہا۔ کہ ہم ان باتوں کو سچا تسلیم کر کے اللہ اور  
 رسول پر ایمان لائے۔ اور انکے احکامات کی تعمیل کو جزو ایمان بنایا۔ اس پر ہماری  
 قوم کے وہ لوگ جو اپنی سرداریوں اور اپنے آبائی مذاہب سے دستبردار ہونا  
 نہیں چاہتے تھے اور نہ ہی امتد کر الصدر بدعات کو چھوڑنا پسند کرتے تھے وہ

ہمارے دشمن جان بن گئے۔ ہم یہ اور خود بانی اسلام پر طرح طرح کے تشدد کئے۔ اس لئے ہم تیرے پاس آکر پناہ گزیں ہیں اور تیری حفاظت کے لئے اس لئے اسے بادشاہ اب ہم التجا کرتے ہیں کہ تیرے سامنے ہم کو ایذا میں نہ پہنچائی جائیں۔

پھر نجاشی نے جو حضرت سے پوچھا کہ تیرے پاس کوئی ایسی چیز بھی ہے جو تیرے نبی کو خدا کے ہاں سے پہنچی ہو۔ جو حضرت نے کہا۔ ہاں قرآن شریف۔ بادشاہ نے سنا کہ کو کہا پھر حضرت نے نجاشی کو سورہ مریم تلاوت کر کے سنائی اس موقع پر نجاشی کی آنکھوں سے آنسو نکل آئے اور وہ ایسا رو بہا کہ اسکی وارسی آنسوؤں سے تر ہو گئی۔

نجاشی کے پادری بھی سنکر رونے لگے کہتے ہیں۔ وہ بھی اتنے روئے کہ ان کے قریب پرٹی ہوئی عیسائیت سے متعلق کتابیں آنسوؤں کے پانی سے بھیبگ گئیں۔ اس کے بعد نجاشی نے کہا۔ حقیقت میں یہ اور وہ جاکو موسیٰ لائے تھے وہ سے ارشاد تو ربیت کی طرف اور یہ سے ارشاد قرآن شریف کی طرف ایک ہی شمع کا نور ہے۔ اب جاؤ میں خدا کو گواہ کرتا ہوں۔ کہ تمہاری قوم کے وہ لوگ جو تمہارے دشمن ہیں۔ تمہارے پاس آنیکی جرأت نہ کریں گے۔

عربوں کے خصائل کا خاکہ | محمد صلعم کا کام (دعوت و اشاعت و توحید) قبل از اسلام | آسان نہ تھا۔ نبوت سے آٹھ دس برس

بعد یعنی ہجرت تک ان کی روایات و تبلیغ ان افراد کے سوا جن کا اعتقاد نہ تو بایوسی کو اور نہ ہی غیر ممکن کو خاطر میں لاتا تھا۔ باقی سب لوگ اکارت اور ناکام سمجھتے تھے۔

وہ یہ تھی۔ کہ اہل عرب بالخصوص صحرائین بدو اپنے قدیمی دیوتاؤں

اور رسومات جاہلانہ کو چھوڑنا چاہتے تھے۔ وہ اسلام کی ان دھمکیوں جزاء و سزا (دوزخ و بہشت) اور عذاب قبر و عقیقہ کو تسلیم نہیں کرتے تھے۔ دوم ریاضت و تربیت۔ اور توحید و رسالت کو تسلیم کر نیسے کوسوں بھاگتے تھے۔ ذکوۃ اور خیرات کے نام سے گھبراتے تھے۔ اور مادہ پرستی و صحرائی عادات کو خوشی سے پسند کرتے تھے جنہیں وہ چھوڑنا چاہتے تھے۔ یہی نہیں بلکہ مادہ پرست بدو۔ اچانک حالات کی موافقت یا عدم موافقت کی صورت میں بتوں کے سامنے نذرانوں اور قربانیوں کے اکارت جاہلی حالت میں بتوں اور دیوتاؤں کو گامیاں اور پتھروں کی بوچھاڑ کرتے۔ انگریزوں کے دیوتاؤں اور اسی باتوں پر محمول اور معقوب ٹھہرائے جلتے۔ لیکن اسلام میں خدا کے سامنے اُسکی رضا پر راضی اور ہر حالت میں اسکی شکر گزاری کی تعلیم کو بدو اسی سے ناپسند کرتے تھے۔ باشندگان عرب نئے اور سختی کو نبوالے مذہب کی طرف جلد مائل نہ ہو سکے۔ کیونکہ اسلام کسی کی رو رعایت بجاؤں خدا ن امارت۔ وجاہت اور دنیاوی ساز و سامان کے نہیں کرتا۔ اور بت پرستی کو نبیوں کو اور انکے بت پرست آبا و اجداد کو جہنمی اور گمراہ بتلاتا ہے اور مسلمانوں کا بت شکن جوش انکے نہایت محبوب اور افضل تزیینات کی تھا ایک لمحہ کیلئے بھی پسند نہیں کرتا۔

اسلام اور قبل از اسلام جہالیت کے امور میں نہ صرف عدم موافقت تھی بلکہ وہ ایک دوسرے سے سرسبز خلاف تھے۔ مثلاً شجاعت و ریادہ فیاضی۔ مہمان نوازی قبیلہ پرستی۔ خون و توہین کا بدلہ و انتقام۔ یہ سب چیزیں عربوں میں زمانہ جہالت میں بدرجہ اتم موجود تھیں۔ جو صفات عالمہ گنی جاتی تھیں۔ بخلاف اسلام کے رضا و توکل۔ صبر و تحمل۔ ذاتی اور قومی خلاف

کو مذہب کے مطالبات کا تابع کرنا۔ عدم دنیا داری اور غور و نمود سے اجتناب کرنا اور اسی قسم کی بہت سی چیزیں جو اسلام اپنے ساتھ لایا تھا۔ عربوں کو تضحیک (مذاق اڑانا) اور نفرت پر مشتمل کرتی تھیں۔

عربوں کی عراق پر فوج عربوں کے خیال میں ایران کی سرحد سے کسٹی اور تسخیر ایران زیادہ مستحکم اور خطرناک تھی۔ وہ ان

استحوکامات سے اس قدر خوفزدہ تھے۔ کہ انہیں حملہ کرتے ہوئے بھگتتے تھے۔ کہ یہ خیال حضرت ابابکر صدیقؓ کے آخری ایام تک قائم رہا۔ پھر صحابہ کرام میں سے ایک صحابی المنشی بن حارثہ کھڑے ہوئے۔ انہوں نے لوگوں کو (عربوں کو) ایرانیوں کے خلاف جنگ کے لئے اکسایا۔ اور بہت وجوہات دلائی۔ اسپر ایک گروہ جنگ کیلئے تیار ہو گیا۔ اور عوام کو پیغمبر خدا کا قول یاد آ گیا۔ کہ انہوں نے ایرانی سلاطین کے خزانوں اور ان کے ملک پر قبضہ کر کے متعلق کیا فرمایا تھا۔ اگرچہ ابابکر صدیقؓ کے زمانہ تک اس سکیم نے عملی جامہ نہ پہنا۔ لیکن حضرت عمرؓ کے زمانہ میں منشی بن حارثہ نے انہیں لکھا کہ ایران کی حالت ابتر ہے۔ اور نیا بادشاہ یزدگرد (شہر بار کا بیٹا) اکیس سالہ نوجوان نا تجربہ کا ہے۔ اس خبر سے عربوں کے دلوں میں تسخیر ایران کا شوق بہت بڑھ گیا۔ حضرت عمرؓ نے صحابہ سے مشورہ سے برفوج تیار کی۔ اور سعد بن ابی وقاص کو سپہ سالار بنا کر تسخیر ایران کیلئے بھیجا۔ اگرچہ پہلے لوگوں نے امیر المومنین عمر فاروقؓ کو بھی اس جنگ میں ساتھ جانے متعلق کہا تھا۔ لیکن ممتاز صائب الرئیس اور دورانیش صحابہ کے صلاح و مشورہ سے اس لئے مدینہ میں رہ گئے کہ وہ اپنی جگہ کسی قابل آدمی کو سپہ سالار بنا کر بھیج دیں اور آپ پیچھے کھینچنے اور ہدایات کے لئے رہیں۔



حضرت عمرؓ نے وفات کے وقت فرمایا کہ میں نے دنیا کو چھوڑ دیا ہے۔ پھر انہوں نے  
 فوج اور سپہ سالار کو چند ہدایات اور عمدہ نصیحتیں دیں۔ اس کے بعد خدا حافظ  
 کہہ کر مدینہ واپس آ گئے۔ فوج کے ہمراہ سعدؓ آ گئے بڑھتے چلے گئے۔ کوفہ اور حجاز  
 کے درمیانی جنگلوں کو عبور کرتے ہوئے قادسیہ جو ایران کا دروازہ کہا جاتا ہے  
 پہنچ گئے۔ اس دوران میں وہ ہر قسم کی اطلاعات اور جنگی معلومات کی خبر  
 برابر امیر المومنین کو بھیجتے رہے۔ امیر المومنین ہر خط کا جواب دیتے ہوئے مناسبت  
 انداز میں اور مسلسل لکھ بھیجتے رہے۔ راستہ میں اسلامی لشکر کو سامان (گائے  
 بھیڑ بکری وغیرہ) کی ضرورت محسوس ہوئی۔ انہوں نے ایک چرواہے سے  
 پوچھا جس نے عمدہ جھوٹ بولا۔ اور اپنی لاعلمی ظاہر کی۔ کیونکہ اُس نے اپنے  
 مویشیوں کو اسلامی لشکر کے خوف سے ایک محفوظ جگہ چھپا رکھا تھا۔ لیکن ایک  
 بیل نے بلند آواز سے ڈکار کر اسکے راز کو فاش کر دیا۔ عربوں کو مویشیوں کی  
 موجودگی اور کھانے کا حال معلوم ہو گیا۔ مویشی پکڑ لئے۔ یہ اتفاق واقعوں  
 کی فتح و سلطنت کی پیش گوئی و نیک شگون کے لئے نیز رسول مقبولؐ کی پیش گوئی  
 حرف بحرف پوری ہوئی۔

ایرانیوں نے لشکر اسلام کے بڑھنے کی خبر سن کر تیس ہزار مسلح سپاہ رستم  
 کی زیر سرکردگی مقابلہ کے لئے بھیجی۔ لیکن لشکر اسلام کی تعداد صرف سات اور  
 آٹھ ہزار کے درمیان تھی۔ (گو بعد میں کمک آتی رہی) ایرانی عربوں کے نیز  
 دیکھ کر باہم کہنے لگے۔ یہ کیا تلکے ہیں۔ جنگ چھڑی۔ اور اسی زمانہ کے دستور  
 کے مطابق ایک ایرانی عربی گھوڑے پر سوار زرہ بکتر پہنے عرب نوجوان اسحٰب  
 اور زرہ بکتر کے بغیر چھوٹے سے گھوڑے پر سوار ہاکہ میں صرف نیزہ لئے مقابلہ  
 کو آئے۔ اُسے جو دیکھتا ہے۔ ہنس دیتا ہے۔ لیکن عرب اسلامی جوش میں

اس شدت سے لڑتے ہیں کہ ایرانیوں کے لاشے نظر آتے ہیں۔ دو ہی دن کی  
 لڑائی کے بعد ایرانی پسپا ہو جاتے ہیں۔ بالآخر لڑائی ختم کرنے کے لئے سعد  
 اور رستم نے ایک دوسرے کے پاس اپنے اپنے سفیر بھیجے۔ صحرا کے عرب  
 رستم کے دروازے پر جاتے ہیں۔ وہ جو کچھ وہاں دیکھتے ہیں۔ یہ ہے  
 عرب سفیروں نے دیکھا کہ رستم ایک کمرے میں طلائی تخت پر بیٹھا  
 ہے۔ تخت پر زر تار گدے۔ کمرے میں زربغت کا فرش بچھا ہے۔ ایرانی امراء  
 وزراء کے جسموں پر زیورات ہیں۔ جنگی ہاتھی انکے چاروں طرف کھڑے  
 جھوم رہے ہیں۔ عرب سفیر ایچی رستم کے قریب جاتا ہے تو اُسکے ہاتھ میں  
 صرف ایک نیزہ کمر میں تلوار اور کندھے پر کمان لٹکی ہوئی ہے۔ وہ اپنے گھوڑے  
 کو رستم کے تخت کے قریب کسی چیز سے باندھ دیتا ہے۔ اسپر ایرانی (آداب  
 کی خلاف ورزی کے باعث) چلائے اور ایچی کو اس حرکت سے روکنے کی کوشش  
 کرتے ہیں۔ مگر رستم ان کو منع کر دیتا ہے۔ اور عرب قالین اور گدیوں پر اپنے  
 نیزہ کو ٹیکتا اور اس میں کھوپڑے لگاتا رستم کی طرف بڑھتا ہے۔ ایرانی کھڑے  
 ہو کر یہ حالات دیکھتے ہیں۔ عرب پر سوال کا جواب پر جیتہ اور بیدھڑک دیتا  
 ہے۔ رستم انکے دلیرانہ جوابات سن کر متحیر اور ہراساں ہوتا ہے۔ سعد ہر موقع پر  
 ایک نیا سفیر بھیجتا ہے۔ تو رستم اس سے پوچھتا ہے کہ کل والا ایچی آج  
 کیوں نہیں آیا۔ سفیر جواب دیتا ہے۔ اس وجہ سے کہ ہمارا امیر راحت و کلفت  
 میں سب کے ساتھ کیساں سناؤں کہہ رہا ہے۔

رستم نے عرب ایچی سے پوچھا۔ تیرے ہاتھ میں یہ تگلا کیا ہے۔ عرب  
 جواب دیتا ہے۔ چنگاری کا چھوٹا ٹونا اس کا کوئی عیب نہیں۔ پھر ایک دن  
 کسی اور عرب سے پوچھا تمہاری تلوار کو یہ کیا مرض ہے کہ ایسی تھسی ہوئی ہے۔

عرب نے جو شے سے کہا ”میاں سے گھس گئی ہے۔ مگر اسکی دھار تیز ہے۔“  
 رستم نے ایسے دلیرانہ اور جرسہ جوابات سنکر اپنے مشیروں اور خدام  
 سے کہا۔ ذرا غور کرو۔ کہ ان لوگوں کے دعوے یا تو غلط ہیں یا صحیح اگر غلط  
 ہیں تو بھی ایسے لوگ جو اس احتیاط سے اپنے رازوں کو پوشیدہ رکھتے ہیں۔  
 کسی بات میں اختلاف نہیں کرتے۔ اور اخفائے راز میں باہم اسفند متضیق  
 ہیں۔ کہ انکے رازوں سے کوئی شخص واقف نہیں ہو سکتا۔ ایسے لوگ حقیقت  
 نہایت طاقتور اور بہادر ہیں۔ اگر انکے دعوے صحیح ہوں۔ انکا مقابلہ کوئی  
 نہیں کر سکتا۔

ایرانیوں اور عربوں میں کئی روز تک سنگمہ خیز لڑائی ہوتی رہی مگر  
 بالآخر میدان لشکر اسلامی کے ہاتھ رہا۔ رستم مارا گیا۔ ایرانی حواس بافتہ ہو کر  
 دریائے وجہ کو عبور کر نیکی جد و جد کرنے لگے مگر سعدؓ نے انکا تعاقب کر کے  
 گرفتار کر لیا۔ ہزار ہا ایرانی تہ تیغ ہوئے۔ بہت سامان دولت مسلمانوں  
 کے ہاتھ لگا۔ قیدیوں میں یزدگرد کی بیٹی شہزادی شہر بانو بھی تھی۔ جو بعد  
 امام میں حسین کے عقد میں لائی گئی۔ امیر المومنین کی خدمت میں سعدؓ نے  
 فتح کی خوشخبری پہنچانے کے لئے مدینہ کی طرف قاصد بھیجا۔ اس زمانہ میں حضرت  
 عمرؓ لشکر اسلامی کے حالات معلوم کر لے کے لے اور خبروں سے آگاہ ہونے کے  
 لئے مدینہ سے باہر نکل آئے۔ جب سعدؓ کا ایلی حضرت عمرؓ تک پہنچا تو حضرت  
 عمرؓ ایلی کی اونٹنی کے ساتھ پیدل چلتے رہے۔ اور لشکر اسلام کے حالات اور  
 سپہ سالار اسلام سعدؓ کی خیر خیریت دریافت کرتے جارہے تھے۔ آخر میں  
 جب ایلی کو معلوم ہوا کہ یہی امیر المومنین ہیں تو سعادت چاہی مگر حضرت عمرؓ  
 نے فرمایا۔ اسمیں تیرا کیا قصور ہے۔ اسکے بعد حضرت عمرؓ نے اس ایلی کے ذریعہ

سعد کو پیغام بھیجا۔ کہ جہاں ہو وہیں کھڑ جاؤ۔ تعاقب نہ کرو۔ اتنا ہی کافی ہے  
اس مقام پر مسلمانوں کے لئے جائے پناہ۔ اور شہر قائم کر دو۔ اور میرے درمیان  
کوئی دریا حاصل نہ کرو۔

چنانچہ سعد نے حسب احکام امیر المومنین وہاں کو فہ کی بنیاد رکھی ایک  
مسجد کا نقشہ تیار کیا۔ اور کو فہ کو صوبہ کا مستقر (جائے قرار۔ امن گاہ) بنایا  
پس سعد نے مدائن پر قبضہ کر کے وہاں کے وہابیوں اور خزائنوں پر قبضہ کیا۔  
چند دلچسپ واقعات | ایران میں کسی عرب کو کافور کا کھیللا ملا۔ وہ  
اور لطف

اسے نمک سمجھ کر کھانے میں پکاتے رہے۔ مگر نمک کا مزہ پیدا نہ ہوا۔ پھر  
اس کا فور کے پختہ کو ایک واقف شخص نے قبضہ دیکر لے لیا۔  
لطیفہ ۲: صحرا کے ایک عرب کو ایک بہت بڑا اور قیمتی یا قوت  
ہاتھ لگ گیا۔ مگر وہ اس کی قدر و قیمت سے ناواقف تھا۔ مگر کسی دوسرے  
آدمی نے جو یا قوت کو جانتا تھا۔ اُس نے اسے ایک ہزار درہم میں خرید لیا  
بعد میں یہ شخص کو اس کی قدر و قیمت اور اصلیت معلوم ہوئی۔ تو اُس کے فقیروں  
نے اُسے کفن طعن کی کہ تو نے ایک ہزار سے زیادہ کیوں نہ مانگے۔ کہا اگر تجھے  
ایک ہزار سے زیادہ کتنی معلوم ہوتی تو میں ایک ہزار سے زیادہ مانگتا؟  
لطیفہ ۳: کسی عرب کو سونے کا سرخ ڈالا ہاتھ لگا۔ اُس نے با آواز

حاشیہ:۔ رموز (چھپے ان دلچسپ واقعات کو لطائف اسٹے لکھا ہے۔ کہ انکے پڑھنے سے  
ہنسی آتی ہے۔ حالانکہ یہ مصدقہ اور صحیح حالات ہیں۔

یہ دگر د آخری شہنشاہ کی قوت غریبوں کے ہاتھوں پے در پے شکستوں  
سے کمزور ہو گئی۔ جسے کہ ۷۵۲۵ء میں قتل کیا گیا۔

بلند پکارا کوئی ہے جو اس "سرخ" کو "سفید" سے بدلے اس کا خیال  
 تھا کہ چاندی سفیدی کے باعث سونے سے قیمتی ہوتی ہے۔ ایرانیوں نے  
 علیحدہ علیحدہ مقامات پر عربوں کا سختی سے مقابلہ کیا۔ صویہ فارس میں جو  
 عظمت و شوکت عجم کا مرکز اور گہوارہ تھا۔ ہر ایرانی سپاہی خوب جوش  
 سے لڑا۔ مگر طبرستان (علاقہ نام ہے جس کے ایک طرف دہلہ اور قزوین  
 جنگل تھا۔ اور دوسری طرف سلسلہ کوہ نے مرکزی سلطنت کا تعلق منقطع  
 کر دیا تھا۔ مگر اہل ایران نے اپنے ساسانی گورنروں کی ماتحتی میں اپنی خود  
 مختاری کو برقرار رکھا۔ ساسانی ممالک کی عربی فتوحات نے زرتشتی مذہب  
 کو اسلام نے آہستہ آہستہ اپنے اندر جذب کر لیا۔

مجاہدین اور سالاران اسلام نے اپنے حریفوں کے سامنے صلح کی بطور شرط  
 دو چیزیں پیش کیں۔ ایک قرآن۔ دوم تلوار۔ مگر اہل کتاب یعنی یہود اور  
 نصاریٰ کو اپنے اپنے مذہب پر قائم رہنے کی اجازت تھی۔ مگر جزیہ پر مجبور  
 کیا جاتا تھا۔ جو فوجی خدمات کے عوض غیر مسلم رعایا سے وصول کیا جاتا تھا۔  
 انہیں فوجی خدمات سے مستثنیٰ رکھا جاتا تھا۔ جزیہ گزار یعنی غیر مسلم رعایا کی  
 سہولت تھی۔ انکی حفاظت کا انتظام مسلمان کرتے تھے مسلمانوں کی طرح  
 انہیں جنگی خدمت یا صدقات و زکوٰۃ وغیرہ نہیں دینا پڑتا تھا۔

فتوح البلدان بلاذری میں لکھا ہے۔ کہ جب یمن نے پیغمبر صلعم کی مدد  
 پا کر اطاعت قبول کی۔ تو اہل یمن نے سفیر بھیجے کہ عرب تو مسلمانوں کو گرائیں  
 دارکان اسلام کی تعلیم دے جائیں۔ جو یعنی ایمان لائے۔ ان سے صدقہ  
 زکوٰۃ وغیرہ اور ایمان نہ لائے والے عیسائی و یہودی۔ آتش پرستوں سے

جزیہ وصول کریں۔ اسی طرح حضرت عثمانؓ کے معاملہ میں انہوں نے زید کو حکم دیا کہ مسلمانوں سے صدقہ اور مجوسیوں سے جزیہ وصول کیا جائے۔  
بحرین میں ایرانی مرزبان اور اسکے چند اہل وطنوں نے اسلام قبول کیا۔ مگر وہاں کے باقی لوگ بدستور مجوسی رہے۔ اور ہر بالغ مرد ایک دینار فیکس جزیہ ادا کرتا تھا۔

مجوسی اور یہودی اسلام کے سخت خلاف تھے۔ وہ اسلام قبول کر سکی بجائے جزیہ کو ترجیح دیتے تھے۔ عربوں میں جو منافق تھے۔ ان کا قتل تھا کہ محمد صلعم پہلے یہ فرمایا کرتے تھے۔ کہ جزیہ صرف اہل کتاب سے لیا جائے مگر اب انہوں نے ہجر کے مجوسیوں سے بھی جزو یہ قبول کر لیا ہے۔ جو اہل کتاب نہیں ہیں۔ اس پر قرآن شریف میں آیت نازل ہوئی۔ جس کا ترجمہ یہ ہے۔  
رَبِّیَا اَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا عَلَیْكُمْ اَنْفُسُكُمْ۔ (الحج) اسے مسلمانوں تم اپنی خبر رکھو۔ جب تم راہ راست پر ہو۔ تو کوئی بھی گمراہ ہوا کرے۔ تم کو نقصان نہیں پہنچا سکتا۔ تم سب کو اس کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔ تو جو کچھ کرتے رہے ہو۔ وہ (اللہ) ٹکوتا دلیگا۔

دوسرے مسلم نامہ جو حبیب بن مسلمہ نے باشندگان ارمینہ و اسیل سے کیا تھا اسکے الفاظ ذیل متذکر الصدق کی تائید کرتے ہیں بسم اللہ الرحمن الرحیم یہ عہد نامہ حبیب بن مسلمہ کا اہل و اسیل سے نام ہے۔ خواہ وہ عیسائی ہوں یا یہودی یا مجوسی۔ حاضر ہوں یا غیر حاضر تحقیق کہ میں تمہاری جان مال تمہارے مجددہ گرجا وغیرہ اور تمہاری فصلوں کی حفاظت اپنے سر لیتا ہوں مسلمانوں نے غیر مسلموں سے مساوی اور عادلانہ سلوک کیا۔ یہ صحیح ہے۔ کہ جن مقبوضہ و مفتوحہ شہروں اور قبضوں کے باشندوں نے اطاعت اسلامی



قبول کرے ماتحتی اختیار کی۔ یعنی رعایا بن گئے۔ اور بعد میں انہوں نے ہندو  
ضداد اور بغاوت کھڑی کر دی۔ وہ اسلامی تلوار سے نہ بچ سکے۔ انکی عورتیں  
اور بچے اسیر کئے گئے۔ لیکن یہ موافق یا مخالف کی کسی تحریر سے یہ ثابت  
نہیں ہوتا۔ کہ آتش پرستوں یا دیگر مذاہب کے لوگوں کے ساتھ مسلمانوں  
محض بغیر مذہب ولے ہوئیے باعث انہر تشدد کئے۔ یا اسلام پیش  
کرنے میں سختی یا تلوار سے کام لیا۔ یا اسلام تلوار کے زور سے پھیلا۔

مسٹر آرنلڈ نے اپنی تصنیف دعوت اسلام میں لکھا ہے کہ آتش پرست  
موبدوں نے ایران کے دوسرے مذہبی فرقوں کو محض مذہبی تعصب کے  
باعث سخت مظالم ڈھائے اور انہیں پوری حقارت سے دیکھا نتیجہ یہ ہوا  
کہ ان موبدوں کے متعصبانہ رویہ اور مظالم نے بہت سے ایرانیوں کے  
دلوں میں قائم شدہ مذہب اور شاہی خاندان کی طرف سے جو تشدد کا  
حامل تھا۔ سخت نفرت پیدا کر دی۔ اور عربوں کی فتح ایران کو اپنی نجات  
اور امن کا ذریعہ سمجھا۔ اسلام کی سادگی اور آسان تعلیم نے غیر مذہب کو  
خود بخود اپنے اندر جذب ہوئیے پر مائل کر دیا۔ اور زرتشتی مذہب کے تکلیف  
ارکان اور آداب طہارت نے آتش پرستوں کو اسلام قبول کرنے پر رغبت  
کیا۔ اسلام کی سادہ فطرتی تعلیم نے غیر مذہب کے افراد پر اپنا برقی اثر  
ڈالا۔ اور عدد ہا ایرانی خود بخود مشرف اسلام ہوئے۔ قادیسیہ کی شکست کے  
موقع پر ایران کے چار ہزار دیہی سپاہی باہمی مشورہ سے خود بخود اسلام قبول  
کر کے عربوں سے چلتے ہیں اور انکی جلوسہ کی لڑائی میں انکا ہاتھ بٹاتے ہیں۔  
اور بالآخر کوفہ میں مسلمانوں کے ساتھ آباد ہو جاتے ہیں۔ اسکے علاوہ  
ایرانی نو مسلموں اور ایرانی قیدیوں کی اس قدر کثیر تعداد عرب میں چلی آئی

کہ بقول دینوری حضرت عمرؓ گھبرا کر لپکاڑا کھٹے۔ اسے خدا جلوجلہ کے قیدیوں کے بچوں سے میں تیری پناہ میں آتا ہوں۔ ایرانی قیدیوں میں سے ابو لؤلؤ پارسی نے حضرت عمرؓ کو خنجر سے ٹھیکر کر دیا۔ اس واقعہ شہادت سے تعصب شیعہ آج تک خوش ہوتے ہیں۔ بلکہ آج سے کچھ زمانہ پہلے تک عمر کشان کے نام سے ابو لؤلؤ کی برسی منائے رہے۔

حضرت سلمان فارسی | رسول مقبول کے برگزیدہ اصحابی تھے۔ ایرانی نو مسلم تھے صحابہ کرام میں آپکا درجہ بہت بلند ہے۔ آپ اس زمانہ میں اسلام لائے تھے۔ جب کہ ابھی تک اسلام کو کسی معرکہ جنگ سے واسطہ نہ پڑا تھا۔ یہ اپنے وقت کے فوجی انجینئر تھے۔ بڑے مدبر اور دور اندیش تھے اور اسلام کے مخلص فرزند تھے۔ ہجرت کے بعد جب کفار قریش کی طرف سے پیغمبر اسلام کو مدینہ کے محاصرہ کا اندیشہ تھا۔ انہوں نے پیغمبر صلعم کو مدینہ کی حفاظت میں بڑی مدد دی۔ یعنی مدینہ کے گرد اگر دخنق کھودا دی جبکہ رواج اس سے پہلے عرب میں نہ تھا۔

سلمان فارسی کو مذاہب کی تحقیق کا بڑا شوق تھا۔ اکثر اصعبان کے گرجاؤں میں آتے جاتے۔ وہاں متنازع ہو کر اپنا پہلا مذہب چھوڑ کر عیسائیت قبول کی۔ پھر آخر کار اسلام قبول کر لیا۔ اسلام کی خاطر وہ اپنے شقیق باپ اور گھر بار اور وطن کو خیر باد کہہ کر پیغمبر اسلام کی خدمت میں حاضر رہے گئے۔ اور اسی وجہ سے انہیں اصحاب کے معزز حلقے میں جگہ ملی۔

اسلام کے ممتاز علماء و متقدمین میں اکثر اشخاص صحیحی الاصل نظر آتے ہیں۔ اسکے علاوہ جنگ کے بہت سے قیدی یا انکی اولاد جنہیں شیریں یاسیرین کے چاروں بیٹے جو جلوجلہ کی لڑائی میں اسیر جنگ ہو کر عرب میں آئے تھے

دنیا کے اسلام کے نامور فرزند گزرے ہیں۔

ایران کی اسلامی فتح کے بعد دو یا تین صدی تک اہل ایران کی دماغی اور علمی زندگی پر خاموشی طاری رہی۔ البتہ اس زمانہ میں ایرانی اور عربی کی آمیزش سے ایرانی یعنی فارسی زبان ایک نئے دور اور نئے رنگ میں سے گذری۔ زبان میں نئے خیالات اور نئی نئی تراشیں پیدا ہوئیں۔

سیاسی لحاظ سے ایران کا جدا گانہ قومی وجود عظیم الشان اسلامی مملکت میں جذب ہو گیا۔ جو سیکوں سے جبرالطراک محیط تھی۔ البتہ اہل ایران نے جو اب مسلمان تھے عقل و فکر اور علوم میں بہت جلد اپنی فطرتی ترقی کا مظاہر کیا۔ اگر علوم عربیہ (جو سائنس۔ فن تعمیر و مینیات۔ روایت۔ لغت۔ فلسفہ وغیرہ) میں سے ایرانیوں کا حقہ خارج کر دیا جائے۔ تو ان علوم کا بہترین حصہ غائب ہو جائیگا۔ اسکے علاوہ ملکی نظم و نسق کے بہت سے طریقے ایرانی نمونوں پر ڈھالے گئے۔ چنانچہ الفخری دیوان ہائے حکومت یا سرکاری وظائف کی بابت لکھا ہے۔ کہ ہر مسلمان سپاہی تھا اور مسلمانوں کی دوسروں سے جنگیں مذہب اسلام کے لئے تھیں۔ اپنی دولت کا کثیر حصہ خدا اور رسول کی خوشنودی اور اسلام کی ترقی کیلئے زینبیر صلعم کی خدمت میں پیش کرتے تھے (صرف کرتے تھے۔ اسکا مواضعہ خدا کے سوا اور کسی سے نہ چاہتے تھے۔

حضرت رسول مقبول اور ابو بکرؓ کے زمانہ تک کوئی مقررہ ٹیکس نہ تھا۔ جب مجاہدین کسی جنگ میں لڑتے اور مال غنیمت ہاتھ آتا۔ وہ حصہ دار تقسیم کر دیا جاتا۔ دوسرے ممالک کی دولت جو کچھ آتی اسکا مسجد نبوی میں ڈھیر لگا دیا جاتا۔ اور پھر اسے مناسب طور پر مسلمانوں میں تقسیم کر دیا جاتا۔

حضرت عمر کے زمانہ میں جب فتوحات اسلامی کی کثرت سے ایرانیوں کے خزانے جواہرات اور سونے چاندی کے ڈھیر کچے چلے آتے تھے۔ حضرت عمر اتنی مال و دولت اور بیشمار زینہ جواہرات قیمتی پارچات اور نعلین و عجائبات دیکھ کر اسکی مناسب تقسیم کے لئے سوچتے ہیں۔ کہ ایک ایرانی نے بتلایا کہ ہمارے ملک ایران میں آمد و خرچ کے دفتر سرکاری قائم ہوتے تھے انہیں سب کا اندراج ہو جاتا تھا۔ جو لوگ وظیفوں کے مستحق ہوتے انکے نام درج بدرجہ قلم بند کر لئے جاتے۔ تاکہ کوئی غلطی نہ ہو سکے۔ چنانچہ حضرت عمر نے بھی دیوان قائم کئے۔ اور مال کے محکمہ میں ایرانی طریقہ رائج ہو گیا۔ جو سنہ ۱۱ھ میں حجاج بن یوسف کے زمانہ تک رہا۔ ایرانی زبان اور حساب کی ایرانی علامات کام میں آتی رہیں۔

البلا ذری نے لکھا ہے کہ سیتان (واقع ایران) کے گرفتار شدہ قیدیوں میں سے ایک قیدی کے بیٹے صالح کا تب نے سواد (کھلدان - ایران) کے ایک صوبہ یا شہر کا نام کے محکمہ مال کے ایرانی صدر کا تب و محاسب زادان ابن فرخ سے فخر یہ کہا۔ کہ اگر میں چاہوں تو سارا حساب خالص عربی میں لکھ سکتا ہوں۔ جب صالح کا یہ دعوئے حجاج نے سنا۔ تو اُس نے صالح کو اس کام پر راجعی عربی میں حساب کتاب رکھنے پر مقرر کر دیا۔ اس پر زادان کے بیٹے مردان شاہ (ایرانی) نے کہا۔ خدا تیرے خاندان کو اسی طرح نیابت و نالود کرے جس طرح تو نے ایرانی زبان کی جوڑ کاٹی ہے۔ صالح کو ایرانیوں نے ایک لاکھ درہم بھی اسلئے پیش کئے تاکہ وہ انتقال حساب کے انکار کر دے۔ مگر اُس نے درہم لینے سے انکار کر دیا۔

اس زمانہ میں عبدالملک (گورنر ایران) نے بڑا زور لگایا تھا کہ وہ

خارجی یعنی ایرانی اور بائیسریشی کے بڑھتے ہوئے اثرات کو دبا دے۔ یا انہیں کم کر کے سرکاری و فائز سے غیر عربوں کو نکال دے۔ اس سلسلہ میں اسکے نائب حجاج نے جو بڑا سخت گیر اور تند مزاج تھا۔ اس کا ہاتھ بٹا یا لیکن جزوی اور عارضی کامیابی کے سوا چنداں فائدہ نہ ہوا۔

قابل ذکر امر یہ ہے کہ پارسی مذہب اگرچہ سرکاری حیثیت سے گر گیا۔ لیکن وہ ایران سے کامل ناپید نہ ہوا۔ عربوں کے حملہ سے پارسیوں کے کچھ گروہ ایران سے بھاگ کر ہندوستان آئے اور بعد میں سورت وغیرہ میں آباد ہو گئے۔ پارسی موبدان ابھی تک ایران میں اہم اشیاء سے سمجھے جاتے تھے پہلوی ادب عربی کے خوش بدوش زندہ تھا۔ سرکاری حکام سے خط و کتابت میں اسکی اہمیت باقی تھی۔ انکے آئین کدے پر قرار تھے۔ اسلامی حکومت کے زیر سایہ حکومت خود اختیاری حاصل تھی۔ حتیٰ کہ عربی فتوحات کے تین صدی بعد تک ایران کے تقریباً ہر ایک صوبہ میں آئین کدے قائم رہے کسی مسلم کو مذہبی جوش میں آکر آتش کدوں کو نہدم کرنے پر حکام سخت مزاحمت دیتے تھے۔ اٹھارویں صدی کے اخیر میں جب خاندان قاجار کے بانی آغا محمد خاں بادشاہ نے کربان کا محاصرہ کیا۔ تو صرف اسی شہر میں پارسیوں کے بارہ ہزار گھر آباد تھے۔ اور موجودہ زمانہ میں ایران میں پارسیوں کی کمی ہو جانیکا باعث آرنڈٹ نے اپنی کتاب دعوت اسلام کے صفحہ ۱۸۱/۱۸۰ میں اسکی وجہ یہ لکھی ہے۔ کہ پارسیوں نے رفتہ رفتہ قبول اسلام اپنی خوشی سے کیا۔ آٹھویں صدی کے اخیر میں بلخ کے ایک پارسی سردار "سامان" نے خراسان کے گورنر عبد اللہ کی مدد سے اپنے زرتشت مذہب کو خیر باد کہہ کر مع کل اہل و عیال کے اسلام قبول کر لیا۔ اور اپنے حامی

کے نام پر اپنے بیٹے کا نام اسدر رکھا۔ یہی وہ نورسلم اسدر ہے جسکے نام پر  
سامانیہ خاندان ۸۶ تا ۹۹ھ کی بنیاد پڑی۔

نویں صدی کے آغاز کے قریب ابن شہر یار (مجوسی) قابو سیہ خاندان  
کا پہلا بادشاہ ہوا ہے۔ جس نے اسلام قبول کیا۔ ۲۷۷ھ میں ناصر الحق ابو محمد کے  
اثر سے ولیم کے آتش پرستوں کی ایک کثیر جماعت حلقہ بگوش اسلام ہوئی۔  
۹۱۲ھ کے قریب جن بن علی نے جو مختلف مذاہب کے علوم سے واقف  
مشتقی اور عالم باعمل تھے۔ انکی دعوت اسلام سے ولیم کے بت پرستوں  
اور آتش پرستوں نے قبول اسلام کیا۔

الغرض اسلامی عدل و انصاف۔ باہمی مساوات۔ سیدھی سادی تعلیم نے  
اپنے برقی اثرات سے غیر مذاہب کو خود بخود ہی اسمیں جذب ہو نیر مجبور  
کر دیا۔

## باب ششم

عہد۔ بنو امیہ

عہد خلافت سے کیا مراد ہے | عہد خلافت کا آغاز اس وقت ہوا۔

جبکہ آنحضرت صلعم کی وفات سے بعد حضرت ابو بکر صدیق خلیفہ اول مقرر ہوئے  
اور خلافت کا خاتمہ ۲۷ھ میں ہوا۔ جبکہ ہلا کو خاں نے اپنی مغل فوجوں کے  
ساتھ بغداد پر قبضہ کر کے شہر کو ٹوٹا اور آخری خلیفہ مستعصم باللہ کو قتل کر دیا۔  
لیکن سر ایڈورڈ کریری کے قول کے مطابق یہ صحیح ہے۔ کہ خلیفہ مستعصم باللہ  
کی وفات کے بعد بھی پچیس سو سال تک خلیفہ کا خطاب بنو عباس کے اٹھارہ



جانشینوں میں باقی رہا۔ جو ممالک مصر کے دار الخلافہ میں ظاہری شان و شوکت کے ساتھ رہتے تھے۔ اس کے سلطان سلیم اول نے خاندان ممالیک کو تاخت و تاراج کر کے برائے نام خلیفہ وقت کو مجبور کر کے خطاب و خلافت مودلوازات مقدمہ اپنے لئے حاصل کیا۔ اور اس وقت سے سلاطین عثمانی اپنے آپ کو نائب رسول اللہ امیر المؤمنین اور امام المسلمین کہتے تھے۔ خواہ اس سے انہیں فائدہ پہنچا ہو یا نہ پہنچا ہو۔ واقعہ یہ ہے کہ خلافت چھ سو چھپن سال تک باقی رہنے کے بعد ۱۲۵۸ء میں ختم ہو چکی تھی۔

خلافت کے دور اول یعنی حضرت ابو بکرؓ۔ عمرؓ۔ عثمانؓ اور حضرت تین اہم دور خلافت راشدہ علیؓ کا زمانہ۔ تاریخ اسلام میں جسے حکومت الہی کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔

(۲) خلافت بنو امیہ :- اس زمانے کو عرب شہنشاہیت اور کفار کے دور میں کا زمانہ قرار دیا جاسکتا ہے۔

(۳) بنو عباس کا زمانہ | ان کے عہد کا آغاز ابو العباس عبداللہ کے نام سے ہوا۔ اس زمانے کو ایرانی عروج۔ فلسفیانہ اور عالمگیر دور کہتے ہیں۔ دور اول میں حکومت کا مرکز مدینہ۔ دوسرے دور میں دمشق اور تیسرے دور میں بغداد تھا۔

مغلوں کے حملے سے اسلام کی تاریخ میں انقلاب آئیں۔ ۱۱۷۵ء میں مغلوں کا حملہ صرف دہلی سے سیاسی تاریخ میں انقلاب آئی۔ خلافت کی تباہی کا باعث ہوا۔ بلکہ اس سے مشرق میں سلطنت اسلامی کے اتحاد کا شیرازہ بھی بکھر گیا۔ شہزادہ سلجوقی کے زمانے کے بعد اگر کوئی اہم واقعہ ہوا ہے۔ تو وہ یہی حملہ ہے۔ بغداد اس وقت علم و تہذیب کا مرکز تھا۔ اور عربی صرف سیاسی اور علمی زبان ہی نہ تھی۔ بلکہ مہذب حلقوں اور شہسختہ مجالس میں بھی رائج تھی۔

خلافت بنو امیہ حضرت علیؓ کی وفات اور حضرت معاویہ کی تخت نشینی سے شروع ہوتی ہے۔ لیکن جو رجحانات اور خیالات اس خلافت کے قیام کا باعث ہوئے ان کا بہت حضرت عثمانؓ خلیفہ سوم کے زمانے تک چلتا ہے۔ آنحضرت صلیعہ کی تعلیم سے اہل عرب میں ایک مشترکہ قومی احساس پیدا ہو گیا تھا۔ اسلامی مساوات کا یقین ابین حضرت عمرؓ کے عہد خلافت تک بدستور قائم رہا۔ لیکن حضرت عثمانؓ کے عہد خلافت کے شروع میں ہی قدیم قبیلہ داری اختلاف پھر ابھر آئے۔ مکہ۔ مدینہ۔ مہاجرین۔ انصار۔ قبیلہ قریش۔ بنو ہاشم۔ بنو امیہ کی باہمی رنجشیں عود کر آئیں۔ یہ سب اندیشے جو پہلے موجود تھے۔ خلیفہ سوم کی رحمدلی۔ قوت فیصلہ کی نرمی۔ اعلان بنو امیہ کی طرف داری سے زیادہ نمایاں ہو گئے۔ اسلام نے انصاف کا جو سخت اور بے لاگ معیار مقرر کیا تھا۔ بقول علامہ براؤن۔ حضرت عثمانؓ نے اپنی خلافت کے آغاز سے ہی اسکی خلاف ورزی کر کے اپنے احباب اور رشتہ داروں کے ساتھ خاص مراعات برتنی شروع کر دیں۔ آنحضرت صلیعہ کے بعض جانی دشمن ابوسرح جو عثمانؓ کے رضاعی بھائی تھے۔ جنہیں فتح مکہ کے موقع پر تزلے موت مل چکی تھی۔ مگر حضرت عثمانؓ نے سفارش کر کے مزلے موت سے بچا لیا تھا۔ اعلیٰ عہدوں پر ممتاز کہ کیش قرار تھے ہیں مقرر کر دیں اور ایسے لوگوں کو جن کی فرائض مذہبی ادا کرنے میں کوتاہی مشہور تھی۔ ذی قوت و ولایتیں سپرد کی گئیں۔

اس روز افزوں بے حدی کے باعث نامور صحابہ کرام بھی بد دل ہو گئے یہاں تک کہ حضرت ابوذرؓ کو جو مسلمانوں کی مساوات کے حامی تھے۔ اور دین میں بڑھتی ہوئی عیش پرستی کے سخت مخالف تھے۔ جلا وطن کر دیا۔ اسکے علاوہ نئی نئی بدعتوں کے باعث جو خلیفہ وقت کی مرضی سے ہوتی تھیں۔ بددلی اور

ناراضگی کا ایک شدید طوفان برپا کر دیا۔ آخر کار ۱۷ جون ۱۹۵۶ء میں معمر خلیفہ کو دشمنوں کے ایک گروہ نے نہایت بے دردی سے شہید کر دیا۔ آپ کی زوجہ محترمہ حضرت نائلہ نے آپ کو بچانے کیلئے ہاتھ پر وار روکا جس سے آپ کی انگلیاں کٹ گئیں۔ اور بالآخر میں جب کٹی ہوئی انگلیاں اور خلیفہ وقت کی خون آلود قمیص حضرت امیر معاویہؓ نے مسلمانوں کو دکھلائی۔ تو انہیں انتقام کا ایک کپتہ جذبہ پیدا ہو گیا۔

**حضرت علیؓ کا دور خلافت** | حضرت عثمان کی وفات کے بعد اسلام کا شیرازہ بالکل براگندہ ہو گیا۔ اور حضرت علی خلیفہ منتخب ہوئے۔ اور مدبرانہ طور پر شہید خانہ جنگی ہوئی جس میں دس ہزار عرب قتل ہوئے۔ اسلام کی تاریخ میں یہ پہلا واقعہ تھا جب کہ مسلمانوں کی شمشیریں مسلمانوں کے خلاف نیام سے باہر نکلیں۔ شام میں حضرت عثمانؓ کے رشتہ دار امیر معاویہ حکومت کرتے تھے اسلئے وہاں بنو امیہ کا اثر بہت زیادہ تھا۔ حضرت علیؓ نے امیر معاویہؓ کو اس سخت سے واپس بلایا لیکن انہوں نے تعمیل حکم سے انکار کرتے ہوئے یہاں تک کچھ دیا کہ حضرت عثمانؓ کے قتل میں آپ کا ہاتھ ہے۔ نہ صرف تعمیل حکم سے انکار کیا۔ بلکہ اپنی خلافت کا دعویٰ کر دیا حضرت علیؓ نے مدینہ کی بجائے کوفہ کو صدر مقام مقرر کر کے پچاس ہزار فوج کی معیت میں معاویہ کے خلاف محاذ قائم کر دیا۔ کئی روز کے شبحوں اور صلح کی بے نتیجہ گفت و شنید کے بعد طرفین میں زبردست معرکہ ہوا جس میں حضرت علیؓ کی فوج یقینی بھتی۔ چنانچہ امیر معاویہؓ نے میدان جنگ کی حالت دیکھ کر یہ چال چلی کہ اپنے لشکر کو کہا کہ وہ نیزہ باندھ کر اس کے قانون الہی، قانون الہی، اہمارا فیصلہ کرے گا! امیر معاویہؓ کی یہ چال بہت کامیاب تھی۔ حضرت علیؓ کے بہادر اور مدبرین نے قرآن کو ثالث تسلیم کر لیا۔ اور حضرت علیؓ اور

امیر معاویہ کی طرف سے ایک ایک نمائندہ مقرر ہوا۔ جنہوں نے زبردست چال سے حضرت علی کو سید خلافت سے ہٹا دیا۔ اور فروری ۶۵۶ء کو امیر معاویہ نے مکمل طور پر اپنی خلافت کا اعلان کر دیا۔

حضرت علی اور اُنکے شرکار کو اس فیصلہ سے سخت باؤسی ہوئی نیز حضرت علی کی فوج امیر معاویہ سے انتقام لینے کے لئے دو گروہوں میں منقسم ہو گئی۔

ایک شیعہ اور دوسرے خوارجی کہلائے۔  
**شیعان علی** شیعہ حضرت علی اور اُنکے خاندان کے جاں نثار تھے اور اس عقیدے کے پابند تھے کہ آل رسول اور قریشی رشتہ دامن کو اسلام کی پیشوائی اور خلافت کا حذائی حق حاصل ہے۔

**خوارج** خوارج کا عقیدہ انتہائی جمہوریت پسندی تھا۔ اُنکی رائے میں ہر آزاد عرب منصب خلافت کے لئے منتخب کیا جاسکتا ہے۔ اور جو خلیفہ جمہور مسلمین کی تائید حاصل نہ کر سکے۔ اُسے معزول کیا جاسکتا ہے۔ یہ لوگ اپنے آپکو قرآن کے حوالے سے "مشرآت" کہتے تھے۔ انہیں امیر معاویہ کی اور بنو امیہ سے سخت نفرت تھی۔ نیز حضرت علی سے بھی بخش رکھتے تھے۔ گو جنگ صفین میں یہ معاویہ کے خلاف صف آراء ہوئے۔ مگر صرف اپنے فائدے کے لئے یہی وجہ تھی کہ جب معاویہ نے فیصلہ ثالثی کا نعرہ بلند کیا۔ تو انہوں نے حضرت علی کو مجبور کر کے راضی کر لیا۔ اور جب فیصلہ حضرت علی کے خلاف پکا ہوا۔ تو انہوں نے حضرت علی کی خدمت میں عرض کیا کہ آپ نے خدا کے سوا بندوں کو کیوں ثالث مانا تھا حضرت علی نے فرمایا تم نے ہی تو مجھے مجبور کیا تھا۔ اور اب پختیار ہے لیکن اُنہوں نے حضرت کو صاف صاف کہہ دیا۔ کہ اگر اس غلطی کا اقرار کر کے خدا سے اپنے گناہ یعنی انسانوں کی ثالثی کی توبہ کرے۔ تو ہم

غیر سے ساتھ ہیں۔ ورنہ ہم تیرے اور تیرے دشمنوں سے اعلان جنگ کر بیٹھے۔  
حضرت علی نے ان کی گستاخانہ روش سے بہت برا منایا اور انہیں زبردست  
تنبیہ کی۔ لیکن انہوں نے ایک دہائی اور ۱۲۰۰ آدمی جو غوارجیوں کے ہم عقیدہ  
تھے۔ امیر معاویہ کے خلاف جنگ کرنے کے لئے روانہ کئے۔ اور قبیلہ واسب  
کے ایک شخص کو اپنا خلیفہ تسلیم کر کے امیر معاویہ اور حضرت علی دونوں کے  
خلاف ہو گئے۔ اور انہوں نے امیر معاویہ کے حامیوں کو بے دریغ قتل کرنا  
شروع کر دیا۔ جب حضرت علی نے انہیں منع کیا۔ تو وہ ان کے مقابلے پر جہم  
کئے۔ اور تقریباً دو ہزار آدمی مارے گئے۔ نتیجہ یہ ہوا۔ کہ غوارجی امیر معاویہ  
سے زیادہ حضرت علی سے شغور ہو گئے۔ اور آخر کار حضرت علی کو ابن ملجم اور اس کے  
دو خارجی ساتھیوں نے کوفہ کی مسجد میں شہید کر دیا۔ حضرت علی کی وفات کے  
بعد ان کے فرزند ارجمند حضرت امام حسن بلا مقابلہ خلیفہ منتخب ہوئے۔ لیکن وہ  
کچھ عرصے بعد بلا عذر خلافت سے دست بردار ہو گئے۔ اور خاندان بنو امیہ  
کی بنیادیں مستحکم ہو گئیں۔ امیر معاویہ کے بعد اسکا بیٹا یزید تخت خلافت پر  
بٹھا۔ لیکن ملکی حالات۔

یزید کی تخت نشینی بہت ابتر ہو چکے تھے۔ ملک میں بد امنی، ظلم و ستم کا  
دور دورہ تھا۔ وکیل کے اسلام اور ایران میں خصوصاً کوئی نام اس سے  
سب و شتم اور لعنت ملامت کا مورد نہیں بنایا جاتا۔ ایک ایرانی کو اگر قرآن  
کذاب وغیرہ کہا جائے۔ تو وہ براشت کر لیتا ہے۔ لیکن اگر اسے یزید یا یزید  
یا ابن زیاد کو تو وہ فوراً آپسے باہر ہو جاتا ہے۔

یزید کی سیرت بعض یورپین مورخوں نے یزید کی حمایت کی ہے لیکن یہ  
وہ شخص ہیں جنہیں سلبہ بات کی تردید میں لطف آتا ہے۔ اس میں کوئی شک

نہیں۔ کہ یزید بلند پایہ شاعر۔ عاشقِ مزاج۔ موسیقی۔ سیر و شکار شراب وغیرہ کا  
 دلدادہ تھا۔ اسکے علاوہ زبردست جبری تھا۔ اور شاہانہ صفات کا حامل تھا  
 لیکن ان سب چیزوں کے باوجود واقعہ کربلا کی یاد اسکے دامن پر ایک ایسا  
 سیاہ دھبہ ہے۔ جسے دیکھ کر ہر انسان انتہائی نفرت سے اُسکے منہ پر ٹھوکر تیاہو۔  
 سانحہ کربلا ۱۰ اکتوبر ۶۸۰ء واقعہ کربلا جس نے ساری اسلامی دنیا میں

نفرت کی لہر دوڑادی جس شخص میں ذرا سا بھی احساس موجود ہے۔ وہ اس  
 دردناک واقعے سے متاثر ہوئے بغیر نہیں رہ سکتا۔ یہ واقعہ بہت بڑا ظلم ہی  
 نہیں بلکہ زبردست سیاسی غلطی تھی جس کی وجہ سے یزید اور اُسکے ساتھیوں  
 نے اپنی اس ظالمانہ حرکت سے دنیا کے تمام محبانِ رسول۔ اور حامیانِ دینِ حسین  
 کے دلوں سے خاندانِ معاویہ کی ہمدردی کو یکایک نفرت سے بدل دیا۔ گویا  
 یزید نے واقعہ کربلا کی بنا ڈال کر دنیا سے اسلام کے باحقوں میں خاندانِ بنو امیہ کو  
 تہ تیغ کرنے کے لئے دودھاری تلوار دے دی تھی۔ اسکے علاوہ یزید نے  
 ۶۸۰ء میں مدینہ میں جب لوٹ مار کر کے کم از کم سات سو حافظ اور قاریوں  
 کو شہید کیا۔ تو لوگوں کی آتشِ انتقام بے پناہ جذبے کے ماتحت بجڑک اُٹھی۔  
 آخر کار ۶۸۰ء میں عبداللہ ابنِ زبیر نے بغاوت کر دی اور اُسکے ہمراہی مختار نے  
 یزید اور اُسکے ہمراہیوں کو ہر لٹاک اور زبردست ایذاؤں دیکر قتل کر کے واقعہ  
 کربلا کا پورا پورا انتقام لے لیا لیکن اس واقعہ کے ایک سال کے اندر اندر  
 ہی مختار کو زبیر کے بھائی اور اُس کے آٹھ ہزار ساتھیوں کو معصوب ہلاک کر  
 دیا۔ اور جون ۶۸۶ء میں محمد ابنِ علیؑ عبدالملک۔ ابنِ زبیر اور نجدہ خارجی نے  
 الگ الگ اپنے ساتھیوں سمیت حج مکہ کی صدارت کی۔

مختار کی بغاوت کی خصوصیات | مختار نے جس تحریک کی بنیاد ڈالی۔ وہ



شیخی تحریک تھی سارے ملک میں اسام حسین اور اہل بیت کے خون کا انتقام لینے کی صدائیں بلند ہو رہی تھیں۔ اور محمد ابن علی المعروف ابن الحنفیہ کی بحالی کا مطالبہ کیا جا رہا تھا۔ اس حیثیت سے دیکھا جائے۔ تو یہ تحریک بعد کی شیعہ تحریکات سے مختلف تھی۔

**عبدالملک کی حکومت** | بنو امیہ کی حکومت عبدالملک کے عہد سلطنت میں نہایت عروج پر پہنچی۔ اسی کے زمانے میں پہلی مرتبہ عربی اسکے استقلال ہوئے۔ سرکاری و فارتھ فارسی زبان کی جگہ کے عربی میں منتقل کئے گئے۔ عوب کے قدیم شریف خاندانوں کا اقتدار بڑھا۔ مگر انصار مدینہ کے حقوق کو نہایت بے دردی سے پاہل کیا گیا۔ عبدالملک کا قابل لیکن خونخوار ظالم نائب حجاج ابن یوسف دنیا کے اسلام کے حق میں لعنت عظیم بنا رہا۔ مقتولین جنگ کے علاوہ صرف ایسے لوگوں کی تعداد جو اس کے حکم سے بے دردی سے قتل کئے گئے ایک لاکھ بیس ہزار بتائی جاتی ہے۔ خود عبدالملک کو سیاسی مصلحتوں کی بنا پر مقدس مقامات یا مقدس مآب انسانوں کو برباد کرنے میں مطلق باک نہ ہوتا تھا۔ اس کی شامی فوج اس کے ہر حکم کو بجالانے میں مستعد تھی۔

**بنو امیہ کی حکومت کے متعلق ڈوڑی کی رائے** | ڈوڑی لکھتا ہے۔ کہ اسلام کی مخالف جماعت کو اس وقت تک چین نہ پڑا۔ جب تک کہ انہوں نے دونوں مقدس شہروں کو زیر و زبر نہ کر لیا۔ مگر کی مسجد کو اضمطل بنایا۔ کہہ میں آگ لگائی۔ غرض کہ بنو امیہ کا پورا عہد سلطنت کفر و الحاد میں گذرا۔

**بنو امیہ کی پالیسی** | بنو امیہ کی پالیسی کے باعث اس کی رعایا کی چار جماعتیں ان سے بالکل بدوئل ہو گئیں۔

(۱) **دیندار مسلمان** جو اپنے حکمرانوں کے اعمال بد بے دینی کی زندگی اسلام کی امانت اور دنیا پرستی کو نہایت نفرت کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔ ان میں تمام اصحاب الفار اور انکی اولاد شامل تھی۔ ابن زبیر کی بغاوت کو اسی جماعت سے تقویت پہنچی۔

(۲) **شیعہ** جنہوں نے خاندان امیہ کے ہاتھوں زبردست مصائب برداشت کئے تھے یہ جماعت مختار کی بغاوت کا رکن اعظم تھی۔

(۳) **خوارج** جنہوں نے ہر قسم کے شورش پسندوں اور لیٹروں کی مدد کے حکومت امیہ کو سخت پریشان کیا۔

(۴) **محکوم اقوام** موالی یا غیر عرب مسلمان جنہیں عربوں کے ساتھ مساوات کا درجہ دینا تو درکنار انہیں اپنے مظالم کا ناقابل تہذیب شکار بنا کئے رکھا۔ اور انہیں ہمیشہ نفرت کی نگاہوں سے دیکھا۔

**سلطنت امیہ کے زوال کے اسباب** خان فلوٹن نے نہایت تحقیق کے ساتھ امور امیہ سلطنت کے زوال کے تین اسباب قرار دیئے ہیں۔

(۱) **محکوم نسل کے اپنے ظالم حکمرانوں کی طرف سے نفرت و حقارت کے جناب** (۲) **شیعہ تحریک یعنی اہل بیت اطہار کی حمایت۔**

(۳) **ایک بغاوت دہندہ۔** سیح سوعود کے ظہور کی امید۔  
محکوم نسلوں کی حالت زار | محکوم اور مفتوح نسلوں کی حالت جبین نہ صرف تو مسلم بلکہ یہودی عیسائی اور مجوسی بھی شریک تھے۔ گو محکوم اقوام کی حالت بنو امیہ سے پہلے اچھی نہیں تھی۔ لیکن کم از کم قابل برداشت ضرور تھی۔ مگر بنو امیہ کے عہد حکومت میں مال غنیمت حاصل کرنے کے لئے روز بروز رطائیاں ہونے لگیں۔ محکوم اقوام بریکسوں کا ناقابل برداشت بوجھ

دن بدن زیادہ ہوتا گیا۔ اب اسلام قبول کرنا بھی رعایا کے لئے کچھ زیادہ منفعت بخش نہ رہا۔ حکومت کے شعبوں میں غبن اور بے جا تصرف دن بدن بڑھنے لگا۔ ہرجائشیں نے اپنے زمانہ حکومت میں جس طرح بھی ہو سکا دونوں ملاحقوں سے ملکی دولت سمیٹی اور اپنے پیش رو ظالم والیوں سے اکٹھی کی ہوئی دولت اگلوئی۔ مثلاً یوسف ابن عمر نے اپنے پیش رو خالد القہری اور اس کے ساتھیوں سے ۳ کروڑ ۷ لاکھ روپے وصول کئے۔ اس قسم کے تمام ناجائز مظالم کا بوجھ آخر کار غریب زراعت ہمیشہ لوگوں کی گردن پر پڑتا تھا۔ جن کو دادرسی کا موقع بھی نہ دیا جاتا۔ اور ٹیکس وصول کرنے میں جو زیادتی دی جاتی وہ بیان سے باہر ہیں۔

ظالم اور جفا کار حجاج ابن یوسف کے زمانے میں نو مسلموں پر بھی کاؤ کی طرح جزیہ عائد کیا گیا تھا۔ حالانکہ انہیں مستثنیٰ رکھنا چاہئے تھا۔ ان کی بددلی اور بے چینی اتنی بڑھی کہ وہ بڑی تعداد میں عبدالرحمن کی بغاوت میں شریک ہو گئے۔ لیکن سخت کشت و خون کے بعد اس بغاوت کو فرو کر دیا گیا۔ اور موالی کو ان کے مقامات کی طرف بھگا دیا گیا۔ اور ہر شخص کے ہاتھ پر گرم لوہے سے ان کے موضع کا نام داغا گیا۔ خان کریم کہتا ہے کہ نو مسلموں اور موالی کی رہی سہی امید کہ وہ مسلمان ہونے کے بعد خارج نسل کی مساوات کا دعویٰ کر سکیں گے (بھی ٹوٹ گئی۔ انکی بددلی اور تاراجی بنو امیہ کے زوال کا زبردست باعث بنی۔

عمر ابن عبدالعزیز | انکو عمر ثانی اس لئے کہتے ہیں کہ یہی تمام خلفائے بنو  
یا عمر ثانی | امیہ میں زاہد و عابد اور حقیقی معنوں میں مومن  
بادشاہ تھے۔ ڈوڑی کے قول کے مطابق اس نے جاہ و طلب و دنیا اور ملی

خانہ کی بجائے اشاعت دین کو اپنا محبوب ترین مشعلہ بنایا۔ انہوں نے عدل و انصاف اور اتحاد اسلامی کے لئے اپنی بساط کے مطابق خوب جدوجہد کی۔ اور اپنے عہدیداران کو بھی اسکی سخت تاکید و ہدایت کی۔ چنانچہ انکے ایک مقتدر صوبدار مصر نے انہیں لکھا کہ :-

اگر مصر میں یہی حالت جواب ہی جاری رہی۔ تو ایک ایک عیسائی مسلمان ہو جائیگا۔ مگر سلطنت کی تمام آمدنی غائب ہو جائیگی۔ عمر بن عزیر نے اسکے جواب میں اسے لکھا :-

ہاں اسے بہترین نعمت الہی سمجھوں گا۔ کہ سارے عیسائی مسلمان ہو جائیں۔ خداوند کریم نے حضرت رسول پاک کو اشاعت دین اسلام کے لئے مبعوث فرمایا تھا۔ نہ کہ جزیرہ وصول کرنے کے لئے اسی طرح والی ایران خراسان نے دربار خلافت میں شکایت بھیجی۔ کہ ولایت کے اکثر ایرانی صرف جزیرہ سے بچنے کیلئے مسلمان ہو گئے ہیں۔

عمر بن عزیر اسکامات شریعت کی تعبیر میں سخت کودخل نہ دیتا تھا۔ وہ جانتا تھا کہ تو مسلم اپنی عیتوں میں سے نہیں ہیں مگر اس خیال سے کہ اگر ان کی اولاد اور انکے پوتوں پڑپوتوں کی پرورش بحشت مسلمان کے صحیح طور پر ہو۔ تو وہی آگے چلکر عربوں کے برابر بلکہ شاید ان سے بھی بہتر مومن بن جائیں۔

عمر ثانی نے عمر فاروق کے طریقوں کی پوری پوری نقل کی۔ اس نے عدل و انصاف اور قیام امن سے حکومت اقامت کے دنوں میں گھر لیا۔ لیکن اسکی نرمی۔ مساوات۔ سادگی اور خدا ترسی کے باعث خزانہ خلافت میں کمی واقع ہونے لگی۔ ان کی مساوات و تبلیغ اشاعت اسلام اور مساوی حقوق عرب

شہنشاہیت اور اقتدار کے خلاف رعایا کے جذبات کو مشتعل کر دیا۔  
 عمر ثانی کے جانشینوں کی حاکمات اور طرز عمل نے امویہ خلافت کا خاتمہ کر  
 دیا۔ عمر بن عزیز کو اگر سیاسی لحاظ سے دیکھا جائے تو انہوں نے اپنے خاندان  
 اور نسل کی حکومت پر کاری ضرب لگائی۔ اور زوال کا باعث بنے۔ جس کی وجہ سے  
 فقط نگاہ سے عمر بن عزیز کی ایک ایک کارروائی بالکل دینی تھی۔ جیسی کہ  
 مومن اور شیعہ اسی اسلام کی ہو سکتی ہے۔ مساجد میں حضرت علی علیہ السلام پر تبرکات کی  
 رسم کو حکماً بند کر دیا۔ جس سے اُسے تمام دیندار اور خدا ترس مسلمانوں کی دلی  
 ہمدردی حاصل ہو گئی۔ اور شیعوں کی برہمنی کو کم کر دیا۔

پہلی صدی ہجری کا اختتام | عمر بن عزیز کی رحلت کے بعد اسکے  
 اور عباسی تبلیغ کا آغاز | جانشینوں کے جابرانہ رویے اور ظلم و ستم

کے باعث محکوم اقوام کے دل میں بد دلی پیدا ہو گئی۔ انہیں یہ یقین ہو گیا  
 تھا کہ پہلی صدی کے خاتمہ پر کوئی انقلاب عظیم ضرور رونما ہو کر بہار کی حالت  
 بہتر ہو جائیگی۔ ۱۹۲ھ یعنی ۸۰۸ء میں شیعوں نے امام محمد بن علی بن  
 عبد اللہ بن عباس بن عبد المطلب بن ہاشم کی خدمت میں جو سرزمین شام  
 میں سکونت پذیر تھے۔ حاضر ہو کر عرض کیا۔ اے ہاشم پر بیعت کر کے  
 حکومت و خلافت دلائیگا اقرار کیا۔ اور کہا کہ شاید آپ کے طفیل اس وقت قیام  
 انصاف کو زندہ اور ظلم و تشدد کا خاتمہ کر دے۔ آپ خلافت کے حصول  
 کے لئے تیاری کریں۔ اس کام کا وقت اور موقع بھی یہی ہے جس کی اطلاع  
 ہمیں آپ لوگوں میں سے سب سے بڑے عالموں سے مل چکی ہے۔  
 پس امام محمد موصوف نے متذکرہ صدر کی تائید کرتے ہوئے کہل و قہار  
 ہدایت کی کہ وہ واپس جا کر احتیاط کیسا تھا اور کامل رازداری سے لوگوں کو

جلب کریں۔ اور حصول خلافت کے لئے خفیہ کوشش جاری رکھیں۔ حتیٰ کہ وہ وقت آجائے۔ الخضر عباسیوں کی دعوت کا آغاز یہاں سے شروع ہوا رعایا کے ان پیشمار افراد سے جو بنو امیہ سے بدل ہو چکے تھے۔ ساتھ ملانا شروع کیا۔ جنہوں نے متفقہ مگر خفیہ کوششوں سے ۳۰ سال کے اندر اندر امیہ کی حکومت و اقتدار کا بالکل خاتمہ کر دیا۔ چنانچہ اس گروہ نے عوام میں اس امر کی تلقین کی کہ وہ محمد بن علی کے ہاتھ پر بیعت کریں۔ اور امیہ کی بد اعمالیوں اور مظالم کو سننا سنا کر ان کی حکومت سے بیزار کیا۔ خراسان کی کثیر آبادی نے اس کام میں ان کا پورا ساتھ دیا۔ جب حکومت امیہ کے حاکم خراسان کے امی کو حکومت کے خلاف منافرت پھیلنے کی اطلاعات پہنچیں تو اس نے اس گروہ کے سرکردہ اصحاب کو طلب کر کے پوچھا۔ تو انہوں نے اپنے آپکو تاجر ظاہر کر کے خلاصی پائی۔ پھر یہ لوگ تاجروں کے گھیس میں مملکت میں اپنے مقاصد کی اشاعت کرتے رہے۔ حتیٰ کہ دو سال کی جدوجہد و پراسیگنڈا کے بعد محمد بن علی کو آ کر شام میں بتلایا کہ خراسان میں پہنے ایک البیاضیج ہو دیا ہے۔ جو عنقریب پھیل وے گا۔

ابو العباس کی ولادت | اسی ایام میں محمد بن علی کے ہاں ایک لڑکا پیدا ہوا جسے انہوں نے ان لوگوں کے سامنے منکوا کر کہا۔ یہ تمہارا آقا ہے۔ چنانچہ لوگوں نے اس بچہ کے ہاتھ پادوں کو بوسہ دیا۔ چنانچہ بعد میں یہی بچہ السفاح (خوئیز) کے لقب سے مشہور ہوا۔ اس نے بنو امیہ کی حکومت کا خاتمہ کر کے خلافت عباسیہ کی بنیاد رکھی اور سب سے پہلا عباسی خلیفہ مقرر ہوا۔

مذکورہ بالا داعی یعنی عباسیہ خلافت کے حق میں پراسیگنڈا کرنے والے



مبلغوں کو مظلوم اور مستحق ایرانیوں کی تائید و حمایت پر یقین تھا۔ کیونکہ وہ جانتے تھے کہ یہ قوم عقلمند۔ لائق۔ اور اپنی قدیم شاندار روایات کی حامل۔ مختار اور اسکا سپہ سالار ابن الاشتر ایرانیوں کے جوہر کا پہلے ہی ثبوت نے چکے تھے۔ ان کی افواج میں زیادہ تعداد ایرانی سپاہیوں کی تھی۔

خلیفہ عبد المالک کی شاہی افواج کے افسران خرات و عمیر کو مختار کے خلاف سرکوبی کیلئے بھیجا۔ تو انہوں نے ابن الاشتر کے کیسپ میں مختار سے ملاقات کی اور کہا کہ تمہاری فوج میں ایک بھی سپاہی ایسا نہیں جو عربی جانتا ہو۔ تم کیونکر ان کی مدد سے شاہی فوجوں کا مقابلہ کرو گے۔

ابن الاشتر نے کہا۔ میری یہ سپاہ وہ قوم ہے۔ جو باریک بینی ہیں دوسری قوموں سے بڑھی ہوئی ہے۔ انہیں ایرانی امراء اور خاندانی لوگوں کی اولادیں ہیں۔ سمجھے ان پر (ایرانی سپاہ) کامل اعتماد ہے۔ میں ان کی مدد سے شاہیوں کو جلد شکست دے سکتا ہوں۔ چنانچہ مختار نے ایرانی لاصل لوگوں کو انکے مناسب حال ترقیاں و انعام و اکرام دیئے۔ ممتاز عہدوں پر سر قرار کیا۔

اسکے علاوہ مختار کو ایک ایسی جماعت کی ضرورت تھی۔ جسے شیعہ کہتے ہیں۔ انکے دو فرقے بن چکے تھے۔ ایک گروہ نے حضرت امام حسین کے شاہی بھائی محمد بن الحنفیہ کی تائید کی اور دوسرے نے امام حسین کے فرزند علی موسیٰ امام زین العابدین کی بیعت کی۔ لیکن عام حالات میں دو فرقوں کے عقائد مشترک تھے۔ اس سوال پر کہ اختلاف ہو جانے سے دو گروہ بن گئے۔ کہ آیا اہل بیعت میں سے خلافت کا سب سے زیادہ مستحق کون ہے۔

پاشتمیہ ابن الحنفیہ کی وفات کے بعد اول الذکر جماعت نے انکے فرزند ابوشام

ابو ہاشم پر بیعت کی اسی سے ہاشمیہ کہلائے۔ بقول خان فلوٹن کے ابو ہاشم  
 ہی وہ پہلے شخص ہیں جنہوں نے منظم طور پر دعوت (بلانا) یعنی تبلیغ عباسیہ  
 کا کام کیا۔ اور شیعوں میں حضرات ائمہ کی طرف سے احترام کے جو جذبات  
 پہلے سے موجود تھے۔ ان احترامات کو تقویت کی تحریک پیدا کی۔ اور باطنی  
 عقائد کو مضبوط بنایا کہ ہر مشکل کا حل امام ہی کے پاس ہوا کرتا ہے۔

ابو ہاشم کا انتقال سنہ ۹۸ھ یعنی ۷۱۷ء میں ہوا۔ بعض کا خیال  
 ہے کہ اموی خلیفہ سلیمان نے انہیں زہر دیکر مروا دیا تھا۔ اور انہوں نے  
 محمد بن علی (خاندان بنو عباس کے سردار) کو اپنی امامت سپرد کی۔ اسکے بعد  
 سے ہاشمیہ اور انکی دعوت عباسیوں کے لئے ہونے لگی۔

**امامیہ** | شیعوں کے ایک اور گروہ کو کہتے ہیں۔ جو عباسی دعوت کے  
 اس لئے موید نہ تھے۔ کیونکہ ان کا عقیدہ تھا کہ امام کو اولاد علی و فاطمہ  
 میں سے ہونا لازمی ہے۔ چنانچہ انکے امام زین العابدین (خلف حضرت  
 امام حسین) تھے۔ جبکہ انتقال سنہ ۹۹ھ یا سنہ ۱۰۰ھ میں ہوئی۔ جو عباسیوں  
 اور علویوں دو گروہ کے مشترک مورث اعلیٰ تھے۔ اس لئے خلافت عباسیہ  
 کی حصولی کے لئے سب نے متحدہ کوشش کی اور جب کامیابی ہو گئی۔  
 تو اس وقت علویوں کی آنکھیں کھلیں۔ اور وہ یہ دیکھ کر سخت مایوس ہو گئے  
 کہ انکی جانفشانیوں سے صرف عباسیوں ہی نے فائدہ اٹھایا۔

**محمد بن علی کی رحلت** | تقریباً ۳۷۷ھ میں ہوئی۔ انکا جانشین ان کا  
 بیٹا ابراہیم کبیر دوسرا بیٹا ابو العباس اور پھر جعفر امام ہے۔ ابراہیم کو  
 آخری اموی خلیفہ مردان ثانی نے مروا ڈالا۔ اور آخری دو نوعمر تک  
 عباسی دعوت اور خلافت عباسیہ کے قیام کیلئے جدوجہد کرتے رہے۔

ابو مسلم | اسی زمانہ میں وہ دانا دور اندیش اور مدبر شخص تھا جس نے موجودہ  
حکومت کے قلع قمع اور عباسی خلافت کی قائمی میں حصہ لیا۔ لیکن آخر کار اپنے  
زیر اسان لوگوں کے ہاتھوں حسد کا شکار ہوا۔ یعنی قتل کیا گیا۔

مروان ثانی اور مروان ثانی آخری اموی خلیفہ جو میدان جنگ  
الحمار کی کنیت میں بڑی دلیری سے ڈٹا رہا۔ الحمار کی کنیت  
دی گئی۔ سحیحہ میں تخت پر بیٹھا۔ اس زمانہ میں یہ پیشگوئیاں مشہور تھیں  
کہ اب مسیح موعود کا ظہور قریب ہے انکے آمد سے ظلم و ستم سے ہمیں نجات  
ملے گی۔ اور عدل و انصاف کا دور دورہ ہوگا۔ انہی وجوہات سے عوام  
میں جوش پھیل گیا۔ اور وہ سب اموی حکومت کی بربادی کے درپے ہو گئے  
چنانچہ مروان کو اسکے مشرق کے سرداروں اور عاملوں کی طرف سے اطلاعت  
پہنچیں۔ کہ دو لاکھ آدمی ابو مسلم کی وفاداری کا حلف اٹھا چکے ہیں۔ اسکے  
بعد خراسان میں بداسنی اور بغاوت کے شعلے بھڑک اٹھے۔ اور جب ابو مسلم  
نے اس امر کا اطمینان کر لیا۔ کہ اب مواد تیار ہے۔ تو اس نے مرد کے پاس  
قصہ بہ قصہ فتح میں جو شکستہ کو یعنی عباسیہ کا سپاہ جھنڈا بند کیا۔ اس علم  
پر آیات قرآنی منقش تھیں کہ ہتھیار اٹھانے والوں کو اسلئے اجازت دی جاتی  
ہے۔ کہ انکے خلاف نا انصافی کی گئی ہے۔ ظلم کرنے والوں کو قتل کر دو۔

اس کے بعد نصر بن سیار نے خلیفہ اموی کو اس حقیقت سے آگاہ کیا۔  
دربار خلافت سے حکم آیا۔ کہ مناسب کارروائی کر دو۔ چنانچہ اس نے ابواسم  
عباس کو قید کر کے زہر دلوا دیا۔ اور ابو جعفر اور ابو العباس اپنے خاندان کے  
لوگوں کو لیکر شام کی طرف بھاگ نکلے۔ پھر کوثر بن حکیم ابو مسلمہ اور دیگر اکابرین  
شیعہ کے ہاں پناہ لی۔

مسلم ایک سنجیدہ اور خشک مزاج آدمی تھا۔ جسکے سامنے دنیا کی تمام چیزیں بیچ بھرتیں۔ اسکے ساتھ لوگوں کے بے پناہ وفاداری تھی۔ اور اسکی اطاعت کرنیوالوں کا یہ حال تھا۔ کہ اگر دشمن انکے قدموں کے نیچے بھی پڑا ہو۔ تو بھی وہ بغیر اپنے سرداروں کے حکم کے تر زر فدیہ قبول کرتے نہ قتل کرتے برخلاف اسکے اموی عربوں میں جوش و خروش حب وطن اور وفاداری کی کمی تھی۔ اور ہر شخص ذاتی مفاد اور اپنے قبیلہ کی فکر تھی اور بنی امیہ کے ساتھ اپنی عقیدت و خلوص اور وفاداری دلی نہ تھی۔ بلکہ ظاہری۔

ابو مسلم احتیاط اور دوراندیشی سے اپنی فوجوں کو لئے سات ماہ تک مرد کے مصافحات میں موقع کے انتظار میں رکا رہا۔ لیکن جب اُسے عینی عربوں کی تابید و حمایت حاصل ہو گئی۔ تو پھر اس نے خراسان کے دارالخلافہ پر حملہ کر کے فتح کر لیا۔ اور قابض ہو گیا۔ اس کے بعد امویہ کے خلاف ہر طرف سے شورش اور بغاوت پھوٹ پڑی۔ ہرات۔ بلخ۔ مرو۔ نیشاپور۔ بلخ غرض ہر طرف سے آکر ابو مسلم کی فوج میں شریک ہونے لگے۔ ان لوگوں میں امویہ کے خلاف بے انتہا جوش و خروش تھا۔ سب کے سب سیاہ پوش اور ہاتھوں میں ڈنڈے لئے۔ گھوڑوں۔ گدھوں یا پیادہ (جس طرح ہو سکتا تھا) ابو مسلم کے پاس کھینچے آ رہے تھے۔ ان کی تعداد بھی ایک لاکھ کے قریب تھی۔ اس وقت سے نیکر ابو مسلم اور دوسرے عباسی سرداروں کی طاقت برابر بڑھتی چلی گئی۔ جسے کہ نصر ابن سیار میدان جنگ سے بھاگ کھڑا ہوا۔ نومبر ۷۵۰ء میں قتل کیا گیا۔ اسی ماہ مردان کے بیٹے عبداللہ نے شکست فاش کھائی۔ اس واقعہ کے تین ماہ بعد دمشق پر عباسیوں کا قبضہ ہو گیا۔ خلیفہ مردان ثانی مہربھاگ گیا مگر ۸ اگست کو گرفتار ہو کر قتل کیا

گیا۔ اُس کا سر قلم کر کے ابوالعباس کے پاس بھیجا گیا۔ ابوالعباس نے یہ سب دیکھا  
 خلیفہ ہوا۔ اُسے ۳۰ اکتوبر ۷۵۰ء کو منہ خلافت پر بٹھایا گیا۔ اُس کے  
 نام کا خطبہ پڑھا گیا۔ ۷۵۱ء میں فلسطین، بصرہ، ایران اور عرب میں  
 عباسیوں کا قبضہ ہو گیا۔ اس فتح کے بعد مکہ اور مدینہ میں خاندان اُمیہ کے  
 افراد کا قتل عام شروع ہوا۔ ان میں سے ایک شخص عبدالرحمن (ہشتم)  
 کا پوتا) اپنے دشمنوں سے بچ کر ہسپانیہ چلا گیا اور وہاں اس نے اموی  
 خاندان کی حکومت قائم کی۔ جو تین سو سال تک یعنی (۷۵۶ء تا ۱۰۳۱ء)  
 اُس کا خاندان حکومت کرتا رہا۔ قرطبیہ میں اس زمانہ کے کھنڈرات  
 پائے جاتے ہیں۔

اکثر حامیان انقلاب کی | جب عباسیوں نے خون کی ندیاں بہا  
 امیدیں غلط ثابت ہوئیں | کہ خلافت پر قبضہ کر لیا۔ اور مشرقی سلطنت  
 اسلامی کے مالک کل بن بیٹھے۔ تو انہوں نے عدل و انصاف کو ہاتھ  
 سے چھوڑ کر مرضی کے مطابق فیصلے کرنے شروع کئے۔ چنانچہ ایک شاعر  
 کہتا ہے :-

”کاشش مردان کی اولاد پھر ہمارے پاس آ جائے اور خدا  
 کرے آل عباس کا عدل جہنم میں جائے۔“

جب یہ انقلاب کامیاب ہو گیا۔ تو حامیان انقلاب کو بہت ناہوشی  
 ہوئی۔ خصوصاً شیعوں کو بہت دھوکے میں رہے۔ وہ اس غلط فہمی میں  
 مبتلا رہے۔ کہ ہاشمیہ سے مراد اہل بیت علی ہیں۔ لیکن بعد میں انہیں  
 محسوس ہوا۔ کہ اُمیہ اہل بیعت کے اپنے دشمن نہ تھے۔ جتنے کہ بنی عباس  
 کے ہاشمیہ ثابت ہو رہے ہیں۔ عباسیہ نے اُن لوگوں کے ساتھ بھی



ابو سلمہ کی رعایت نہ کی۔ جنہیں انقلاب میں اپنا آلہ کار بنایا تھا جس طرح ابو سلمہ دغا سے مارا گیا۔ اسی طرح ابو سلمہ (جس کے استقلال۔ جوش۔ اعلیٰ قابلیت اور جان توڑ کوششوں سے جو عباس کا مایاب ہوئے) کا بھی وہی حشر ہوا۔ اسمیں شک نہیں۔ کہ ابو سلمہ بے نظیر قابلیت کا مالک تھا۔ لیکن اسکے باوجود اُسکے انجام بد پر افسوس نہ کرنا چاہئے۔ کیونکہ خود اُسکے قول کے مطابق جن لوگوں کو اُس نے جنگ کے علاوہ قتل کیا۔ اُن کی تعداد ایک لاکھ تھی۔ اور دوسروں نے ۶ لاکھ کا اندازہ کیا ہے۔

**ابو سلمہ کا زبردست اثر** | ابو سلمہ نے اپنے پیروؤں میں اطاعت شعاری اور خداکاری کا ایک غیر معمولی جذبہ پیدا کر دیا تھا۔ بقول ایک مؤرخ کے اُسکے زمانے میں دہقانوں (یعنی ایران کے مالکان اراضی) نے مجوس مذہب ترک کر کے اسلام قبول کر لیا۔ فان فلوٹن فرقوں کے تذکرے میں لکھتا ہے۔

”ابو سلمہ کو اثر تو سچا اور واحد امام مانتے تھے۔ نیز یہ بھی قرین قیاس ہے کہ مجوسی اُسکو (اوسٹ در باجی) یا اوسٹ در میہ مانتے تھے۔ جو زشت کی اولاد میں سے ہے جس کے متعلق مجوسیوں کا اعتقاد ہے۔ کہ وہ بھی امام مہدی کی طرح آخر میں ظاہر ہو گا۔ ان فرقوں کو ابو سلمہ کی موت کا یقین ہی نہ آتا تھا۔ وہ منتظر تھے۔ کہ وہ آکر دنیا کو عدل و انصاف سے مالا مال کر دے گا۔ ایک شخص مسیحی اسحاق ترک ابو سلمہ کی موت کے بعد بھاگ کر ماور النہر کی طرف جا نکلا۔ اور خود کو ابو سلمہ کا داعی کہتا۔ اور شہر بہ شہر کہتا پھر تا تھا۔ کہ میرا آقا رہے ہیں روپوش ہے۔ پھر اُس



نے دعوائے کیا کہ میں نبی ہوں۔ اور زرتشت کا فرستادہ ہوں۔ جو جھوٹا  
زندہ ہے۔“

خرم وینہ | خرمیوں کے عقائد مزدکیوں کے سے تھے۔ ایران میں مسقہ  
جھوٹے مدعیان نبوت گذرے ہیں۔ وہ اسی فرقہ کے سرغنے تھے۔ مثلاً  
یوسف ابرم اور مقلع (خراسان کا نقاب پوش نبی) علی مزدک۔ بابک  
بخیرہ اس انقلاب یعنی خلافت امیہ کا خاتمہ اور عباسی خلافت کی قاضی  
سے ایرانیوں کی جدیت اور رتبوں میں بڑی ترقی ہوئی۔ اس سے پیشتر یعنی  
اموی دور میں ایرانی محکوم اور حقیر گئے جاتے تھے۔ مگر اب انکو سلطنت  
کے اعلیٰ عہدے۔ ذمہ دار خدائیں سپرد ہو گئیں۔ کیونکہ آل عباس کی فتح و  
کامیابی اسی قوم ایرانی کی حمایت و تعاون سے حاصل ہوئی۔ یہی وجہ ہے  
کہ البیرونی عباسیہ کو خراسانی یا مشرقی خاندان کہتا ہے اور بنو امیہ کا  
زوال عربی دور کا خاتمہ تھا۔

محمد بن النخیر

ملنے کا پتہ

شیخ جان محمد النخس تاجران کشمیری بازار  
کتاب علم مشرقیہ لاہور

مقبول علم پبلیکیشن لاہور میں باہتمام محمد ابراہیم میمنچو چھپوا کر الہ بخش تاجر کتب نے شیعہ کے لئے شائع کیا

خلاصه

# تاریخ ادبیات ایران

ملنے کا پتہ

شیخ جان محمد بخش تاجران کتب علوم مشرقیہ  
کشمیری بازار لاہور

رویا ہے

ابو بی خطو

۲۶ دیوا

دیوان ہا

بانک

مد لقیہ

العو

مشتی

اردو

سطح

خلاصہ

خلاصہ

اردو

لکھ

اردو

فہرست

اردو

اردو

اردو

ردیف	نام کتاب	قیمت	ردیف	نام کتاب	قیمت
۱	بہترین اردو ترجمہ حاجی بابا اصفہانی از حضرت	۴	۱	روایت صافہ	۴
۲	مولس بھوپالوی	۵	۲	ادبی خطوط غالب از محمد سکر	۵
۳	اردو ترجمہ سیاحت نامہ ابراہیم بیگ مد فرنگ	۶	۳	(۲) دیوان حالی مدہ مقدمہ شاعر و شاعر	۶
۴	و دیباچہ از باقی عباسی	۷	۴	دیوان غالب اردو مدہ حالات و فرنگ	۷
۵	بہترین اردو ترجمہ جدید انتخاب قصائد بقا آفی	۸	۵	بانگ درا از اکبر سحر محمد اقبال	۸
۶	اردو شرح غزلیات نظیری تا آخر دلیت سہ	۹	۶	کتاب امدادی	۹
۷	از مولانا خوشی محمد صاحب ادب عربی اردو فارسی	۱۰	۷	مدلیقہ ارم اردو صل و بریم کاغذ شمس علی	۱۰
۸	اردو شرح غزلی تا حصہ نصاب اردو نوی	۱۱	۸	العرض والقوانی از مولانا محمد شفیع	۱۱
۹	محمد اشرف ایم - اے - ایم - او - ایل	۱۲	۹	منشی فاضل - مولوی فاضل	۱۲
۱۰	اردو شرح رباعیات ابوسعید ابوالخیر حاصل	۱۳	۱۰	اردو ترجمہ بی - اے - کورس عربی جدید	۱۳
۱۱	منش از مولانا محمود الحسن صاحب منشی فاضل	۱۴	۱۱	مطبوعہ ۳۶ حصہ نشر	۱۴
۱۲	مولوی فاضل	۱۵	۱۲	خلاصہ العجم حصہ چہارم از مولانا محمود الحسن	۱۵
۱۳	اردو خلاصہ سیر المتاخرین مدہ حالات مصنف	۱۶	۱۳	خلاصہ تاریخ ادبیات ایران	۱۶
۱۴	اردو ترجمہ مطلع السعدین	۱۷	۱۴	اردو ترجمہ چہار مقالہ از مولانا محمود الحسن صاحب	۱۷
۱۵	اردو ترجمہ اخلاق جلالی مدہ فرنگ	۱۸	۱۵	ایک - اے - ایک - پی - او - ٹی	۱۸
۱۶	جو اہر اخلاق خلاصہ اردو اخلاق جلالی	۱۹	۱۶	اردو ترجمہ الہ الفضل دفتر اول و دوم مدہ	۱۹
۱۷	از حضرت ساحل ملگرامی منشی فاضل	۲۰	۱۷	فرنگ از نسیم ابرو ہوی فقیہ فاضل و فاضل	۲۰
۱۸	اردو ترجمہ کشف المحجوب	۲۱	۱۸	ادب الہ آباد یونیورسٹی	۲۱
۱۹	معیار شرافت یعنی اخلاق جلالی حصہ	۲۲	۱۹	اردو ترجمہ و کلمات مرافقہ از مولوی جان محمد	۲۲
۲۰	فلسفہ اخلاق بطور سوال و جواب قریباً	۲۳	۲۰	صاحب منشی فاضل	۲۳

